

**Operating Instructions** 

# **Sartorius Combics 2 Ex Indicator**

for Use in Areas at Risk to Explosion

Model CAIXS2

Combics 2				sartorius	
P.C.	1 <sup>53</sup>	I	1	2 3	
+	15,24,2	NET	4	5 6	
$\langle E_{\mathbf{x}} \rangle$		. Ib <sub>3</sub>	7	8 9	
				0	
On Standby		info Info	(1)	ID Mem	
		ISO-	×10	B/G NET	
←	A → ↑	↓			

# 

# Contents

Notes on Using these Instructions Warnings and Safety Precautions	
Device Description	
Intended Use	
General View of the Equipment	
Installation	
Getting Started	
Connecting a Weighing Platform	
Pin Assignment Chart	
Connecting the Device to AC Power	
Operating Design	
Key Functions	
Stored Settings	
Applying the Tare Weight	
Display	
Menu Operating Design	
Configuration	
Setting up Password Protection	
Configuring Weighing Platforms	
Service Mode	
Analog/Digital Converter (ADC)	
Configuring an ADC	
Geographical Data	
Entering Adjustment and Linearization Weights	
Function Allocation of the $\left[\frac{ISO}{Test}\right]$ Key	
External Linearization	
Setting the Preload	
Deleting the Preload	
Adjustment without Weights	
Operation	36
Weighing	36
Adjustment/Configuration Counter	38
Device Parameters	39
Calibration, Adjustment	43
SQmin Function	46
Data ID Codes	48
Application Programs	50
Counting 🚓	
Neutral Measurement 🎎 nM	
Averaging (Animal Weighing) 😂	60
Weighing in Percent <b>%</b>	
Checkweighing 🗶	69
Classification <b>r1</b>	
TotalizingΣ	
Net Total Formulation <b>Ł</b>	
Combining Application Programs	
Configuring Printouts	
Product Data Memory	
	/

Data Interfaces	
Communications Interface Configuration	
Data Input Format	101
Printer Interface Configuration (PRINTER)	
Configuring a Printout	105
GMP-Compliant Printouts	
Sample Printouts	
Error Messages	111
Care and Maintenance	112
Service	112
Repairs	112
Cleaning	112
Safety Inspection	113
Disposal	
Specifications	
Dimensions (Scale Drawings)	
Accessories	117
Declaration of Conformity	119
Declaration of Conformity	120
Ex Safety Notes	122
Menu Structure	124
External Data Interface 66015-741-50	140
Verification of Intrinsic Safety	145
FM Certificate	150
General Password	177

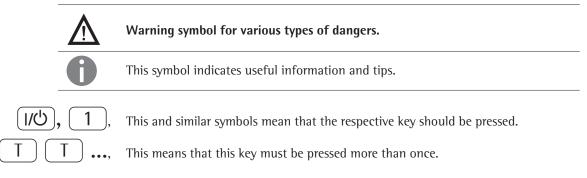
2

# Notes on Using These Instructions

- Please read these instructions carefully and completely before using, maintaining or repairing the device.
- Observe the safety instructions.
- These instructions are part of the product. Keep it in a safe and easily accessible location.
- If the instructions should be lost or misplaced, please contact Sartorius for a replacement or download the latest version from our website: www.sartorius.com

# Symbols and Signs

The following symbols are used in this manual:



- Indicates a required action
- ▷ Describes the result of an action
- 1. If a procedure has multiple steps...
- 2. ... the steps are numbered consecutively
- Indicates an item in a list

# **Menu Descriptions**

In some cases, text descriptions are used to describe menu settings and in other cases only the number structure of the menu is used for faster orientation for experienced users (e.g. "Menu item 1.9« contains the parameter settings for calibration/adjustment). The Setup menu is shown on the display when "CODES" is selected as the language.



### Technical advice/hotline:

Phone: +49 (0) 40 / 67960444 Fax: +49 (0) 40 / 67960474

E-mail: technical.support.hh@sartorius.com

# Warnings and Safety Precautions

The Combics CAIXS2 indicator complies with the European Council Directives as well as international regulations and standards for electrical equipment, electromagnetic compatibility, and the stipulated safety requirements. Improper use or handling, however, can result in damage and/or injury.

 Read these operating instructions carefully before use. This will prevent damage to the equipment.
 Please observe safety instructions 65015-750-16 in the safety information section.

Please also bear the following points in mind:



Make absolutely sure to unplug the indicator from the power before you connect or disconnect any electronic peripheral devices to or from the interface port.



If you use electrical equipment in installations and under ambient conditions requiring higher safety standards, you must comply with the provisions as specified in the applicable regulations for installation in your country.



The operator shall be responsible for any modifications to the equipment and for any connections of cables or equipment not supplied by Sartorius and must check and, if necessary, correct these modifications and connections. Warning when using RS-232 cables, purchased from other manufacturers: These often have incorrect pin assignments for use with Sartorius equipment. Connect only Sartorius accessories and options, since these are optimally designed for use with your device. Therefore, do not use any proprietary solutions. The operator shall be solely responsible for installation and testing of any modifications to Sartorius equipment, including connection of cables or equipment not supplied by Sartorius. Information on operational quality (in line with norms pertaining to immunity) is available on request.



Clean your equipment only as directed in the cleaning instructions (see "Care and Maintenance").



The display value can be affected by extreme electromagnetic influences. Once the disturbance has ceased, the instrument can be used again in accordance with its intended purpose.

Information on operational quality is available upon request from Sartorius (in line with norms pertaining to immunity).

If you have any problems with your device, contact your local Sartorius office, dealer or service center.

# **IP** Protection

# **IP Rating**

- The model meets the requirements of protection class IP69K.
- The IP65/IP69k protection rating is ensured only if the rubber gasket is installed and all connections are fastened securely (including the caps on unused sockets). Weighing platforms must be installed and tested by a certified technician.

# **Equipment Description**

- CAIXS2 The CAIXS2 Ex-Indicator offers the following features:
  - robust and durable, thanks to its stainless steel housing
- easy to clean and disinfect
  - easy to operate, thanks to the following features:
    - large backlit display elements (14 segments)
  - large keys with positive click action
- operation independent of the platform location
- range of interfaces for flexible use
- password protection to prevent unauthorized alteration of operating parameters.

## CAIXS2 Offers the following practical functions:

- easy calibration via a separate key
- automatic tare for loading
- alibi memory installed optionally
- automatic printout for loading
- configurable print-out
- FlexPrint.

## CAIXS2 Simplifies and speeds up your daily work with:

- integrated programs for applications (some can be combined):
  - counting
  - neutral measurement
  - averaging/animal weighing
  - weighing in percent
  - checkweighing
  - classification
  - totalizing
  - net-total formulation
- automatic initialization when the scale is switched on
- option to be controlled via an external computer using various protocols
- possibility of inputting tare values via the number block
- connection option for a second balance
- external battery
- product data memory.

# **Intended Usage**

It is robust electrical equipment and suitable for use in daily quality control in industry for the tasks previously specified. The Combics 2 CAIXS2 Ex-Indicator is designed for use with suitable scales or weighing platforms that correspond to the described technical specifications. To do this, the CAIXS2 and accessories must be used within the parameters of the specifications (see Appendix).

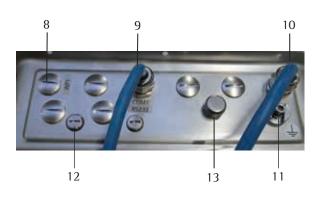
The CAIXS2 Ex-Indicator meets the requirements set in EC Directive 94/9/EG for electrical equipment in category II 2 GD and as such is suitable for use in potentially explosive Zone 1 and Zone 21 atmospheres.

Any other use beyond this is considered improper.



# CAIXS2 2

- 1 Display (for details, see "Operating Design" chapter)
- 2 On/Standby switch
- General function keys: Zero, Tare, Switch function, Adjustment/ Calibration, Print/Data output (see "Operating Design")
- 4 10 digit keypad for entering values
- 5 Additional function keys (see "Operating Design")



## **Rear View**

- 8 WP weighing platform connection
- 9 Connection options for COM1
- 10 Adapter cable with plug for EX power supply
- 11 Equipotential bonding conductor
- 12 Input for menu access switch (standard or legal-for-trade mode)
- 13 Vent valve

# Installation

When a CAIXS2 indicator is ordered with special equipment, the desired options come pre-loaded from the factory.

# **Storage and Shipping Conditions**

Excessive vibrations may compromise the safety of the equipment.



- Do not expose the equipment to unnecessarily extreme temperatures, moisture,
- shocks, blows or vibration.
- Permissible storage temperature: -20 to +60°C.

# **Installation Location**

Avoid adverse influences at the place of installation:

- extreme temperatures (operating temperature: -10°C to +40°C)
- aggressive chemical vapors
- extreme moisture (according to IP protection rating).

# **Unpacking the Equipment**

- After unpacking the device, check it for any visible damage as a result of rough handling during shipment.
- ▷ If you detect any damage, proceed as directed under "Safety Inspection" in the chapter entitled "Care and Maintenance."
- Save the original packaging for any future transport. Unplug all connected cables before packing the equipment.

# **Checking Package Contents**

- Indicator
- Operating instructions
- Options (special accessories) as listed on the bill of delivery

### Acclimatizing the Device

Condensation can form on the surfaces of a cold device when it is brought into a substantially warmer area.

Allow the device to acclimatize for about 2 hours at room temperature, leaving it unplugged from the supply voltage.

# **Getting Started**

- 1.) Connect weighing platform to the indicator.
- 2.) CAIXS2 Indicators have an intrinsically safe data interface which can be connected to a computer (or any other peripheral device) using a barrier (e.g. YD105-Z).
- 3.) Connect the AC adapter.
- 4.) Configure the analog/digital converter (ADC).
- 5.) Carry out an alignment: Adjustment.

# **Connecting Weighing Platforms**

You can connect any intrinsically safe, analog Sartorius platform to your CAIXS2 Indicator. Refer also to the Verification of Intrinsic Safety, the EC Type Examination Certificate for the CAIXS2 and the load cell or analog weighing platform to be connected.

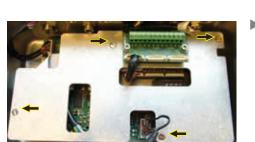


The load cell should be connected by a certified technician who has received specialized training from Sartorius. Any installation work that does not conform to the instructions in this manual results in forfeiture of all claims under the manufacturer's warranty.



Make sure the CAIXS2 is disconnected from the power before starting any connection work.

- Set up the weighing platform (see operating instructions for the weighing platform).
- Place the cable from the weighing platform next to the indicator.
- Open the Combics indicator: Loosen the ten cap nuts on the front panel. Remove the front panel.



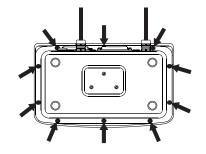
Remove the cover plate by removing the 4 screws.
 Connection terminals are now visible.

### **Installing Connection and Interface Cables**



The cable gland (IP69K protection) is pre-mounted on the indicator. Please use extreme caution when performing any work on the equipment that affects this cable gland.

You must use a torque wrench. The torque for this cable gland is 5 Nm.



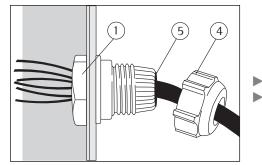
8

## **Preparing the Cable**



- Strip approx. 14 cm from the end of the cable.
- Shorten the shielding to approx. 2 cm and pull back over the insulation.
- Strip approximately 5 mm of the insulation from the wires of the connecting cable and affix ferrules to the wire ends.

# Attaching the Cable Entry

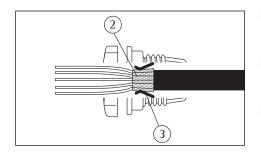


Please use extreme caution when performing any work on the equipment that affects this cable gland.

You must use a torque wrench.

The torque for this cable gland is 5 Nm.

- Remove the protective caps from the bore hole on the indicator.
- Insert the included cable gland through the bore hole and secure from the inside using the locknut (1).



- Insert the cable through the cable gland until the shielding (2) comes into contact with the clamps (3). Tighten the screw-down nut (4) until the gasket (5) inserted between the screw-down nut and cable forms a small beaded rim.
   Check the shielding and clamps.
- Securely connect the wires of the connecting cable in accordance with the terminal assignments.

# Connecting the Cable to the Analog/Digital Converter (ADC)

- Insert all cable wires through the ferrite case, wind them around the ferrite case and then reinsert back through the ferrite case.
- Screw the wires tightly into the clamps.

### Pin Assignment

Refer to the data sheet or operating instructions of the weighing platform for details on the assignment of wire colors/signals. Ensure any lines that are not assigned are insulated correctly.

Connect weighing platform to ADU, Option A15

- 1 EXC+ blue
- 2 Sense+ green
- 3 OUT+ white
- 4 OUT- red
- 5 Sense- gray
- 6 EXC- black
- ▶ When connecting a load receptor that uses 4-conductor technology (the cable of the weighing platform to be connected only has 4 lines), connect clamp pairs 1 and 2 (EXC+ and SENSE+), and 5 and 6 (SENSE- and EXC-) with a wire jumper.



2 3 4

5 6

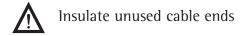
Instead of an analog/digital converter (ADC), you could also install a data interface to connect an intrinsically safe digital weighing platform or balance (e.g. an IS.....-X).

# Connection using RS232 (Option A16)

1	CTS	green
2	DTR	brown
3	RxD	yellow
4	TxD	white
5	GND	gray
6	GND	

# Connection using RS485 (Option A19)

- 1 RxD-TxD-P white 2 RxD-TxD-N yellow
- 3 GND gray
- 4 GND



# **Connecting Intrinsically Safe Data Cables**

Connect intrinsically safe data cables to COM 1 (RS232, RS485 or RS422 and intrinsically safe control signals). For pin assignments on the data interface board, see 66015-741-50.

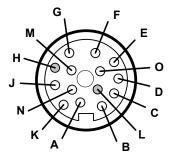
# External voltage supply for AP1

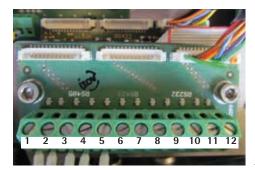
At AP1 connected IS platform requires an external Voltage supply, see document 66015-741-50 Page 2/9.

Option	A21	A22	A23		
-	<u>RS232 +</u>	RS422	RS485 +	Pin*)	<u>Pin**)</u>
	Digital 1/Os		Digital 1/Os		
	CTS	GND	GND	А	1
	RxD	GND	TxD-RxD_P	J	2
	TxD	TxD_N	TxD_RxD_N	К	3
	DTR	TxD_P		Ν	4
	GND	DRT_P	GND	С	5
	GND	RxD_N	GND	М	6
	GND	DTR_N	GND	В	7
	UNI_IN		UNI_IN	0	8
	SET		SET	D	9
	PAR	CTS_N	PAR	Е	10
	MIN	CTS_P	MIN	F	11
	MAJ	RxD_P	MAJ	G	12

# Pin Allocations on the CAIXS2 Data Outputs (COM1)

\* 14-pin plug on adapter cable:





\*\* 12-pin terminal block on the data adapter board:

Plug the 12-pin connection cable into the corresponding type of data output (see data sheet External Data Interface).

# External voltage supply for COM1

At COM1 connected IS platform requires an external Voltage supply, see document 66015-741-50 Page 3/9.



- Insert the cover plate and tighten the screws.
- ▶ Re-attach the front panel and tighten the ten cap nuts with a torque of 1 Nm.

# **Connecting the Device to AC Power**

Power is supplied via an external power supply device, which is provided with the equipment.



The power connection must be made in accordance with the regulations applicable in your country.

Make sure that the voltage rating printed on the manufacturer's ID label is identical to that of your local mains voltage. If the voltage specified on the label or the plug design of the AC adapter do not match the rating or standard you use, please contact your Sartorius office or dealer.



- Check the voltage rating and plug design.
- ▶ The device must be plugged into a properly installed wall outlet.

## **Protection Class 1 Device**

► The device must be plugged into a properly installed wall outlet that has a protective grounding conductor (PE).

# **Safety Precautions**



If you use an electrical outlet that does not have a protective grounding conductor, ensure that an equivalent protective conductor is installed by a certified electrician (as specified in the applicable regulations for installation in your country). The protective effect must not be negated by using an extension cord without a protective grounding conductor.

Before using for the first time, any superstructure parts must be completely installed.

Avoid connecting the equipment to lines that have a heavy electrical load, e.g. compressors, large machinery, etc.

# Warm-Up Time



To deliver exact results, the device must warm up for at least 30 minutes after connection to AC power. Only after this time will the device have reached the required operating temperature.



# **Operating Design**

# Display and Keypad

- 1 Display
- 2 On/Standby key
- 3 Keys with no function
- 4 Zero key
- 5 Tare key
- 6 Function key unit conversion
- 7 Start calibration or adjustment
- 8 Print key (data output)
- 9 Toggle unit between normal and 10-fold higher resolution
- 10 View gross value (net value plus tare) View net value (gross value minus tare)
- 11 Product data memory
- 12 ID key for entering the operator ID
- 13 Numeric keypad
- 14 Toggle between application program and application- specific information
- 15 Display of applications and manual tare values
- 16 Toggle key (function depends on application)
- 17 OK key (function depends on application)
- 18 Reference value key (function depends on application)
- 19 Clear function key (function depends on active application)

# **Key Functions**



<u>()(</u> )	<b>On/Standby switch</b> When in Standby mode, STANDBY is displa	ayed.		
<b>→</b> 0←	<ul> <li>Zeroing key</li> <li>Press key for less than 2 seconds:</li> <li>Press key longer than 2 seconds:</li> </ul>	Zero Display the adjustment/configuration counter		
<b>→</b> T <b>←</b>	<ul> <li>Tare key</li> <li>Saves the numeric input as the tare we</li> <li>Press key longer than 2 seconds:</li> </ul>	ight Save the preset tare weight		
Fn	<ul> <li>Function key: Depending on the configurate</li> <li>between the</li> <li>first and second weighing unit</li> <li>results display and SQmin display.</li> </ul>	ition in the Setup menu, switches		
ISO- Test	ISO test: Start calibration or adjustment			
( <b>=</b> )	<ul> <li>Print key</li> <li>Press key for less than 2 seconds:</li> <li>Press key longer than 2 seconds:</li> </ul>	Print Print GMP footer		
$\overline{\Delta^n}\overline{\Delta}$	<b>Toggle key:</b> When a second platform is condisplay between the two readouts.	nnected (COM1), this key toggles the		
	The following four keys are used for opera exact function is described in the respectiv			
CF	<b>Delete key:</b> Deletes initialization values or totalizing memory. During numeric entry the last character entered is deleted.			
REF	Reference value key: Changes the set refe	rence value.		
OK	<b>OK key:</b> Applies values or starts an applica	tion program.		
5	<b>•</b> • • • • • • • • • • • • • • •	es within an application program.		

**Toggle key:** Toggles between display modes within an application program.

Info	<b>Info key:</b> Used to display application parameters and manual tare values (Info after pressing a follow-up key, e.g. $\overline{\rightarrow \uparrow \leftarrow}$ )
1, <u>2</u> , <u>3</u> <u>·</u> , <u>0</u>	<ul> <li>Number block: Used to enter numeric values</li> <li>To apply the value, press the corresponding function key (e.g. key →T+ to save the entry as a manual tare value.</li> <li>To delete the last character entered, press the CF key.</li> </ul>
	Application toggle key: Toggles between available applications
ID	ID key: Used to enter operator IDs
Mem	Save key: Used to save values to the product data memory or load to the application
x10	Resolution toggle key: Toggles unit between normal and 10-fold higher resolution
B/G	Gross/Net value key: Toggles between the gross or net value

# Saving Settings in Weighing Mode

All application parameters saved (e.g. reference values) remain in memory and are available when:

- the device has been switched off and then on again \_
- \_ you return to the originally selected application from a second one (e.g. when you switch from Averaging back to Counting. all parameters saved for Counting are available).

# Applying the Tare Weight

- ▶ Place the tare object on the weighing platform.
- Press the  $\top$  key.
- $\triangleright$  The value is applied as the tare value.

# Input Through the Digital Control Port

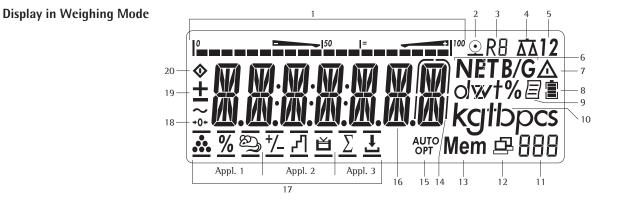
You can connect an external hard drive or foot switch to the control port (universal interface). You can assign one of the following functions to the control port in the SETUP/CTRL ID/INPUT/PARAMET/EXT.KEYB menu:

- $(\overline{P})$  key \_
- (三) key (hold)
- →T← key \_
- ISO-Test key \_
- \_ Fn key
- ( 🖾 ) key \_
- OK key \_ →0←) key \_
- \_
- 「ルウ」 key \_
- CF key \_
- Info key \_
- ( key \_
- (x10) key
- B/G key

# The Display

There are two display modes:

- display for weighing (weighing values and calculated values)
- display in "Menu mode" (device settings).



1 Bar graph showing 10% intervals

- shows the percentage of the weighing platform's capacity that is "used up" by the load on the scale (0% = lower limit, 100% = upper limit) or
  - shows the measured value in relation to a target value (with the "Checkweighing" or "Classification" applications).
- Minimum for checkweighing
- Maximum for checkweighing
- 1= Target value for checkweighing
- Symbol for active print job 2  $\underline{\odot}$
- 3 **R**8 Displays the active range on multiple-range scales
- 4 Indicates active weighing platform; flashes to prompt calibration/ adjustment
- 12 5 Selected weighing platform 1 or 2
- 6 **B/G NET** Net/Gross value on the main display (with tare in memory or preset tare) Δ 7 Identifies the value on the main display as calculated (value not valid in legal metrology)
- <u>1</u> 8 Battery charge status
- 9 P GMP-compliant printing in progress
- 10
- Weight unit of the value displayed
- Numeric display; e.g. showing the reference value 11 12
  - Numeric display; e.g. showing the reference value
    - Interface initialized (profibus/Ethernet)
  - Flashes during data transfer (RS-232/485)
- Mem Symbol for product data memory 13
- In legal metrology, on equipment for which **e** is not equal to **d**, the digit 14 bordered for identification is not taken into account
- AUTO/OPT 15
  - AUTO: Depending on the weight value, a reaction is triggered in the application
  - OPT: Automatic optimization takes place for the Counting application
- Measured value line: weight value or calculated value 16

	17	v	for applications: An active application is identified by a line above and is symbol ( $\underline{\underline{\mathbf{M}}}$ ).		
Application 1:	<u>.</u>	"Countii	ng"/ "Neutral Measurement"		
	%	"Weighi	ng in percent"		
	තු	"Averagi	ng" (animal weighing)		
Application 2:	*	"Checkw	eighing"		
	Ч	1 "Classification"			
	ŭ		reighing toward zero" y batching toward "zero"		
Application 3:	Σ	"Totalizi	ng"		
	凼	"Net tot	al formulation"		
	18	→0←	The zero-setting symbol is displayed after the active scale or weighing platform has been zeroed (verified models only)		
	19 20	+ -	Plus or minus sign of the value displayed		
	20	$\diamond$	Busy symbol indicates that an internal process is in progress		

Symbols for applications: An active application is identified by a line above and

# **Menu Operating Concept**

# Switching to the Menu

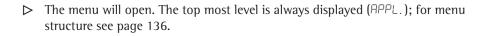
### Turn on the device.

(I/U)

**→**⊺←

If it is already on: turn off and then on again.

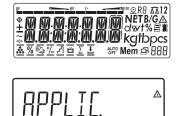
During the display test, briefly press the  $\rightarrow T \leftarrow$  key. 

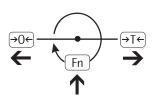


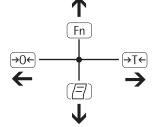
# Navigating the Menu

You can navigate the menu using the keys with the white arrows under them.

- $(\rightarrow 0 \leftarrow)$  Back to the superordinate menu level
- Fn Access the next menu item on the same level This continues to page through on the same level
- $(\rightarrow T \leftarrow)$  **Press less** than 2 seconds: Select the menu item and save Press longer than 2 seconds: Exit the menu and switch to weighing mode
- $\left(\frac{-}{2}\right)$  Print the menu settings starting from the current position, or print lnfo data







# **Entering Numbers and Letters (without a Number Block)**

- →0← Press the key for **less** than 2 seconds: Activate character to the left of the currently active character (when first character is active: exit the input mode without saving changes)
  - Press the key for **longer** than 2 seconds: Exit the input mode without saving changes
- →0← Press the key for less than 2 seconds: Confirm currently active character and move 1 position to the right (after the last character: save input)
  - Press key for longer than 2 seconds: Save current input and display the menu item
- Fn Cursor in first position, no characters entered yet: Delete character(s) and enter 0
  - Change the displayed character; scroll forward (sequence: 0 ... 9, decimal point, minus sign, Z \_ A, space)
- Cursor in first position, no characters entered yet: Delete character(s) and enter a space
  - Change the displayed character; scroll backward (sequence: space, A \_ Z, minus sign, decimal point, 9 \_ 0)

Enter number values (date and time, etc.) using the 10-key numeric keypad.

# Menu Display

Both illustrations depict all of the main display elements and symbols that can be shown in Menu mode.

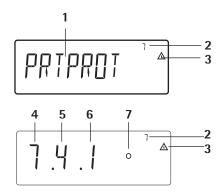
- 1 Selected menu item (e.g. printer for setting the connected printer)
- 2 Menu history (note at highest menu level in the Setup menu)
- 3 Note that other submenus are available

Display with the "CODES" language setting

- 4 First level in the Setup menu
- 5 Second level in the Setup menu
- 6 Third level in the Setup menu
- 7 Currently active setting

# Saving Menu Settings

The parameters selected in the menu remain saved when you switch to weighing mode or turn off the device. You can block access to the SETUP menu by requiring a password to prevent unauthorized or accidental setting changes.



# Configurations

Basic settings are made in the Menu mode by selecting the desired parameters. These are divided into the following groups (first menu level); for menu structure see page 136:

- Application parameter **APPLIC**.
- Function key FN-KEY \_
- Device parameter SETUP
- Device-specific information INFO
- User language LANGUAG. \_

When used in legal metrology, not all parameters can be accessed. Only those parameters that can be selected are displayed. Factory-set parameters are identified by an "\*" in the list starting on page 137.

# **Printing Parameter Settings**

Access the Menu mode (see page 35).

Press the  $\square$  key.

The scope of the printout depends on the position in the setup. It may take several seconds.

# Language Settings

Example: Select the language "German." The factory setting for language is "English."

Menu: APPL / LANG.

Turn on the device. 

1/U

⊿

[ Fn ] ...

(→T←

Fn ] [ Fn ] ...

Fn ]

AN6.885

ENGLISH°

U.S. MOJE

RPPLIC.

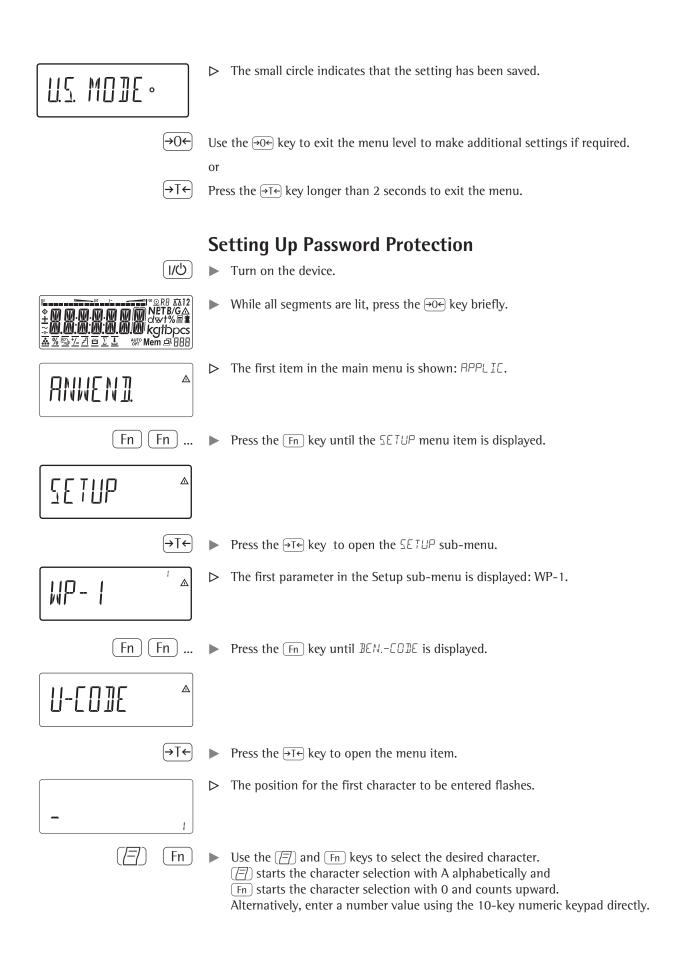
₩ Mem 🖻 888

- While all segments are lit, press the  $\rightarrow 0 \leftarrow$  key briefly.
- $\triangleright$ The first item in the main menu is shown: APPL.
- Press the (Fn) key until the LANGUAG. menu item is displayed for the language ► setting.
- Press the  $\rightarrow T \leftarrow$  key to access the language setting sub-menu.
- $\triangleright$ The currently set language is displayed.

Press the Fn key until GERMAN is displayed. 

[→T←] Press the  $\rightarrow T \leftarrow$  key to save the selection. 

**Operating Instructions Combics CAIXS2** 



- (→T←)
  - ► To apply a character, press the  $\rightarrow T \leftarrow$  key.
  - ► Enter all additional characters of the password as described above.
  - $\blacktriangleright$  Press and hold the  $\overleftarrow{}$  te key to save the password.
- $\rightarrow 0 \leftarrow$  Use the  $\rightarrow 0 \leftarrow$  key to exit the menu level to make additional settings if required.

or

 $\rightarrow$ T  $\leftarrow$  Press the  $\rightarrow$ T  $\leftarrow$  key longer than 2 seconds to exit the menu.

# **Changing or Deleting Passwords**

- ▶ In the SETUP sub-menu, open the BENLEDBE menu item as described above.
- $\triangleright$  The old password must be entered to change or delete a password.
- ▶ To change a password, overwrite the old password.
- ► To delete a password, enter spaces and press the  $\rightarrow$ Te key.

# **Configuring Weighing Platforms**

# Service mode

Purpose

**Se** The Service mode enables access to additional menu items in the Setup menu (SETUP) which are not displayed when the Service mode is not active. The most important calibration and adjustment work for the indicator and for the connected weighing platform can be carried out in the Service menu, e.g. ADC configuration.

When the Service mode is active, an "5" is shown in the top right-hand corner of the display. To deactivate the Service mode, restart the indicator (turn the indicator off and back on again).

In Service mode, the SETUP menu is expanded with the following parameters after entering the user password:

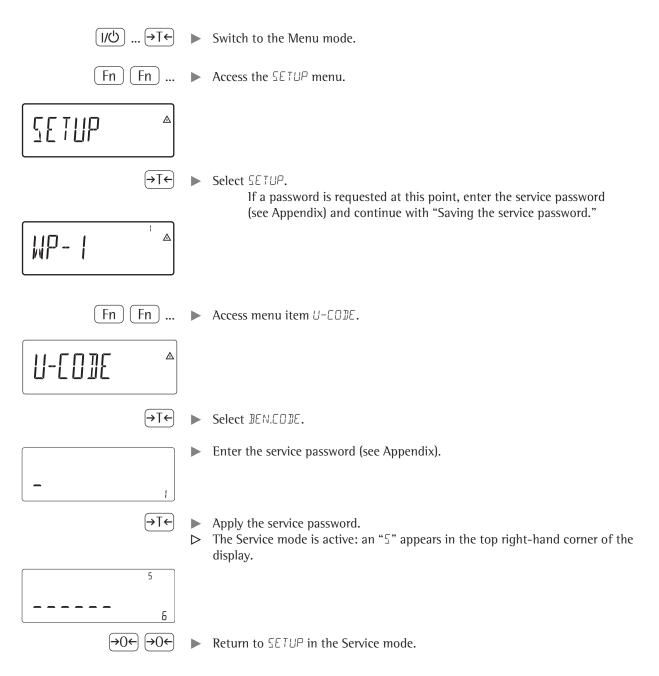
- S-DATE for entering the next service date
- SER.ND. for entering the device serial number
- MODEL with the model description
- <u>5-50</u>MIN
- ALIBMEM for deleting the alibi memory.

The Setup menu for UP and UP can be extended to include the following setting options to confugure the weighing platforms: Param 1

<pre>EAL.ABJ calibration, adjustment</pre>	1.9
LIN.INT internal linearization	1.9.5
LIN.EXT. external linearization with default weights	1.9.6
LIN.E.USR external linearization with user-defined weights (entered under 1.18)	1.9.7
SET.PREL. set the preload (not for use in legal metrology)	1.9.8
BEL.PREL delete the preload (not for use in legal metrology)	1.9.9
HND.XT.5/CRL.ADJ enter the adjustment and linearization weights	1.18
CRL.ADJ. Fenter adjustment weight	1.18.1
LIN.WT.Fenter lin. weight 1	1.18.2
LIN.WT.2 enter lin. weight 2	1.18.3
LIN.WT.3 enter lin. weight 3	1.18.4
LIN.WT.4 enter lin. weight 4	1.18.5
<ul> <li>Alu.W/O.W adjust without weights (enter the characteristic data of the load cells)</li> <li>NOM.LOAD. nominal load</li> <li>RESOLUT resolution (only visible for older ADCs)*</li> <li>SENSIT.1 sensitivity in mV/V for cell 1 (or average value for all cells)</li> <li>SENSIT.2 sensitivity in mV/V for cell 2</li> <li>SENSIT.3 sensitivity in mV/V for cell 3</li> <li>SENSIT.4 sensitivity in mV/V for cell 4</li> <li>ZER.POIN zero point or offset of system in mV/V</li> <li>SAVE. save values for 1.19</li> </ul>	1.19 1.19.1 1.19.2 1.19.3 1.19.4 1.19.5 1.19.6 1.19.7 1.19.8
<ul> <li>GEDS.JAT adjustment location (geograph. data; or alternatively the gravitational acceleration at the place of installation)</li> <li>LATITUD latitude in degrees</li> <li>ALTITUD elevation in meters above sea level</li> <li>GRAVITY. gravitational acceleration</li> <li>SAVE. save values for 1.20</li> </ul>	1.20 1 20.1 1 20.2 1 20.3 1 20.4
ADC settings (see Analog/Digital Converter)	11
Apply the serial number of the IS weighing platform	12.1
Apply the serial number	12.1.1

12.1.2

# Activating the Service Mode



# Analog/Digital Converter (ADC)

Purpose Adjust the parameters of the analog/digital converter to the connected load cell or weighing platform. After ADC configuration, the ADC in connection with the load sensor is defined as a scale.



Once the ADC configuration has been locked, the indicator can no longer be used to influence weighing results. The scope of functions available in the weighing instrument is defined by the A/D converter. Weighing functions that can be activated include reading weight values, taring, adjustment, reading the tare value and saving/deleting the tare entry.

# Setup information – ADC configuration is only possible when the menu access switch is open. Close the menu access switch after ADC configuration, as otherwise there will not be any display of the conditions "overload" (H) and "underload" (L).

- Before ADC configuration, you must first set whether or not the weighing platform will be used as a standard or verifiable weighing platform under menu item 9.1.
- When the Service mode is activated, the ADC configuration takes place in the SETUP menu under WP-1 for the first weighing platform and under EDM 1/ WP-2 for the second weighing platform.



If you return to the highest level of the Setup menu without saving the configuration parameters beforehand (menu item 11.10) any settings that have been made will be deleted.

- The settings are made in the corresponding Setup menu under menu item 11.
- Enter the maximum capacities in a suitable weight unit, without any decimal places (decimal places will be truncated by the rounding function).
- Entries made in the ADC configuration will not be affected by a menu reset (returning the setup parameters to their factory settings).

s/Reset men	u	9.1
Standard c	onfiguration	9.1.3
SINGLE MULT.INT MULT.RNG	Single-range scale Multi-interval scale Multiple-range scale	11.3 11.3.1 11.3.2 11.3.3
ange scale ]] MAX	Scale interval d Max. load	11.4 11.4.1 11.4.4
D RANGE I	Scale interval d Range 1	11.5 11.5.1 11.5.4 11.5.5 11.5.6 11.5.7
ple-range sca D RANGE I RANGE 2 RANGE 3 MAX	ale Scale interval d Range 1 Range 2 Range 3 Max. load	11.6 11.6.1 11.6.4 11.6.5 11.6.6 11.6.7
FREË G KG T	User-defined /o Grams /g Kilograms/kg  Tons/t	11.7 11.7.1 11.7.2 11.7.4 11.7.21 11.7.22
	Standard co SINGLE MULT.INT MULT.RNG ange scale J MAX -interval scal J RANGE I RANGE I RANGE 2 RANGE 3 MAX Dle-range sca J RANGE 1 RANGE 2 RANGE 3 MAX Le weight um FREE G KG	MULT.INT       Multi-interval scale         MULT.RN5       Multiple-range scale         ange scale       J         Scale interval d         MAX       Max. load         -interval scale       J         Scale interval d         RANSE I       Range 1         RANSE 2       Range 2         RANSE 3       Range 3         MAX       Max. load         ble-range scale       J         Scale interval d       RANSE 2         RANSE 3       Range 3         MAX       Max. load         ble-range scale       J         Scale interval d       RANSE 4         RANSE 4       Range 1         RANSE 2       Range 1         RANSE 2       Range 2         RANSE 2       Range 3         MAX       Max. load         le weight units       FREE         FREE       User-defined /o         G       Grams /g         K5       Kilograms/kg

CAL.UNIT Cali	bration/Adju	astment unit	11.8
	FREE	User-defined /o	11.8.1
	G	Grams /g	11.8.2
	кБ	Kilograms/kg	11.8.3
	Ţ	 Tons/t	11.8.21
SAVE Save configuration parameters		11.10	
	YES NO	Yes No	11.10.1 11.10.2

	Setting Parameters for ADC Configuration	
Standard or verifiable configuration	<ul> <li>In ADC configuration, you must first select whether the weighing platform should be configured as a standard or verifiable (for use in legal metrology) weighing platform.</li> <li>Standard configuration STANDAD (9.1.3)</li> <li>Verifiable configuration VERIF. (9.1.4)</li> </ul>	
Configuration unit	LWT.UNIT Menu item 1.7 The weight unit used in the ADC configuration must have previously been selected here.	
Range selection	<ul> <li>RRMSE Menu item 11.3</li> <li>Depending on the setting under this menu item, the Menu items 11.5, 11.6 and 11.7 will either be displayed or will not be displayed for further configurations.</li> <li>Single-range scale (11.3.1) <ul> <li>The entire weighing capacity is divided into decimal numbers dependent on the smallest scale interval d and the maximum weight. The readability corresponds to the scale interval d.</li> <li>Multiple-range scale (11.3.2) <ul> <li>A multiple-range scale has two or three weighing ranges. When the range limit for the lower weighing range is exceeded, the scale switches into the next highest weighing range (lower resolution). The scale only switches back to the lower weighing range (lower resolution) when the weighing platform has been completely unloaded after pressing the key </li> </ul> </li> <li>Multi-interval scale (11.3.3) <ul> <li>The function "Multi-interval scale" divides the weighing capacity into a maximum of three ranges with differing readability. The corresponding change takes place automatically at the defined range limits. Once the scale has been tared, the highest possible resolution is available even if the weighing platform is loaded.</li> </ul> </li> </ul></li></ul>	
Scale interval d	Scale interval d indicates the resolution of the weighing instrument. The scale interval can only be entered in increments of 1, 2, 5, 10, 20, etc. When "Verifiable configuration" is used, this menu item is not displayed. When using verifiable or verified weighing platforms (classes l and m), scale interval d is the same as verification scale interval e.	
Verification scale interval e	Verification scale interval e indicates the resolution of the weighing instrument in legal metrology. The scale interval can only be entered in increments of 1, 2, 5, 10, 20, etc. When "Standard configuration" is used, this menu item is not displayed.	
Maximum load (max. load)	<ul> <li>The maximum load is the maximum amount of weight that may be placed on the weighing platform. When heavier weights are used the weighing instrument displays overload "H".</li> <li>The scale intervals of the weighing instrument are calculated using the maximum load and the scale interval d (e.g. max. capacity = 15.000 kg, smallest scale interval d = 0.005 kg yields 3000 scale intervals).</li> <li>In legal metrology the total number of intervals must be no more than 3000 e, and when using multi-interval scales there must not be more than 3000 e intervals per range.</li> <li>In standard operation, as opposed to legal metrology, you can define a "Super Range" weighing instrument of over 3000 intervals. These parameters, however, may be influenced by physical restrictions.</li> </ul>	

### .... . . . -

Minimum load (min. load)	When "Standard configuration" is used, this menu item is not displayed. The minimum load of the connected weighing platform is entered under this menu item. The minimum load for scales of class (III) is 20 e and 10 e for class (IIII). <b>Attention:</b> The function of the minimum load setting is to warn operators that below this limit, the summation of tolerances might lead to significant measure- ment errors. In Germany, for example, initial weights below the minimum load are not allowed.
Available weight units	WT.UNIT Menu item 11.7 This menu item is used to select the weighing units that have been cleared for use in weighing. All units marked with a circle (o) have been cleared for use, multiple selection is possible.
Calibration/Adjustment unit	EAL.UNIT Menu item 11.8 This menu item is used to select the weighing unit that must be used for a calibration/adjustment. The selected unit is then valid as a calibration/adjustment unit even when a different unit is used during normal weighing operation.
Save parameters	SAVE Menu item 11.10 The ADC configuration data is saved by selecting Menu item 11.10.1.

# Configuring the A/D Converter (ADC)

The weighing platform must already be connected.

# **Opening the Menu Access Switch**

The menu access switch is located on the back of the indicator, behind the cover.

- Remove the cap.
- Slide the switch to the right (= "open" position).

Menu Access Switch/Calibration Switch Cover

[I/U] > Switch off and restart the device.



1

5 (→T←

5

 $\triangleright$  ADC-CON appears briefly on the display, followed briefly by 5-CODE.

While all segments are lit, press the  $\rightarrow 0 \leftarrow$  key briefly.

- $\triangleright$  The cursor flashes on the display.
- ▶ Enter the service password (see Appendix).



UNIT ° A RdC SRVE ° A RdC

- Confirm your entry using the  $\rightarrow T \leftarrow$  key.
- ▷ The device is in Service mode. This can be recognized by the small 5 in the top right of the display.
- Select the weighing platform to be configured, using the Fn key to switch to WP-2 if required.
- **Confirm** your selection using the  $\rightarrow T \leftarrow$  key.
- ► Select the Configuration mode using the Fn key: STANDRD or VERIF.
- Carry out ADC configuration (see menu tree).
- Once you have completed the configuration, save the data using the SAVE menu item.
- ▷ The indicator will restart automatically.

The A/D converter can now be treated like a standard weighing platform in connection with the load sensor.



Close the menu access switch (left position) and reattach the cap. Once ADC configuration has been completed, an adjustment of the weighing platform (calibration/adjustment and linearization) must be carried out (see "Calibration/Adjustment without Weights").

Installation location in Germany

An exception to this is the setting for "Germany (Zone D)": If during external adjustment of weighing equipment within Germany the geographical data – geographical latitude: 51.00 degrees N

elevation: 513 m

is entered, the weighing equipment can be used throughout Germany.

Gravitational acceleration for "Germany (Zone D)" is 9.810 m/s<sup>2</sup>.

On delivery the geographical data for "Germany (Zone D)" is entered in the output device.

It is recommended to use the geographical data settings for "Germany (Zone D)" when adjusting and delivering the weighing equipment within Germany. Entering exact geographical data will lead to a higher level of accuracy but will also restrict the tolerance zone.

# Setup information – It is only possible to enter geographical data when the menu access switch is

- open.
  - When the Service mode is active, geographical data can be entered in the SETUP menu under "WP-1" for the first weighing platform and under EDM17 WP-2 for the second weighing platform. The settings are made in the corresponding Setup menu under menu item 1.20.
  - Either the "geographical latitude in degrees" (LATITUBE menu item 1.20.1) and "elevation in m above sea level" (ELEVATION menu item 1.20.2) or the value for gravitational acceleration (GRAVITY menu item 1.20.3). Gravitational acceleration takes precedence over the geographical latitude and elevation of the location: If it has been entered, input fields for latitude and elevation show the values 99999.99 and 9999999 respectively. If only elevation and latitude have been entered, 0000000 is displayed for gravitational acceleration.



If you return to the highest level of the Setup menu without saving the configuration parameters beforehand (menu item 1.20.4) any settings that have been made will be deleted.

### Procedure

### Open menu access switch.

If the device is part of a verified weighing facility, this will only be possible if the verification seal is broken. The weighing equipment must then be verified again.

- Activate the Service mode.
- Select the weighing platform.
- Enter the geographical data for the place of adjustment under menu items 1.20.1 to 1.20.3 and save them under menu item 1.20.4. The data can be obtained from the relevant land registry or Ordnance Survey.
- ► Carry out external calibration.
- ▶ After the calibration, enter the geographical data for the place of installation under menu items 1.20.1 to 1.20.3 and save them under menu item 1.20.4.
- Close the menu access switch.
- ▷ The weighing equipment can now be operated at the place of installation, and within the abovementioned tolerance zone.
- Note: The set geographical values are displayed during the adjustment procedure if the display of the data has been activated in the Setup menu under UTILIT menu item 8.12.2 (factory setting: 8.12.1, display deactivated).

When the display is activated the adjustment procedure is as follows:

- $\triangleright$  If the elevation and geographical latitude are used, after the start of the  $\Box A \downarrow$ adjustment procedure the word *BLTITUE* will appear briefly followed by the set elevation (in meters above sea level).
- **Confirm** the display using the  $\rightarrow T \leftarrow$  key (cancel using the  $\rightarrow 0 \leftarrow$ ) key.
- ▶ Then the word "LATITUD" will be displayed briefly followed by the set geographical latitude in degrees.
- Confirm the display using the  $\rightarrow T \leftarrow$  key (cancel using the  $\rightarrow 0 \leftarrow$ ) key.
- > You are then asked to place the calibration weight on the weighing platform. If gravitational acceleration has been entered instead of elevation and geographical latitude, the word GRAVITY T will appear briefly, followed by the value set for gravitational acceleration.
- Confirm the display using the  $\rightarrow T \leftarrow$  key (cancel using the  $\rightarrow 0 \leftarrow$ ) key.

### Menu structure for entering the geographical data

GEOG. DAT adjustment location (geograph. data; or alternatively the gravitational	
acceleration at the place of installation)	1.20
LATITUD latitude in degrees	1.20.1
ALTITUD elevation in meters above sea level	1.20.2
GRAVITY. gravitational acceleration	1.20.3
SRVE. save values for 1. 20	1.20.4

# **Entering Adjustment and Linearization Weights**

### Entering adjustment and linearization weights. Purpose Setup information The Service mode must be activated in order for linearization weights to be \_ entered under menu items 1.18.2 to 1.18.5 (see page 17). Adjustment and linearization weights are entered in the SETUP menu under WP-1 for the first weighing platform and under COM 17 WP-2 for the second weighing platform. The settings are made in the corresponding Setup menu under menu item 1.18. The Service mode does not have to be activated in order for external userdefined adjustment weights to be entered under menu item 1.18.1. The adjustment and linearization weights must be entered in the unit selected for the ADC configuration under menu item 11.8. Procedure Activate the Service mode (only necessary if linearization weights are going to be entered). Select the weighing platform. Enter the external user-defined adjustment weight under menu item 1.18.1.

• Enter the external linearization weight under menu items 1.18.2 to 1.18.5.

# Menu structure for entering the adjustment and linearization weights

MRN.EXT.W enter the adjustment and linearization weights	1.18
LEAL.ADJ enter external user-defined adjustment weight (Service mode not required)	1.18.1
LIN.WI. Lenter lin. weight 1	1.18.2
LIN. WT.2 enter lin. weight 2	1.18.3
LIN. WT. 3 enter lin. weight 3	1.18.4
LIN.WT.Y enter lin. weight 4	1.18.5

# Function Allocation of the Test Key

Purpose The [Solar is normally used for the calibration/adjustment function. For detailed information about calibration and adjustment, see "Operation" starting on page 47. The following additional functions can be allocated to the key when the Service mode is activated:

- external linearization with default weights (menu item 1.9.6)
- external linearization with the linearization weights (menu item 1.9.7) entered under menu item 1.18
- internal linearization (menu item 1.9.5)
- set preload (menu item 1.9.8) (only possible if not required for use in legal metrology)
- delete preload (menu item 1.9.9) (only possible if not required for use in legal metrology).

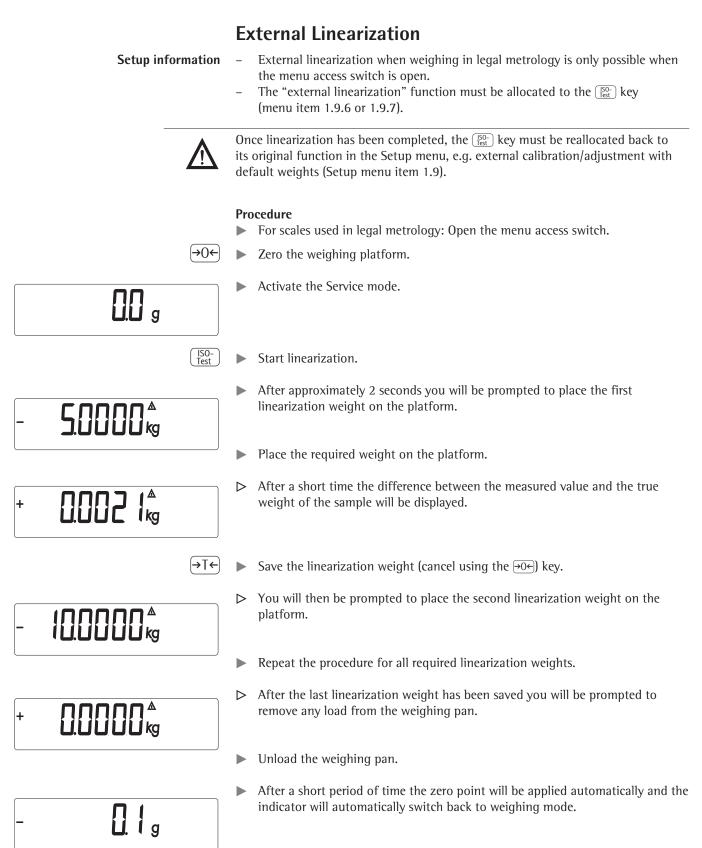
 $\wedge$ 

ΓRI

Once linearization has been completed, or after a preload has been set or deleted, the function of the  $\frac{150^{-}}{1\text{ est}}$  key must be reallocated back to its original function in the Setup menu, e.g. external calibration/adjustment with default weights (setup, menu item 1.9).

## Menu structure for the function allocation of the $(I_{\text{Test}}^{\text{ISO-}})$ key

.All calibration, adjustment	1.9
EAL.EXT. calibration/adjustment with default weights (Service mode not required)	1.9.1
EAL.E-USR. calibration/adjustment with user-defined weights	
(entered under 1-18, Service mode not required)	1.9.3
LIN.INT internal linearization	1.9.5
LIN.EXT. external linearization with default weights	1.9.6
LINE.USR external linearization with user-defined weights (entered under 1.18)	1.9.7
SET.PREL. set the preload (only possible when used in non-legal metrology)	1.9.8
IEL.PREL. delete the preload (only possible when used in non-legal metrology)	1.9.9
BLOEKED key blocked	1.9.10



Re-close the menu access switch.

# Set preload

Setup information

- Setting the preload when weighing in legal metrology is only possible using the "Zero at Power On" menu item.
- The "Set Preload" function (menu item 1.9.8) must be allocated to the  $\frac{150}{1est}$  key.

Once the preload has been set, the  $\frac{SD}{\text{fest}}$  key must be reallocated back to its original function in the Setup menu, e.g. external calibration/adjustment with default weights (Setup menu item 1.9).

# Procedure

 $\rightarrow 0 \leftarrow$  **Example 1** Zero the weighing platform.

**D**D g

+ **83204** <sup>a</sup>

- Place the preload weight on the weighing platform.
- $\begin{bmatrix} ISO-\\ Test \end{bmatrix}$  **b** Start the "Set Preload" function.

SEŁ Prł

**D**D g

▷ After a short period of time the preload will be applied and the indicator will automatically switch back to weighing mode.

# **Clearing the Preload**

Setup information

- Clearing the preload when weighing in legal metrology is only possible using the "Zero at Power On" menu item.
- The "Clear Preload" function (menu item 1.9.9) must be allocated to the  $\frac{150}{\text{Test}}$  key.

 $\mathbf{v}$ 

Once the preload has been deleted, the  $\binom{[50]}{\text{test}}$  key must be reallocated back to its original function in the Setup menu, e.g. external calibration/adjustment with default weights (Setup menu item 1.9).

# Procedure

- + **83204** ª
- Remove the preload weight from the weighing platform.



► Start the "Clear Preload".



# **DD** g

▷ After a short period of time the preload will be deleted and the indicator will automatically switch back to weighing mode.

# Adjustment without Weights

In the Service menu, adjustment without weights can be carried out by entering the characteristic data of the load cells.



Adjustment without weights may not be carried out on weighing equipment used in legal metrology.

Setup information

- Adjustment without weights is only possible when the menu access switch is open in the Service menu.
- When the Service mode is active, the parameters necessary for adjustment without weights can be entered in the SETUP menu under "WP-1" for the first weighing platform and under COM L/WP-2 for the second weighing platform. The settings are made in the corresponding Setup menu under menu item 1.19.
- The "Nominal load" parameter must be entered in the "kg" unit.
- The "Resolution" parameter must be entered in the "kg" unit and must correspond to the scale interval "d" entered for the ADC configuration. This parameter is only available or visible with older ADCs.
- The "Sensitivity" parameter is entered in mV/V (see the data sheet for the value).
   The "Zero Point" (Offset) parameter is entered in mV/V. This parameter is not visible with older ADCs.



The data entered is saved by selecting menu item 1.19.7. After saving, the data will no longer be able to be read.

# Procedure

- Open the menu access switch.
- Activate the Service mode.
- Select the weighing platform.
- Enter the nominal load of the load cell(s) in kg under menu item 1.19.1. If the weighing platform has multiple load cells, the nominal load must be multiplied accordingly (e.g. 4 load cells, each of which has a capacity of 50 kg, will produce a nominal load of 200 kg).
- Enter the resolution in kg under menu item 1.19.2. The value must correspond to the scale interval d entered under menu item 11.4.1. This applies only to older ADCs.
- Enter the sensitivity of the load cells in mV/V under menu item 1.19.3. For weighing platforms with multiple load cells: Enter the individual values of the load cells in 1.19.3 to 1.19.6 or enter the average of all load cells in 1.19.3. Values for the zero point or the dead load are set under 1.19.7. This does not apply to older ADCs.
- Save the values for adjustment without weighing under menu item 1.19.8.
- Close the menu access switch.

### Menu Structure for Adjustment without Weights

ADJ.W/D.W adjust without weights (enter the characteristic data of the load cells)	1.19
NDM.LORD nominal load	1.19.1
RESOLUT resolution (only visible for older ADCs)*	1.19.2
SENSIT. I sensitivity in mV/V for cell 1 (or average value for all cells)	1.19.3
SENSIT.2 sensitivity in mV/V for cell 2	1.19.4
SENSIT.3 sensitivity in mV/V for cell 3	1.19.5
SENSIT.4 sensitivity in mV/V for cell 4	1.19.6
ZER.POIN zero point or dead load in mV/V. (not for older ADCs)*	1.19.7
SAVE. save values for 1.19	1.19.8

# Operation

# Weighing

This application is always available during operation.

Features:

## - Zeroing by pressing $\rightarrow 0 \leftarrow$

- Storing the weight on the platform as a tare by pressing →T ←
- Taring container weight automatically
- Using a 10-key keypad to enter tare weight
- Deleting tare values by entering  $\bigcirc$  and  $\neg T \leftarrow / (CF)$  and  $\neg T \leftarrow / (CF)$
- Toggling the display using the Fn key between:
  - 1st and 2nd weight unit
  - SQmin
- Configuring the Fn key function in the "Fn key" Setup menu
- 10-fold increased resolution using the [ x10 ] key
- Toggling between the gross or net value using (B/G) Weighing with two weighing platforms
- Individual numeric ID codes for weight values
  - Printing weight value:
    - GMP printout
    - Automatic printout
    - Automatic data output (see Data Interfaces chapter)

## Automatic Taring (RPPLIC menu item 3.7):

When the menu item is active (3.7.2), the first weight on the scale that exceeds the preset minimum load is stored in the tare memory at stability.

The scale returns to the initial state when the load on the scale is less than 50% of the minimum load.

## Minimum load for automatic taring and automatic printing

(menu item 3.5): You can set the following for the minimum load: 1 digit (no minimum load) 2 digits 5 digits 10 digits 20 digits 50 digits 100 digits 200 digits 500 digits 1000 digits

The "digits" here refer to the scale intervals for the connected weighing platform. If the interval is 1 g and 1000 digits are required, the minimum load is 1000 g (1000 intervals).

If the weighing platform interval is 5 g and the same number of digits as above is required, the minimum load is 5000 g.

When the load exceeds the minimum load limit, the weighing platform is tared automatically and/or a report printout is generated automatically; however, this requires the corresponding menu items to be active for automatic taring (menu item 3.7.2) and for automatic printing (menu 7.15.2).

# Automatic printing (PROTOC menu item 7.15):

When the menu item (7.15.2) is active, the first weight value that exceeds the minimum load is printed.

If the menu item is also activated for automatic taring, it is only tared when the minimum load is exceeded. In this case, an automatic printout would only be generated when the second weight value exceeds the minimum load.

### Main scale: first platform displayed on start-up

You can select the weighing platform to be displayed first when CAIXS2 is turned on in the Setup menu under "UTILIT" (menu item 8.11.).

	Adjustment/Configuration Counter for Standard cales
Purpose	Automatically record changes to adjustment and weighing parameters using two independent counters. The values remain saved for the life of the device.
	<ul> <li>To display both counters, press and hold the →0+ key for longer than 2 seconds.</li> <li>The "Configuration counter" is first of all shown in the weight display for 3 seconds (identified by a P). The "Adjustment counter" is then displayed for another 3 seconds (identified by a C). After 6 seconds, the information display turns off automatically.</li> </ul>
Adjustment counter features:	<ul> <li>Counter limited to 9999</li> <li>Counter at "C 0000" for hardware commissioning</li> <li>Counter cannot be reset</li> <li>Counter is updated automatically when: <ul> <li>linearization, calibration/adjustment is successful</li> <li>user calibration, adjustment or linearization weight is changed (menu 1.18.)</li> <li>when the following parameters are changed: <ul> <li>function of the CAL key (menu item 1.9.)</li> <li>zero setting range (menu item 1.11)</li> <li>tare/zero at power on (menu item 1.12)</li> <li>the above parameters are reset to factory settings (menu item 9.1.1).</li> </ul> </li> </ul></li></ul>
Configuration counter features:	<ul> <li>Counter limited to 9999</li> <li>Counter at "P 0000" for hardware commissioning</li> <li>Counter cannot be reset</li> <li>Counter is updated automatically when: <ul> <li>the following parameters are changed:</li> <li>installation location (menu item 1.1.)</li> <li>application filter (menu item 1.2.)</li> <li>stability range (menu item 1.3.)</li> <li>taring (menu item 1.5)</li> <li>auto zero (menu item 1.6.)</li> <li>weight unit 1 (menu item 3.1.)</li> <li>weight unit 2 (menu item 3.3.)</li> <li>the above parameters are reset to factory settings (menu item 9.1.1)</li> </ul> </li> <li>switching the Fn key to or from a 10-fold higher resolution</li> <li>turning the application automatic taring on/off (menu item 3.7.)</li> <li>the application parameters are reset to factory settings (menu item 9.1.1).</li> </ul>

# **Device Parameters**

# **Password Protection**

Access to the SETUP device parameters and the APPLIE application parameters can be password-protected against unauthorized changes in the Setup menu under U-EDBE (see page 38).

## Keypad

The keypad can be blocked and released for entry (menu item 8.3) in the SETUP menu under UTILIT / PARAMETER / KEYS.

# **Automatic Shutoff of Combics**

In the SETUP menu, the indicator can be set to shut off automatically using a timer under UTILIT / PARAMETER / AUTO.OFF (Menu item 8.7.).

### **Display Lighting**

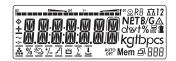
The following settings can be made for display lighting in the SETUP menu under UTILIT / PARAMETER / BACKLIT:

- on (8.8.1)
- off (8.8.2)
- off automatically using a timer (8.8.3).

## Timer

The timer for switching off the device and/or display lighting can be set to 2, 4 or 10 minutes (menu item 8.9) in the SETUP menu under UTILIT / PARAMETER / TIMER.

- **Example:** Switch on the device, zero the scale, tare the container weight, place sample in the container, toggle display to gross weight or to second weight unit or 10-fold resolution.
  - I/U **>** Turn on the device.
    - ▶ All display segments appear (display test).





[→0←]

- $\triangleright$  The display for no load on the scale appears.
- ▶ Press the  $\rightarrow 0 \leftarrow$  key to zero the scale.
- ▷ The display for a zeroed scale appears.

- Place the container on the weighing platform.

- 500 g
- The container weight is displayed.  $\triangleright$
- Press the  $\rightarrow T \leftarrow$  key to tare the scale.

(→T←)

 $\triangleright$ 

- 120 g
- B/G B/G 1702 g

The display for a tared scale with a container appears.

Place a sample in the container (in this example, 120.2 g).

- $\triangleright$  The display for a tared scale with weighing results appears.
- Press the (B/G) key; the following is displayed:  $\triangleright$ the gross weight (in this example, 170.2 g = 50 g for container + 120.2 g for  $\triangleright$ sample)
- (Fn )

x10

 $\triangleright$ 

- or press the (Fn) key; the following is displayed:

- weight value in the second weight unit (in this example, kg)  $\triangleright$ 
  - or press the  $(\times 10)$  key; the following is displayed:
- weight value display with 10-fold resolution. This display switches back automatically after 10 seconds.

(F) **•** 

(I/U)

(→T←)

NET

g

 $\blacktriangleright Press the (\square) key to print a report.$ 

	EISEN	SCHMIDT	
	GOETT	INGEN	
8/12	/2013	3:10	) PM
G#	+	170.2	g
Т	+	50.0	g
N	+	120.2	g

**Example** Weighing: Enter value for tare using the numeric keys; print results.



100

🛄 g

All display segments appear (display test).

Turn on the device.

The display for no load on the scale appears. When Combics 2 is turned on, it is ready for weighing and zeros itself automatically.
 With no load on the scale, you can zero the weighing platform at any time by pressing OC.





- Press the  $\rightarrow T \leftarrow$  key to apply the tare value.



2000.

ů.

- Place the container and material to be weighed on the scale.
- $\triangleright$  The net weight value is displayed.
- $\overline{B/G}$  > Press the  $\overline{B/G}$  key to display the gross weight.

ZZSΩΩ<sup>™</sup> <sup>B/G</sup> +|

 $\triangleright$  The gross value is displayed.

You can toggle between the gross and net display using the  $\ensuremath{\mathbb{B/G}}$  key.

 $(\square)$  > Press the  $(\square)$  key to print a report.

			GMP header (only if GMP-compliant printout is configured, menu 7.13)
8/12/2013	3:15 PM		
Туре	CAIXS2		
Ser.no.	12345678		
Vers. C2	100.280810		
BVers.	01-62-03	to 30	
			End of GMP header
EISENSCHM	ітр Г	leader	
GOETTINGE	N		
BATCH NO.	123456		ldentifier 1
CUSTOMER	6.789		ldentifier 2
8/24/2013	3:15 PM		
G# +	2250 g		
T +	0000 g		
PT2 +	250 g		
N +	2000 g		
			GMP footer (only if GMP-compliant
8/24/2013 Name:	3:16 PM		printout is configured)
			End of GMP footer

 $\bigcirc$  +  $\rightarrow$  T  $\leftarrow$  To delete the tare weight entered, enter  $\bigcirc$  using the number block and press  $\rightarrow$  T  $\leftarrow$ .

# **Calibration and Adjustment**

**Purpose Calibration** determines the difference between the value displayed and the actual weight on the platform. Calibration does not entail making any changes within the weighing equipment.

During **adjustment**, the difference between the measured value displayed and the true weight of a sample is corrected, or is reduced to an allowable level within maximum permissible error limits.

The temperature range (°C) listed on the ID label should not be exceeded during operation.

For servicing:

External calibration/adjustment for verified scales of accuracy class III

- External calibration/adjustment is blocked in legal metrology (switch cover is sealed).
- External calibration/adjustment is only possible after the seal is removed. If the seal is broken, the validity of verification will become void and you must have your scale re-verified.

Using a verified scale in legal metrology with internal adjustment equipment:

Before use in legal metrology, the "internal adjustment" function should be carried out at the installation location.

# **Opening the Menu Access Switch**

The menu access switch is located on the back of the indicator right next to the weighing platform connection (left-hand side).

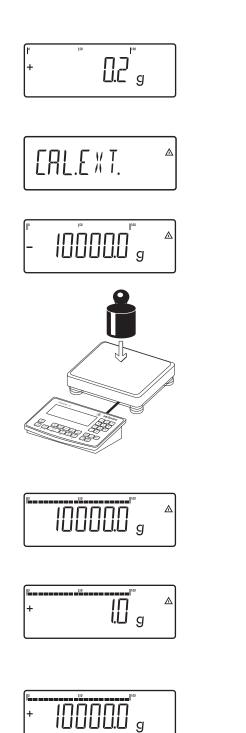
- Remove the cap.
- Slide the switch to the right (= "open" position, not subject to legal verification).

# Characteristics

Which of the following features are available depends on the weighing platform connected. These features can be configured in the SETUP menu:

- external calibration/adjustment blocked in verified weighing instruments
- external calibration/adjustment with the standard weight or weight set by a user (not available on verified instruments): <u>SETUP / WP-1</u> menu Menu item 1.9 "Calibration and Adjustment"
- specify the weight for external calibration/adjustment: SETUP / WP- / menu Menu item 1.18 "enter adjustment weight"
- internal adjustment for IS weighing platforms (configure under: SETUP / WP-1 or EDM I)
- block the (150)/(Test) key to prevent use of the functions described above: SETUP / WP- / menu Menu item 1.9 "Calibration and Adjustment"
- calibrate first; then adjust automatically or manually (not for verified weighing instruments): SETUP / WP- / menu Menu item 1.10 "Calibration/Adjustment sequence"
- flashing m symbol as adjustment prompt. If more than one weighing platform is connected, the platform number is also displayed: SETUP / WP- / menu Menu item 1.15. "Adjustment prompt"
- block external or enable calibration/adjustment: 5ETUP / WP- / menu Menu item 1.16. "External calibration."





# Example 1

External calibration and manual adjustment with default weights (weighing parameters: factory settings).

 $\rightarrow 0 \leftarrow$  1.) Zero the scale.

 $\left[\frac{150}{\text{Test}}\right]$  2.)Start calibration (e.g. when adjustment prompt flashes UP symbol).

EAL.EXT. is displayed for two seconds.

You are prompted to place the required weight on the platform (e.g. 10,000 g).

3.)Position the calibration/adjustment weight on the weighing platform.

The difference between the weight value and the true weight of the sample will be displayed with plus/minus signs.

Ext.		calibration	
Targ.	+	10000 g	
Diff.	+	гa	

A printout will be generated if the process is canceled using the  $\ominus 0 \leftarrow$  key.

 $\frac{|SO-}{Test}$  4.) Activate calibration/adjustment (press the  $\rightarrow 0 \leftarrow$  key to cancel).

The adjustment weight is displayed once adjustment is finished.

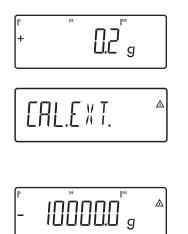
02/24/2013 10:15
Type CAIXS2
Ser.no. 12345678
Vers. C2 100.280810
BVers. 01-26-03
Ext. Calibrate
Targ. + 10000 g
Diff. + Lg
Ext. Adjustment
Diff. + 🛛 g
02/24/2013 10:15
Name:

A GMP-compliant printout is generated.

Software versions 01-26-03 to 01-26-30 can be printed.

# Example 2

External calibration and manual adjustment with freely selectable adjustment weight (in the range 1/3 maximum load to maximum load).



- 5000.0 a

 $\rightarrow 0 \leftarrow$  1.)Zero the scale.

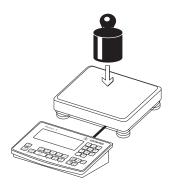
[ISO-<br/>Test]2.) Start calibration<br/>(e.g. when adjustment prompt flashes ₩P symbol).ERL.E XT. is displayed for two seconds.

You are prompted to place the required weight on the platform (e.g. 10,000 g).



3.) Using the number block, enter the desired CAL weight

steps and confirm with  $\rightarrow T \leftarrow$  (in this example, 5000.0 g). If the weight is too great or too small, an error message is displayed.



4.) Position the calibration/adjustment weight on the weighing platform.

The adjustment weight is displayed once adjustment is finished.

Remove the adjustment weight from the weighing platform.

# **SQmin Function**

**Purpose** To display the allowable minimum sample quantity "SQmin" (sample quantity minimum) in accordance with the United States Pharmacopoeia (USP). According to USP guidelines, the uncertainty of measurement may not exceed 0.1% of the sample quantity when substances are weighed with the highest degree of accuracy for volume determination. This additional function ensures that weighing results lie within defined tolerance limits corresponding to the requirements of your quality assurance system.

**Prerequisites** The scale must be set up by a service technician to be able to use the SQmin function. The technician will determine the permitted minimum sample quantity and load this to your scale using the guidelines of your QA system. He or she will document this setting via a "Weighing module test as per USP" certificate in which the measurements and min. sample quantity are logged. The SQmin function ensures that the weighing results correspond to USP guidelines. These SQmin settings cannot be changed by the user.

- **Features** Displaying the minimum sample quality: After you press the Fn key, the value is displayed in the text line for 4 seconds.
  - If the minimum sample quantity has not been reached: The  $\triangle$  symbol is displayed and weight values are marked with a "!" in the printout.
  - GLP header: The minimum sample quantity entered for SQmin can be included on the printout.

# **Setting SQmin Parameters**

The SQmin display must be turned on to use the SQmin function.

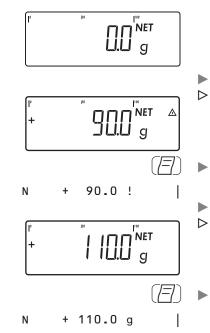
Menu: SETUP / SOMI	N /	
SQmin display:	DISPLAY	yes/no*
Print in GLP header:	GMP-]RK	yes/no*

\* = Factory setting

# **SQmin Operation**

**Example** Determining sample weights while monitoring the minimum sample quantity (in this example, SQmin: 100 g). Default setting: The SQmin display must be turned on.

 $(\rightarrow T \leftarrow)$  Place the container for the sample on the scale and tare.



Fn

≙

I∏∏∏ g

T

- ▶ Place the sample on the scale.
   ▷ The minimum sample quantity is not reached (symbol ▲).
- ▶ Print the weight value.

Place another sample on the scale.

- The minimum sample quantity is exceeded.
- ▶ Print the weight value.
- Briefly press the Fn key to toggle between the measured value and SQmin value.
- > The value for the minimum sample quantity is displayed for four seconds.

# Individual ID Codes (Identifiers)

You can assign codes (such as product name, batch number, etc.) for identification of measured values on printouts.

#### Features

- You can assign up to six ID codes.
- One name and one value can be assigned to each ID code.
- Displaying individual IDs: press the ID key.
- The name is left-justified and the value is right-justified on the printout. If the entire code is too long for one line, additional lines are printed.
- Enter ID code names in the Setup menu under SETUP / PRTPROT, menu item 7.4.
   The name can have a max. of 20 characters.
- Enter up to 40 characters for the value of the ID code. Press the ID key to activate the input mode.
- Individual characters of the ID can be deleted using the CF key.
- If both the name and value fields are empty, no ID code is printed.
- In the Setup menu, you can configure when and whether ID codes are printed (see "Configuring Printouts" page 96).

#### **Settings for Individual ID Codes**

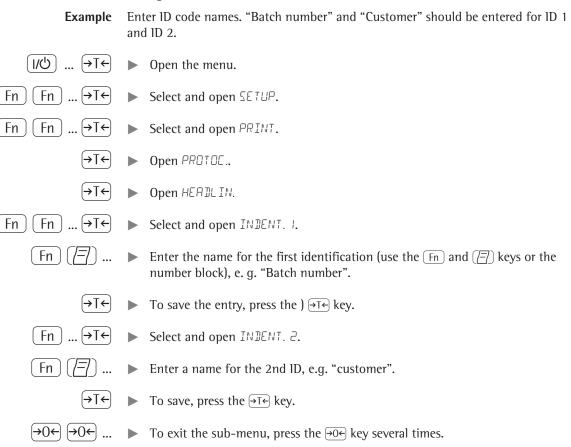
Menu: SETUP/PRINT/PROTOC./ /HEADER

Factory settings for ID code names:

ID1:	ΙIJΙ
1D2:	I ]]2
1D3:	ΙIJЭ
1D4:	ΙIJЧ
1D5:	IDS
1D6:	I 116

There are no factory settings for ID code values.

# **Using Individual ID Codes**



# **Application Programs**

# **Overview of Applications and Functions**

Usage	
Basic weighing	Х
Send print job/data record to peripheral dev	vice X
Label printer	Х
Second scale connection option	optional (WP-2 using COM1)
Counting	Х
Neutral measurement	Х
Averaging (animal weighing)	Х
Weighing in percent	Х
Verification	Х
Classification	Х
Totalizing	Х
Batching/counting to target value	Х
Product data memory	Х
Function	
Zero	Х
Tare	Х
Date/time	Х
External battery (rechargeable)	optional
ID codes (6 codes, 40 characters each)	X
Automatic printout	Х
Automatic taring	Х
Manual taring	Х
Unit conversion	Х
Increased resolution	Х
GMP printout	Х



Combination of applications

# Counting 🚵

With the Counting application, you can determine the number of parts to each have approximately equal weight (menu RPPLIC. ).

# Features

- Save the reference weight "wRef" from the weighing platform.
- Enter the reference sample weight "wRef" using the keypad.
- Enter the reference sample quantity "nRef" using the keypad.
- Automatic average piece weight updating.
- Counting with two weighing platforms.
- Activate Info mode with the (Info) key.
- Toggle the display between quantity and weight using the 🔄 key.
- »Define the level of accuracy (display resolution) applied when a calculated reference sample quantity is saved.
- Automatic taring of container weight.
   Setting: *APPLIE./AUT.TARE*, menu item 3.7.
- Automatic initialization when the scale is switched on. The indicator is initialized with the most recently used values for reference sample quantity "nRef" and reference sample weight "wRef." Setting: *APPLIE./AUT.STRT*, menu item 3.8.

#### **Exit Application, Delete Parameters**

The value of the reference sample weight in the reference memory remains active until it is deleted using the CF key, or is overwritten, or until the application is changed. The reference sample weight also remains saved after the scale is turned off.

You can assign different functions to the CF key to delete applications. When you clear applications, you can delete either the data stored for all applications or just selected data stored for the active application. Setting: RPPLIE. / ELER.EF menu item 3.24.

#### Tare Function:

If you store a tare (weight value) by pressing the  $\overrightarrow{\text{T-}}$  key, you can later enter a tare value manually. The tare value you enter is added to the stored tare value. Setting: *APPLIE./TARE.FNE*. Menu item 3.25.1 (factory settings). A tare value entered manually overwrites any stored tare value (weight value). If you enter a tare value manually, a tare value (weight value) stored later overwrites the manually entered value. Setting: *APPLIE./TARE.FNE* menu item 3.25.2.

**Restore factory default settings:** RPPLIE./RESET menu item 9.1.

#### **Average Piece Weight**

Before the quantity on the platform can be calculated, the average piece weight must be entered in the application. There are several ways to enter this value in the program:

# **Calculating the Reference Piece Weight**

Place the number of parts defined as the reference sample quantity on the weighing platform and calculate the average piece weight by pressing the OK key.

or

 Place any number of parts on the connected weighing platform, enter the quantity using the keypad and select and calculate by pressing the (REF) key.

How the reference weight is calculated depends on the application setting for resolution. The value is either rounded off in accordance with the display resolution, or saved with 10-fold or 100-fold resolution.

#### **Entering the Reference Piece Weight**

\* = Factory setting

The reference piece weight (i.e. the weight of one piece) can be entered using the keypad and saved with the (OK) key.



The entered value remains active until deleted by pressing the CF key or overwritten by a new value. It remains saved after the scale is switched off.

#### Preparation

▶ Open the APPLIE. / APPLIE. / COUNT. menu.

Available parameter settings

	MIN.INIT Minimum load for in	itialization	3.6
	I-DIGIT	1 scale interval*	3.6.1
	2 DIGIT	2 scale intervals	3.6.2
	S DIGIT	5 scale intervals	3.6.3
	IO DIG.	10 scale intervals	3.6.4
	20 DIG.	20 scale intervals	3.6.5
	50 DIG.	50 scale intervals	3.6.6
	IOO DIG.	100 scale intervals	3.6.7
	200 DIG.	200 scale intervals	3.6.8
	500 DIG.	500 scale intervals	3.6.9
	IOOO J	1000 scale intervals	3.6.10
	RESOLUT Resolution for calculation	ation of reference value	3.9
	DISP.ACC.	Display accuracy*	3.9.1
	IO FOL D	Display accuracy + 1 decimal place	3.9.2
	IOO F OL D	Display accuracy + 2 decimal places	3.9.3
SAVE WT.Parameter for saving weight values		3.11	
	STABIL	With stability*	3.11.1
	ERTZ.JA	With increased stability	3.11.2
	REF.UPIT Reference sample up	dating	3.12
	OFF	Off	3.12.1
	AUTOMAT	Automatic*	3.12.3
	REF.WP Reference weighing ins		3.13
	NO WP	No weighing platform selected	3.13.1*
	WP I	Weighing platform WP1	3.13.2
	WP 2	Weighing platform WP2	3.13.3



To save the setting, press the  $\rightarrow T \leftarrow$  key.

...  $\blacktriangleright$  To exit setup: Press the  $\rightarrow 0 \leftarrow$  key several times.

Minimum load for initialization

You can set the minimum load here, i.e., the load that must be placed on the weighing platform in order to carry out the application. If the load on the platform is too light, the following will occur:

- error code INF 29 appears
- the weighing platform is not initialized
- the preset reference sample quantity is saved.

Setting: APPLIC. //APPLIC. //COUNT./MIN.INIT menu item 3.6.

The minimum load can be set in 10 steps, from 1 to 1000 digits (see Available parameters). The "digits" here refer to the scale intervals in the connected weighing platform. If the interval of the connected platform is 1 g, for example, and 1000 digits are required, you must place at least 1000 g (= 1000 intervals = 1000 digits) on the weighing platform for initialization.

The resolution indicates the accuracy used to determine the reference weight. The default setting is "display resolution." The resolution is increased when "10-fold" or "100-fold" is selected. "10-fold" increases the resolution of the net value by one step (display resolution x 10), "100-fold" increases it two steps (display resolution x 100). Setting: RPPLIE.//RPPLIE. I/COUNT./RESOLUT menu item 3.9.
The weight on the platform is saved as a reference value as soon as the platform has stabilized. "Stability" is defined as the point at which the fluctuation of a measured value lies within a defined tolerance. The narrower the tolerance, the more stable the platform is at "stability". The "increased stability" setting has a lower tolerance so that the average piece weight saves is more accurate and the results more reproducible; however, the measurement time can take longer. Setting: RPPLIE./RPPLIE.WEOUNT./SAVE WI. menu item 3.11.
You can define whether or not the reference sample weight is updated automatically during weighing using this setting. The reference sample weight is updated automatically only when the following criteria are met:
<ol> <li>"Automatic" must be set for reference sample updating in the menu.</li> <li>The current piece count exceeds the original piece count by at least two.</li> <li>The current piece count cannot be more than double the size of the original piece count. This limitation does not apply to the first update if the piece weight was entered via a keypad.</li> <li>The current piece count is less than 1000.</li> <li>The internally calculated piece count (such as 17.24 pcs) differs by less than ± 0.3 pcs from the nearest whole number (in this example: 17).</li> <li>The weighing platform is stable in accordance with the parameter defined for saving weights.</li> </ol>
If automatic reference sample updating is selected in the menu and the piece count (pcs) is displayed, the <i>AUTO</i> symbol is displayed below the bar graph. If the reference sample weight has been updated since you began weighing, the text line shows the <i>OPT</i> symbol. During an updating operation, <i>OPT</i> and the updated piece count are displayed briefly in the measured value line. The new reference sample weight and reference sample quantity are saved. Setting: <i>APPLIC./APPLIC.WEOUNT./REF.UPDT</i> menu item 3.12.
<ul> <li>You can use two weighing platforms simultaneously with the Counting application.</li> <li>When using two platforms, you can choose from the following operating modes:</li> <li>Counting with two platforms of the same type</li> <li>Counting with one reference platform and one weighing platform.</li> </ul>
<b>Counting with Two Platforms of the Same Type</b> Use this mode to count different types of sample material with different weights. For example, count the lighter-weight pieces on one platform and the heavier pieces on another. You can define one of the two scales as the reference scale. The reference scale is the first scale active when you switch on the device, regardless of the setting for automatic initialization of the Counting application.
<b>Counting with One Reference Platform and One Weighing Platform</b> In this operating mode, the reference platform is a high-resolution weighing platform with a relatively low maximum capacity. The other platform is used for weighing heavier samples, and has a high capacity with a relatively low resolution. This allows you to both determine the reference sample weight with high resolution; i.e., very precisely, and to count large amounts of parts, without requiring an expensive high-resolution, high-capacity weighing platform.

The system can be configured to switch automatically to the reference platform for initialization (the measured value line shows REF). Following initialization, you can switch to the counting platform.

Setting: RPPLIE.//RPPLIE. //EOUNT./REF.WP menu item 3.13.



→T+

0

If automatic reference sample updating is enabled, the update is performed on the active platform; in other words, the system does not automatically switch to the reference platform.

**Example:** You need to determine an unknown number of parts and the measurements should be logged.

Configuration: The "Counting" application is selected, and printout has been set up.

Place empty container on the scale.



- Tare the scale.
   This is not required if the automatic tare function is active. The tare weight is saved automatically when you place the container on the platform.
- Place any number of parts in the container for the reference quantity (in this example, 20 pcs).



2

- ) **•** Enter the number of parts using the keypad.
- (REF) ► Start the calculation of the reference piece weight.
- REF) Set the number of reference parts using REF: 1, 2, 5, 10, 20, etc.
  - Start the calculation of the reference piece weight.



Add a quantity of uncounted parts to the container.





The result is displayed.



+ 0.003280 kg

------

0.373 kg 0.248 kg

0.125 kg

nRef

wRef G #

Т

Ν

Qnt

+

+

+

+

(E)

38 pcs

38 pcs

 $\triangleright$  If automatic reference sample updating is enabled,  $\Box PT$  appears in the display.

Print results (Configuring Printouts see page 96). 

# Neutral Measurement 🚵 NM

With this application you can measure the length, surface and volume of parts that have roughly the same specific weight. The o symbol is displayed as the unit (menu RPPLIC. I).

#### Features

- Save the reference weight "wRef" from the weighing platform.
  - Enter the reference weight "wRef" using the keypad.
  - Enter the factor for calculation "nRef" using the keypad.
  - Measuring with two weighing platforms.
- Activate Info mode with the Info key.
- Toggle the display between measurement and weight using the (S) key.
- The level of accuracy (display resolution) can be set when the calculated reference weight is applied.
- Automatic taring of container weight.
   Setting: RPPLIE./RUT.TARE, menu item 3.7.
- Automatic initialization when the scale is switched on. The indicator is initialized with the most recently used values for reference sample quantity "nRef" and reference sample weight "wRef."
   Setting: *APPLIE./AUT.STRT*, menu item 3.8.

#### **Exit Application, Delete Parameters**

The value of the reference sample weight in the reference memory remains active until it is deleted using the  $\bigcirc$ F key, or is overwritten, or until the application is changed.

The reference sample weight also remains saved after the scale is turned off. You can assign different functions to the CF to delete applications. When you clear applications, you can delete either the data stored for all applications or just selected data stored for the active application.

Setting: APPLIE/ELER.EF menu item 3.24.

### Tare Function:

If you store a tare (weight value) by pressing the  $\rightarrow T \leftarrow$  key, you can later enter a tare value manually. The tare value you enter is added to the stored tare value. Setting: BPPLIE./TARE.FNE menu item 3.25.1 (factory setting).

A tare value entered manually overwrites a stored tare value (weight value). If you enter a tare value manually, a tare value (weight value) stored later overwrites the manually entered value.

Setting: RPPLIE./TARE.FNE menu item 3.25.2.

**Restore factory default settings:** *RPPLIE./RESET* menu item 9.1.

## **Reference Weight**

In order to calculate the length, surface or volume of a given sample, the average weight of a reference quantity of the sample must be known (in the example below, the reference is 1 meter of electrical cable). There are different ways to enter the reference weight:

## **Calculating the Reference Weight**

- Place the reference quantity (defined by the calculation factor) on the connected weighing platform and calculate the reference sample weight by pressing the OK key.
- or
  - Place any amount of the sample material on the connected weighing platform, enter the calculation factor through the keypad, and press the (REF) key to calculate the reference sample weight.

How the reference weight is calculated depends on the application setting for resolution. The resolution settings are either display resolution, display resolution 10-fold or display resolution 100-fold.

# **Entering the Reference Weight**

The reference weight (e.g. the weight of one meter of electrical cable) can be entered using the keypad and saved by pressing the OK key.



The entered value remains active until deleted by pressing the CF key or overwritten by a new value. It remains saved after the scale is switched off.

### Preparation

Available parameter settings

\* = Factory setting

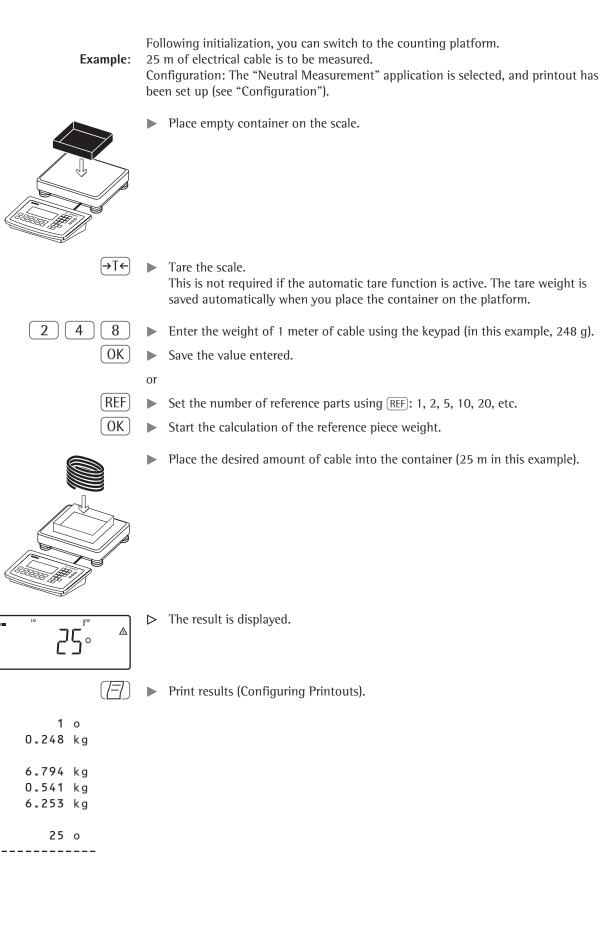
▶ Open the APPLIE./APPLIE. I/NEUTR.M. menu.

- racioly setti	ny		
MIN.INIT Minim	num load for ir	nitialization	3.6
	IDIGIT	1 scale interval	3.6.1*
	2 DIGIT	2 scale intervals	3.6.2
	SDIGIT	5 scale intervals	3.6.3
	IO DIG.	10 scale intervals	3.6.4
	20 DIG.	20 scale intervals	3.6.5
	50 DIG.	50 scale intervals	3.6.6
	100 DIG.	100 scale intervals	3.6.7
	200 DIG.	200 scale intervals	3.6.8
	500 DIG.	500 scale intervals	3.6.9
	1000 J	1000 scale intervals	3.6.10
RESOLUT Resolu	tion for calcul DISP.ACC. IOFOLD IOFOLD	ation of reference value Display accuracy Display accuracy + 1 decimal place Display accuracy + 2 decimal places	3.9 3.9.1* 3.9.2 3.9.3
JEE.PLES Decim	WITHOUT	none 1 decimal place	3.10 3.10.1* 3.10.2 3.10.3 3.10.4
SAVE WT.Parame	ter for saving	weight values	3.11
		With stability	3.11.1*
	ACC.5TA3		3.11.2
REF.WP Referen	ce weighing in NO WP WP I	strument No weighing platform selected Weighing platform WP1	3.13 3.13.1* 3.13.2
	WP 2	Weighing platform WP2	3.13.3
► To save the	setting, press	the <b>→</b> T← key.	
N T 14 4		key several times	



▶ To exit setup: Press the  $\rightarrow 0 \leftarrow$  key several times.

Minimum load for initialization	You can set the minimum load here, i.e., the load that must be placed on the weighing platform in order to carry out the application. If the load on the platform is too light, the following will occur: <ul> <li>error code INF 29 appears</li> <li>the weighing platform is not initialized</li> <li>the preset reference sample quantity is saved.</li> </ul>
	Setting: APPLIC./APPLIC. I/NEUTR.M/MIN.INIT menu item 3.6.
	The minimum load can be set in 10 steps, from 1 to 1000 digits (see Available parameters). The "digits" here refer to the scale intervals in the connected weighing platform. If the interval of the connected platform is 1 g, for example, and 1000 digits are required, you must place at least 1000 g (= 1000 intervals = 1000 digits) on the weighing platform for initialization.
Resolution	The resolution indicates the accuracy used to determine the reference weight. The default setting is "display resolution." The resolution is increased when "10-fold" or "100-fold" is selected. "10-fold" increases the resolution of the net value by one step (display resolution x 10), "100-fold" increases it two steps (display resolution x 100). Setting: <i>RPPLIE./RPPLIE.I/NEUTR.M/RESOLUT</i> menu item 3.9.
Decimal places	In neutral measurement, not only whole numbers but also decimal numbers (for example, 1.25 o electrical cabling) can be displayed. The number of decimal places displayed can range from none up to 3 places. Setting: <i>RPPLIC./RPPLIC.I/NEUTR.M/DEC.PLCS</i> menu item 3.10.
Parameter for saving weight values	The weight on the platform is saved as a reference value as soon as the platform has stabilized. "Stability" is defined as the point at which the fluctuation of a measured value lies within a defined tolerance. The narrower the tolerance, the more stable the platform is at "stability". The "increased stability" setting has a lower tolerance so that the average piece weight saves is more accurate and the results more reproducible; however, the measurement time can take longer. Setting: <i>APPLIE./APPLIE.VNEUTR.M/SAVE WT.</i> menu item 3.11.
Measuring with two weighing platforms	<ul> <li>You can use two weighing platforms simultaneously with the Neutral Measurement application. When using two platforms, you can choose from the following operating modes:</li> <li>Counting with two platforms of the same type</li> <li>Counting with one reference platform and one weighing platform.</li> </ul>
	<b>Neutral Measurement with Two Platforms of the Same Type</b> Use this mode to measure different types of sample material with different weights. For example, measure the lighter-weight samples on one platform and the heavier samples on another. You can define one of the two scales as the reference scale. The reference scale is the first scale active when you switch on the device, regardless of the setting for automatic initialization of the Neutral Measurement application.
	<b>Neutral Measurement with One Reference Platform and One Weighing Platform</b> In this operating mode, the reference platform is a high-resolution weighing platform with a relatively low maximum capacity. The other platform is used for weighing heavier samples, and has a high capacity with a relatively low resolution. This allows you to both determine the reference piece weight with high resolution; i.e., very precisely, and to measure large samples, without requiring an expensive high-resolution, high-capacity weighing platform. The system can be configured to switch automatically to the reference platform for initialization (the measured value line shows <i>REF</i> ).



+

+

+

nRef

wRef

G #

Т

Ν

Qnt

# Averaging (Animal Weighing) 🕰

With this application, you can calculate averages from several weighing operations. It is used when either the object to be weighed (e.g. animals) or the environment during weighing are unstable. Selection and settings in the *RPPLIE.* / *RPPLIE.* 

 Features
 Averaging started manually or automatically (... / STRT menu item 3.18).

 With manual start selected, the averaging routine begins when you press a key (provided the start conditions are met).
 With automatic start selected, the application begins when you place the first load on the platform (provided the start conditions are met).

- Enter the number of subweighing operations using the keypad.
- Use the REF key to select the number of measurements for averaging.
- Activate Info mode with the Info key.
- Toggle the display between "result of last measurement" and "current weight" by pressing the s key.
- Automatic printout of results (... / PRINT menu item 3.20).
- Automatic taring of container weight (APPLIE./AUT.TARE menu item 3.7).
  - Automatic start of averaging when the scale is turned on and a sample placed on the platform, provided start conditions are met (RPPLIE./AUT.STRT menu item 3.8).

## **Exit Application, Delete Parameters**

The value of the reference sample weight in the reference memory remains active until it is deleted using the CF key, or is overwritten, or until the application is changed. The reference sample weight also remains saved after the scale is turned off.

You can assign different functions to the CF to delete applications. When you clear applications, you can delete either the data stored for all applications or just selected data stored for the active application.

Setting: APPLIE/ELER.EF menu item 3.24.

## Tare Function:

If you store a tare (weight value) by pressing the  $\rightarrow T \leftarrow$  key, you can later enter a tare value manually. The tare value you enter is added to the stored tare value. Setting: BPPLIE./TARE.FNE menu item 3.25.1 (factory setting).

A tare value entered manually overwrites a stored tare value (weight value). If you enter a tare value manually, a tare value (weight value) stored later overwrites the manually entered value.

Setting: APPLIE./TARE.FNE menu item 3.25.2.

**Restore factory default settings:** *APPLIE./RESET* menu item 9.1.

**Number of measurements for averaging** You can enter the desired number of weight measurements to determine the average using the keypad. This value remains active until it is overwritten by another value. It also remains in memory when you switch to a different application program, or turn off the scale.

**Start application** There are three ways to start the averaging routine:

 Manual start with preset number of subweighing operations: Place the sample on the platform and press the OK key.

- Manual start with user-defined number of subweighing operations: Place the sample on the platform and enter the number of weighing operations using the keypad. Press the REF key to save the number entered and begin weighing.
- Automatic start with preset number of subweighing operations: Measurement begins when you place the first sample on the platform, provided the start conditions are met.
- **Preparation •** Open the APPLIE. //APPLIE. //ANIM.//Gmenu.

Available parameter settings

\* = Factory setting

* = Factory setting					
MIN.INIT Minimum load for initialization 3.6					
	I-DIGIT	1 scale interval*	3.6.1		
	2 DIGIT	2 scale intervals	3.6.2		
	SDIGIT	5 scale intervals	3.6.3		
	IO DIG.	10 scale intervals	3.6.4		
	20 DIG.	20 scale intervals	3.6.5		
	SO DIG.	50 scale intervals	3.6.6		
	100 DIG.	100 scale intervals	3.6.7		
	200 DIG.	200 scale intervals	3.6.8		
	500 DIG.	500 scale intervals	3.6.9		
	1000 J	1000 scale intervals	3.6.10		
START Start aver	aging		3.18		
	MANUAL	Manual*	3.18.1		
	AUTOMAT	Automatic	3.18.2		
RETIVITY Animal activity					
	D. I PERC.	0.1% of animal/object	3.19.1		
	0.2 PERC.	0.2% of animal/object*	3.19.2		
	0.5 PERC.	0.5% of animal/object	3.19.3		
	IPERE.	1% of animal/object	3.19.4		
	2 PERC.	2% of animal/object	3.19.5		
	SPERC.	5% of animal/object	3.19.6		
	IO PERE.	10% of animal/object	3.19.7		
	20 PERC.	20% of animal/object	3.19.8		
	SO PERC.	50% of animal/object	3.19.9		
	IDO PERE.	100% of animal/object	3.19.10		
PRINT Autom. pi	rintout of resu	lts	3.20		
	MANUAL	Off*	3.20.1		
	AUTOMAT	On	3.20.2		
JIS.UNL D Static display of result after load removed    3					
	ELEARED	Display is fixed until unload threshold reached*	3.21.1		
	PRESENT	Fixed display until CF is pressed	3.21.2		
To save the setting, press the $\rightarrow T \leftarrow$ key.					

→T← ... →0← →0←

▶ To exit setup: Press the  $\rightarrow 0 \leftarrow$  key several times.

Minimum load for initialization

You can set the minimum load here, i.e., the load that must be placed on the weighing platform in order to carry out the application. If the load on the platform is too light, the following will occur:

- error code INF 29 appears
- the weighing platform is not initialized
- the preset reference sample quantity is saved.

Setting: APPLIC./APPLIC. //ANIM.WG/MIN.INIT menu item 3.6.

The minimum load can be set in 10 steps, from 1 to 1000 digits (see Available parameters). The "digits" here refer to the scale intervals in the connected weighing platform. If the interval of the connected platform is 1 g, for example, and 1000 digits are required, you must place at least 1000 g (= 1000 intervals = 1000 digits) on the weighing platform for initialization.

Start measurementThe averaging routine does not begin until the fluctuation in weight value remains<br/>below a defined threshold over three consecutive measurements. The tolerance limit<br/>is defined as a percentage of the animal or object weight (for example, 0.1%, 0.2%,<br/>..., 50%, 100%), configured in Setup under: RETIVITY menu item 3.19.If the "Averaging" parameter is set to 2%, for example, and the animal or object<br/>weighs 10 kg, measurement does not begin until the fluctuation in weight value<br/>remains below 200 g during three consecutive measurements.

Display A calculated average value is shown continuously on the main display. The ▲ symbol indicates the calculated value. You can toggle between the results display and the current scale display by pressing the (S) key.

Setting: APPLIC./APPLIC. //ANIM.WG / DIS.UNLD 3.21.

You can select "Display is static until unload threshold reached" to have the display switch automatically to the weight readout when you unload the weighing platform (i.e., when the load is less than half the minimum load). The result of the most recent averaging operation is not saved.

If you select "Display is static until the CF key is pressed," the calculated average remains displayed even after the weighing platform is unloaded, until you press the CF key or begin a new measurement.

Example:

́→T←

e: The weight of one mouse should be measured.
 Configuration: The "Animal Weighing" application is selected, and printout has been set up (see "Configuration").

- Place empty container on the scale.
- Tare scale. This is not required if the automatic tare function is active. The tare weight is saved automatically when you place the container on the platform.



2

0

REF

Place the mouse in the container.

• Enter the number of sub-weighing operations using the keypad (in this example, 20 measurements).

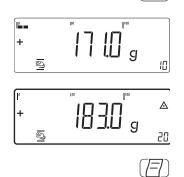
Save the value entered and start the averaging.

or

REF

**→**0←

- ▶ Set the number of reference parts using REF: 1, 2, 5, 10, 20, etc.
- ▶ Start the calculation of the reference piece weight.



The averaging routine does not begin until the fluctuation in weight value remains below a defined threshold over three consecutive measurements. The number of subweighing operations remaining is shown in the numeric display.

▶ The averaging result is displayed.

 $( \underline{=} )$  key. The results are printed automatically.

Printout Configuration, see page 96.

▶ Print the results.

mDef + 20 T + 0.292 kg x-Net + 0.183 kg

ľ	50	
2		U.U g 20

Note: If automatic printout of results is enabled, you do not need to press the

When you unload the weighing platform, the display switches to the weight readout automatically, unless configured otherwise in the menu. The weighing instrument is ready for the next measurement.

# Weighing in Percent %

With this application, you can use your weighing platform to obtain weight readouts in percent which are in proportion to a reference weight. % is displayed as the weight unit. Selection and settings in the RPPLIE. / RPPLIE. / PERCENT menu.

#### Features

- Save the current weight value as reference weight "pRef".
  - Enter the reference weight "Wxx%" for 100% using the keypad.
  - Enter the reference percentage "pRef" using the keypad.
  - Display result as loss (difference) or residue. \_
  - Display up to 3 decimal places (menu item 3.10).
  - Weighing in percent with two weighing platforms.
  - Activate Info mode with the Info key.
  - Toggle between percent display and weight display using the (S) key.
  - Automatic taring of container weight (APPLIE. / AUT.TARE menu item 3.7).
  - Automatic initialization when the scale is switched on. The application is initialized with the most recently used data (RPPLIC. / RUT.STRT menu item 3.8).

#### **Exit Application, Delete Parameters**

The value of the reference sample weight in the reference memory remains active until it is deleted using the (CF) key, or is overwritten, or until the application is changed. The reference sample weight also remains saved after the scale is turned off.

You can assign different functions to the (CF) key to delete applications. When you clear applications, you can delete either the data stored for all applications or just selected data stored for the active application.

Setting: RPPLIE/ELER.EF menu item 3.24.

#### **Tare Function:**

If you store a tare (weight value) by pressing the  $\rightarrow T \leftarrow$  key, you can later enter a tare value manually. The tare value you enter is added to the stored tare value. Setting: APPLIE./TARE.FNE menu item 3.25.1 (factory setting).

A tare value entered manually overwrites a stored tare value (weight value). If you enter a tare value manually, a tare value (weight value) stored later overwrites the manually entered value.

Setting: APPLIE./TARE.FNE menu item 3.25.2.

**Restore factory default settings:** RPPLIE./RESET menu item 9.1.

To determine the weight of a sample relative to a reference weight, you need to define the reference percentage value. There are different ways to enter this value in the application:

#### Calculating the Reference Percentage Value

- Place the reference quantity (defined by the reference percentage value) on the connected weighing platform and press the (OK) key to initialize the application.
- or
- Place any amount of the sample material on the connected weighing platform, enter the reference percentage value through the keypad, and press the (REF) key to initialize the application.

How the reference weight is calculated depends on the application setting that defines "Accuracy for saving weights". The value is either rounded off in accordance with the display resolution, saved with 10-fold or 100-fold resolution.

# **Entering the Reference Percentage Value**

The reference weight for 100% is entered using the keypad and the OK key is pressed to initialize the application.



Preparation

The entered value remains active until deleted by pressing the CF key or overwritten by a new value. It remains saved after the scale is switched off.

▶ Open the APPLIE./APPLIE. //PEREENT menu.

Available parameter settings

* = Factory setting MIN.INIT Minimum load for initialization 3.6					
MIN.INIT Minimum load for initialization					
	I-DIGIT	1 scale interval*	3.6.1		
	2 DIGIT	2 scale intervals	3.6.2		
	SDIGIT	5 scale intervals	3.6.3		
	IO DIG.	10 scale intervals	3.6.4		
	20 DIG.	20 scale intervals	3.6.5		
	50 DIG.	50 scale intervals	3.6.6		
	100 DIG.	100 scale intervals	3.6.7		
	200 DIG.	200 scale intervals	3.6.8		
	500 DIG.	500 scale intervals	3.6.9		
	1000 D	1000 scale intervals	3.6.10		
RESOLUT Resolut	ion for calcula DISP.ACC. IOFOLD IOOFOLD	ation of reference value Display accuracy Display accuracy + 1 decimal place Display accuracy + 2 decimal places	3.9 3.9.1* 3.9.2 3.9.3		
JEC.PLES Decimal places in displayed result			3.10		
	WITHOUT	none	3.10.1*		
	IDEC.PL.	1 decimal place	3.10.2		
	2 DEC.PL.	2 decimal places	3.10.3		
	3 DEC.PL.	3 decimal places	3.10.4		
SAVE WT.Parameter for saving weight values			3.11		
	STABL.	With stability	3.11.1*		
	REE.STAD	e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	3.11.2		
		0	2.12		
REF.WP Reference			3.13		
		No weighing platform selected	3.13.1*		
		Weighing platform WP1	3.13.2		
	WP 2	Weighing platform WP2	3.13.3		
EALE.DIS Calculated values display			3.15		
	RESIDUE	Residue	3.15.1*		
	L022	Loss	3.15.2		
To save the setting, press the $\rightarrow T \leftarrow$ key.					

 $\rightarrow 0 \leftarrow$   $\rightarrow 0 \leftarrow$  ...  $\blacktriangleright$  To exit setup: Press the  $\rightarrow 0 \leftarrow$  key several times.

Minimum load for initialization

You can set the minimum load here, i.e., the load that must be placed on the weighing platform in order to carry out the application. If the load on the platform

- is too light, the following will occur:
- error code INF 29 appears
- the weighing platform is not initialized
- the preset reference sample quantity is saved.

	Setting: APPLIC./APPLIC. //PERCENT/MIN.INIT menu item 3.6.
	The minimum load can be set in 10 steps, from 1 to 1000 digits (see Available parameters). The "digits" here refer to the scale intervals in the connected weighing platform. If the interval of the connected platform is 1 g, for example, and 1000 digits are required, you must place at least 1000 g (= 1000 intervals = 1000 digits) on the weighing platform for initialization.
Resolution	The resolution indicates the accuracy used to determine the reference weight. The default setting is "display resolution." The resolution is increased when "10-fold" or "100-fold" is selected. "10-fold" increases the resolution of the net value by one step (display resolution x 10), "100-fold" increases it two steps (display resolution x 100). Setting: RPPLIE.//RPPLIE. I/PERCENT/RESOLUT menu item 3.9.
Decimal places	The number of decimal places displayed can range from none up to 3 places. Setting: RPPLIC./RPPLIC.I/PERCENT/DEC.PLE5 menu item 3.10.
Parameter for saving weight values	The weight on the platform is saved as a reference value as soon as the platform has stabilized. "Stability" is defined as the point at which the fluctuation of a measured value lies within a defined tolerance. The narrower the tolerance, the more stable the platform is at "stability". The "increased stability" setting has a lower tolerance so that the average piece weight saves is more accurate and the results more reproducible; however, the measurement time can take longer. Setting: <i>APPLIE.VPPLIE.VPPREENT/SAVE WI</i> . menu item 3.11.
Weighing in Percent with two weighing platforms	<ul> <li>You can use two weighing platforms simultaneously with the Weighing in Percent application. When using two platforms, you can choose from the following operating modes:</li> <li>Weighing in Percent with two platforms of the same type</li> <li>Weighing in Percent with one reference platform and one weighing platform.</li> </ul>
	Weighing in Percent with Two Platforms of the Same Type Use this mode to measure different types of sample material with different weights. For example, measure the lighter-weight samples on one platform and the heavier samples on another. You can define one of the two scales as the reference scale. The reference scale is the first scale active when you switch on the device, regardless of the setting for automatic initialization of the Neutral Measurement application.
	<b>Weighing in Percent with One Reference Platform and One Weighing Platform</b> In this operating mode, the reference platform is a high-resolution weighing platform with a relatively low maximum capacity. The other platform is used for weighing heavier samples, and has a high capacity with a relatively low resolution. This allows you to both determine the reference piece weight with high resolution; i.e., very precisely, and to measure large samples, without requiring an expensive high-resolution, high-capacity weighing platform. The system can be configured to switch automatically to the reference platform for initialization (the measured value line shows <i>REF</i> ). Following initialization, you can switch to the counting platform.

**Example:** 100% of a sample material should be weighed.

Configuration: The "Weighing in percent" application is selected, and printout has been set up.

Place empty container on the scale.



Tare the scale. This is not required if the automatic tare function is active. The tare weight is saved automatically when you place the container on the platform.





OK

► Add reference material to the container in accordance with reference percentage value (in this example, 85 g).



- $\blacktriangleright \quad \text{Start the calculation of the reference weight by pressing the } OK key.$
- ▷ The calculation is based on the active net weight value and the reference percentage value entered.

If the weight is too light, an error code is shown in the main display INF 29. If this is the case, set the minimum load to a smaller number of digits.





Add additional material until the reference percentage value has been reached (in this example, 100 g).

l° + <u>\</u>	50		% ▲ 20
			( <b>=</b> )
pRef wRef	+ +	20 0.085	
G# T N	+ + +	1.080 0.675 0.423	k g
Prc	+	100	

Print the results.Printout Configuration, see page 96.

# Checkweighing ½

With this application, you can check whether the sample on the weighing platform matches a target value or lies within a given tolerance range. Checkweighing also makes it easy to fill sample materials to a specified target weight. Selection and settings in the *APPLIE.* / *APPLIE.* 

- Features
  - Enter the nominal or target weight (set point) and the tolerance range delimiters either using the keypad or by saving the weight value of a load on the platform.
    - Enter the tolerance limits as absolute values (Min and Max), as a percentage deviation from the target or as a relative deviation from the target.
       Setting: APPLIE./APPLIE.2/CHECK.WG/CHECK.RG menu item 4.5.
    - The target value can be taken over as a weighed value from a weighing platform, and the upper and lower tolerance limits are defined as a percentage deviation from the target value (setting 4.5.2). The following percentages can be selected as the deviation: 0.1%, 0.2%, 0.5%, 1%, 1.5%, 2%, 3%, 5% or 10%, selection using the (REF) key.
    - The target value, lower tolerance limit (minimum) and upper tolerance limit (maximum) can applied as weighed values from the weighing platform (menu item 4.5.1).
    - The target value can be applied as weighed values and via asymmetrical percent limits (menu item 4.5.3).
    - The target value can be applied as weighed values and via relative weight limits (menu item 4.5.4).
    - Target value and tolerance limits checked during input; values must conform to: upper limit > target > lower limit > 1 digit.
    - Checkweighing range: either 30% to 170% of the target, or from 10% to infinity.
    - Results are shown on the main display, as a bar graph and LED as well as sent to control output ports for further processing.
    - Toggle the main display between weight and tolerances limits by pressing the (s) key. If the weight in the readout is outside the tolerance range, "LL" (too low) or "HH" (too high) is displayed.
    - Activate Info mode with the Info key.
    - Automatic results printout (*APPLIC./APPLIC.2/CHECK.WG/CHECK.RG* menu item 4.6).
      - Automatic taring of container weight (APPLIE./ AUT.TARE menu item 3.7).
      - Automatic initialization when you switch on the scale with most recently saved application data (*APPLIE./AUT.STRT* menu item 3.8).

You can assign different functions to the CF key to delete applications. When you clear applications, you can delete either the data stored for all applications or just selected data stored for the active application. Setting: BPPLIC/CLER.CF menu item 3.24.

### **Tare Function:**

If you store a tare (weight value) by pressing the  $\rightarrow T \leftarrow$  key, you can later enter a tare value manually. The tare value you enter is added to the stored tare value. Setting: RPPLIE./TARE.FNE menu item 3.25.1 (factory setting).

	A tare value entered manually overwrites a stored tare value (weight value). If you enter a tare value manually, a tare value (weight value) stored later overwrites the manually entered value. Setting: <i>RPPLIE./TARE.FNE</i> menu item 3.25.2.			
	<b>Restore factory default settings:</b> <i>APPLIE./RESET</i> menu item 9.1.			
Target value	<ul> <li>Checkweighing entails comparing the current weight value to a defined target value. You can enter the value for this target using the keypad, or by saving the weight value indicated. You can also define upper and lower tolerance limits based on this target. You can do this by: <ul> <li>entering absolute values using the keypad or placing the desired amount of weight on the platform and saving the value</li> </ul> </li> </ul>			
	<ul> <li>or</li> <li>by entering each value using the keypad as a percentage deviation of the target weight</li> <li>or</li> <li>by entering each value as an asymmetrical percentage deviation of the target weight that is selected via the keypad or using the (REF) key</li> </ul>			
	or			
	The value remains valid until deleted by pressing the $CF$ key or until overwritten by a new value. It remains saved after the scale is switched off.			
Preparation	▶ Open the APPLIE./APPLIE.2/EHEEK.W5 menu.			
Available Parameter Settings	* = Factory setting MIN.INIT Minimum load for initialization I DIGIT 1 scale interval 2 DIGIT 2 scale intervals 5 DIGIT 5 scale intervals IO DIG. 10 scale intervals 20 DIG. 20 scale intervals 50 DIG. 50 scale intervals 20 DIG. 100 scale intervals 200 DIG. 200 scale intervals 200 DIG. 500 scale intervals 200 DIG. 500 scale intervals 1000 DIG. 500 scale intervals 1000 DIG. 1000 scale intervals	3.5 3.5.1* 3.5.2 3.5.3 3.5.4 3.5.5 3.5.6 3.5.7 3.5.8 3.5.9 3.5.10		
	RUT.STRT Automat. Automatic start of applications when you switch on the device with most recently saved application data3.8RUTOMATAutomatic (on)3.8.1MANUALManual (off)3.8.2			
	TARE.FNE Tare function NORMAL Can add a preset tare if tare value is available; however no tare	3.25		
	SPECIALfunction possibleSPECIALWhen a preset tare is entered, the tare value is deleted; however, tare function activation is possible	3.25.1* 3.25.2		
	EHEEK.RG Checkweighing range	4.2		
	$\exists 0 - 170\%$ 30 to 170%	4.2.1*		

3U- 11U%	30 to 170%	4.2.1
IO-MAX.L	10% to infinity	4.2.2

ETRL.SET Activat	e SET control OUTPUT OP.READY	output "SET" output Ready to operate	4.3 4.3.1* 4.3.2
OUTP.ACT Port lin	nes DFF ALWAYS STABIL CHECK.RG STAB.CHK	Off Always on. On at stability On within checkweighing range On at stability within checkweighing range	4.4 4.4.1 4.4.2 4.4.3 4.4.4* 4.4.5
INPUT Parameter	r <b>input</b> TAR,MN,MX TARG,PER TAR,A,PER TAR,TOL	Min, Max, target value Only target value with percent limits Target value with asymmetrical percent limits Target value with relative tolerances	4.5 4.5.1* 4.5.2 4.5.3 4.5.4
RUT.PRNT Autom	OFÉ ON OK NOT OK	Off On Only values within tolerance Only values outside tolerance rd zero	4.6 4.6.1* 4.6.2 4.6.3 4.6.4 4.7
 ► To save the s	OFF ON setting, press t	Off On	4.7.1* 4.7.2

→T+ **→**0← **→**0←

Display

The result of a measurement is shown either as a weight value or in relation to the target.

Weight display: The measured value line always shows the weight value, even if it lies outside the tolerance range. The bar graph is displayed with symbols indicating lower limit, target and upper limit. Weights are shown logarithmically from 0 up to the lower tolerance limit, and linearly beyond that point.

Relation to target value: As "Weight display" above, with the exception that:

- LL appears in the main display if the weight value is less than the lower limit – HH is shown on the main display if the weight value is higher than the upper
  - tolerance limit.

Digital I O Interface The **Checkweighing** application supports the digital input/output interface.

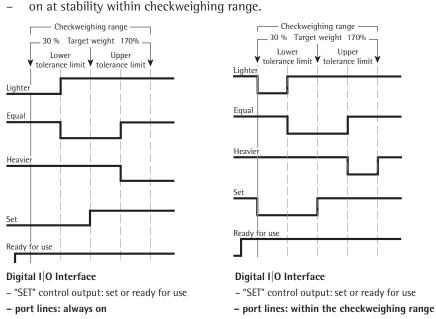
- The four outputs are activated as follows:
  - Less than > red LED lights up
  - Equal to > green LED lights up \_
  - Greater than > yellow LED lights up \_
  - Set.

The outputs can also be galvanically isolated using option A5.

Acoustic signal: An acoustic signal can be activated in addition to the green LED. Setting: menu item 8.2.3.

In the RPPLIE./RPPLIE.2/EHEEK.WG/OUTP.RET menu, menu item 4.4, you can choose the following settings for the control outputs:

- \_ off
- always on
- activated at stability \_
- on within the checkweighing range \_ \_



The "SET" output normally changes its voltage level when the load is near the target weight. Alternatively, you can assign the "Ready for use" function to this port.

Setting: APPLIE./APPLIE.2/EHEEK.WG/ETRL.SET menu item 4.3.

This makes it possible, for example, to connect a simple indicator for weighing or calculation results.

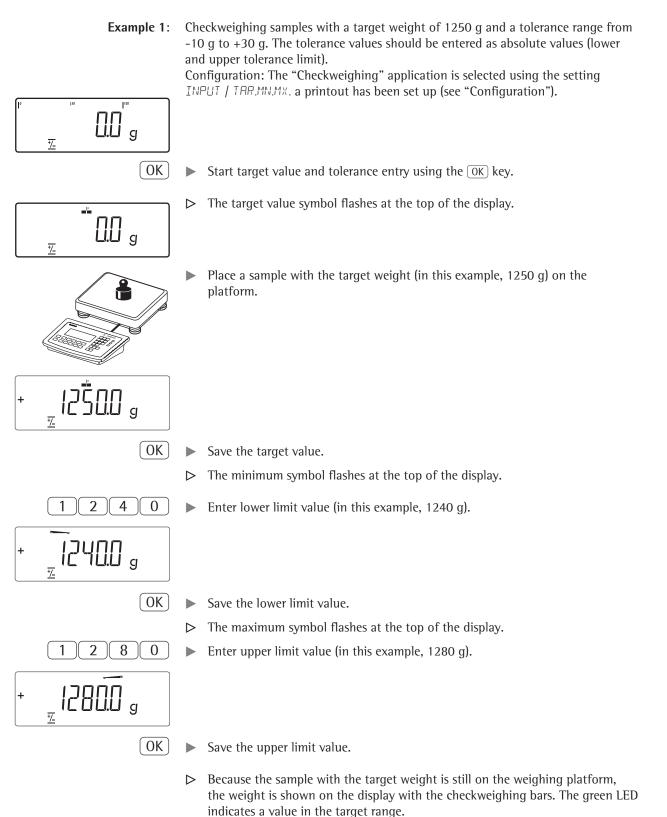
All data output ports have a high voltage level when the application is not initialized.

# **Output port specifications:**

- When not in use, the voltage level is high: >3.7 V/+4 mA. \_
- When activated, the voltage level is low: <0.4 V/-4 mA. \_



The outputs are not protected against short circuits and are not galvanically isolated.



- ▶ Remove the sample with the target weight from the platform.
- The samples can now be placed on the platform and checked one after the other.

				The LEDs next to the display indicate the results: yellow LED: sample too heavy green LED: sample in tolerance range red LED: sample too light.
			( <b>=</b> )	Print the results. Note: If automatic printout of results is enabled, you do not need to press the
				(三) key. The results are printed automatically. For Printout configuration: see page 96.
				For Fintout configuration. see page 30.
Setp	+	1.250 kg		Target value
Min	+	1.240 kg		Minimum
Max	+	1.280 kg		Maximum
G #	+	1 <b>.</b> 256 kg		Gross weight
Т	+	0.000 kg		Tare weight
Ν	+	1.256 kg		Net weight
Lim	+	0.48 %		Percentage of deviation from target*
W.Dif	f+	0.006 kg		Absolute deviation from target
			-	

\* When displayed in relation to target value: If the weight is lighter than the lower limit, the display shows: LL If the weight is heavier than the upper limit, the display shows: HH

Example 2:

 $\triangleright$ 

Checkweighing samples with a target weight of 1250 g and a tolerance range from -10 g to +30 g. The tolerance values should be entered as a relative deviation from the target value.

Configuration: The "Checkweighing" application is selected using the setting INPUT / TAR.TOL, a printout has been set up (see "Configuration").





12<u>500</u> g

( OK )

The target value symbol flashes at the top of the display.

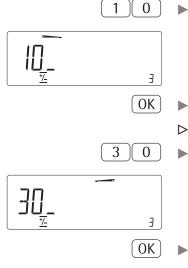
Start target value and tolerance entry using the OK key.

Place a sample with the target weight (in this example, 1250 g) on the platform.

Save the target value. 

The minimum symbol flashes at the top of the display.  $\triangleright$ 

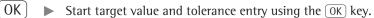
+



- Enter the maximum lower deviation (in this example, 10 g).
- Save the lower limit value.
  - > The maximum symbol flashes at the top of the display.
  - Enter the maximum upper deviation (in this example, 30 g).
- Save the upper limit value.
  - ▶ Proceed as described in example 1.

Example 3:Checkweighing toward zero ≚. Checkweighing samples with a target weight of<br/>1250 g and a tolerance range from -10 g to +30 g.<br/>Configuration: The "Checkweighing toward zero" application (TDW.ZERD) is<br/>selected as well as the TAR.MN.MX entry, and a printout has been set up<br/>(see "Configuration").





▶ Place a sample with the target weight (in this example, 1250 g) ontheplatform.





2

8

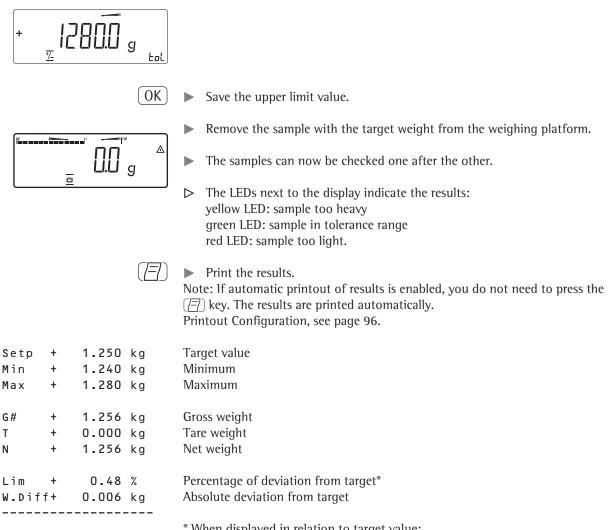
0

1

- Save the target value.
  - Enter lower limit value (in this example, 1240 g).

Save the lower limit value.

Enter upper limit value (in this example, 1280 g).



\* When displayed in relation to target value:

If the weight is lighter than the lower limit, the display shows: LL If the weight is heavier than the upper limit, the display shows: HH

## Classification 7

With this application, you can determine whether the weight of a given sample lies within the limits of a defined weight class (APPLIC.2 menu).

#### Features

\_

Classification with 3 or 5 weight classes.

Setting: APPLIC./APPLIC.2/CLASS./PARAM.2/OTY. menu item 4.8.

- Enter the upper limits of weight classes using the keypad or by saving weight values from a load on the platform.
- Enter the upper limits of weight classes as absolute values or as a percentage of deviation from the upper limit of Class 1.
   Setting: RPPLIE./RPPLIE.2/ELRSS./PARAM.2/INPUT menu item 4.9.
- Activate Info mode with the Info key.
- Toggle the main display between classification display and weight display by pressing the (S) key.
- Automatic results printout .
   Setting: *APPLIE.*/*APPLIE.*/*CLASS.*/*PARAM.*2/*PRINT* menu item 4.10.
- Automatic taring of container weight.
   Setting: APPLIE./AUT.TARE, menu item 3.7.
- Automatic initialization when the scale is switched on. Setting: APPLIC./AUT.STRT, menu item 3.8.

#### **Exit Application, Delete Parameters**

The initialization values remain active until they are deleted using the CF key, overwritten, or until the application is changed. The class limits also remain saved after the scale is turned off.

You can assign different functions to the CF to delete applications. When you clear applications, you can delete either the data stored for all applications or just selected data stored for the active application. Setting: BPPLIC/CLER.CF menu item 3.24.

#### **Tare Function:**

If you store a tare (weight value) by pressing the  $\rightarrow T \leftarrow$  key, you can later enter a tare value manually. The tare value you enter is added to the stored tare value. Setting: BPPLIE./TARE.FNE menu item 3.25.1 (factory setting).

A tare value entered manually overwrites a stored tare value (weight value). If you enter a tare value manually, a tare value (weight value) stored later overwrites the manually entered value.

Setting: RPPLIE./TARE.FNE menu item 3.25.2.

**Restore factory default settings:** RPPLIE./RESET menu item 9.1.

**Delimiters** To use the Classification application, you need to enter the delimiters that separate one class from another. Limits between the individual weigh classes are required for the classification. The lower limit of Class 1 is defined by the preset minimum load. The other classes are configured by defining their upper limits. There are two ways to enter the delimiters:

By **saving the weight value indicated**: Each upper limit value, with the exception of the highest class, is entered using the keypad or by saving the weight value of a load on the weighing platform.

By entering a percentage: The upper value of Class 1 is entered using the keypad or by saving the value indicated. Upper limits for the other classes are defined by entering a percentage of deviation from the upper limit of Class 1, using the keypad.

Example: Enter 100 g as the upper limit of Class 1. Then enter 15%. When working with 3 classes, this yields the following weight classes:

Class 0: up to the minimum load Class 1: >minimum load - 100 g Class 2: >100 g - 115 g Class 3: >115 g - maximum load When working with 5 classes, this yields the following weight classes: Class 0: up to the minimum load Class 1: >minimum load - 100 g Class 2: >100 g - 115 g Class 3: >115  $\alpha$  - 130  $\alpha$ 

	Class 4: >13	9 g – 190 g 80 g – 145 g 85 g - maximu	m load	
	The values entered remain valid until deleted by pressing the $\overline{CF}$ key or until overwritten by a new value. They remain saved after the scale is switched off.			
Preparation	► Open the AF	PLIC./APPLI	10.2/11.455 menu.	
Available parameter settings	* = Factory setti MIN.INIT Minim		1 scale interval 2 scale intervals 5 scale intervals 10 scale intervals 20 scale intervals 50 scale intervals 100 scale intervals	3.6 3.6.1* 3.6.2 3.6.3 3.6.4 3.6.5 3.6.6 3.6.7 2.6.9
		500 JIG. 1000 J	200 scale intervals 500 scale intervals 1000 scale intervals	3.6.8 3.6.9 3.6.10
	ETRL.SET Activa	ite SET contro DUTPUT DP.READY	l output "SET" output Ready to operate	4.3. 4.3.1* 4.3.2
	OUTP.ACT port	lines DFF ALWAYS STABL.	Off Always on On at stability	4.7 4.7.1* 4.7.2 4.7.3
	07¥. Number of	<b>classes</b> 3 CLASS 5 CLASS	3 classes 5 classes	4.8. 4.8.1* 4.8.2
	INPUT Paramete	r input WEIGHTS PERC.TAG	Weight values Percentage values	4.9. 4.9.1* 4.9.2
	PRINT Automa	tic printing MANUAL AUTOMAT	Off On	4.10. 4.10.1* 4.10.2
→T←	► To save the	setting, press	the →T← kev.	

(→ ( ←) (→0←) (→0←) ... To save the setting, press the  $\rightarrow T \leftarrow$  key.

▶ To exit setup: Press the  $\rightarrow 0 \leftarrow$  key several times.

78

#### Minimum load for initialization

You can set the minimum load here, i.e., the load that must be placed on the weighing platform in order to carry out the application. If the load on platform is too light, then this is class 0.

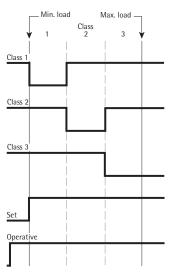
Setting: APPLIC. // APPLIC. // COUNT./MIN.INIT menu item 3.6.

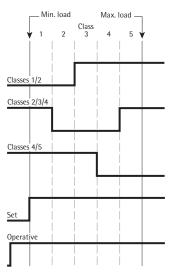
The minimum load can be set in 10 steps, from 1 to 1000 digits (see Available parameters). The "digits" here refer to the scale intervals in the connected weighing platform. If the interval of the connected platform is 1 g, for example, and 1000 digits are required, you must place at least 1000 g (= 1000 intervals = 1000 digits) on the weighing platform for initialization.

**Display** The result of a given measurement is shown as either a weight value or a class number.

**Weight display:** The current weight is shown in the measured value line and the current class in the number display.

Display of classes: The current class is displayed in the measured value line.





Digital I|O Interface Control lines when working with 3 classes

Digital I|O Interface Control lines when working with 5 classes

In the APPLIE./APPLIE.3/ELASS./PARAM.2/DUTP.AET menu, menu item 4.7, you can choose the following settings for the control outputs:

- off
- always on
- activated at stability.

The "SET" output normally changes its voltage level when the current weight exceeds the minimum load. Alternatively, you can assign the "Ready for use" function to this port. Setting: RPPLIC./RPPLIC.3/CLRSS./PARAM.2/CTRL.SET menu item 4.3.

Example 2:

 $\left( \mathsf{OK} \right)$ 

0

0K

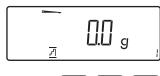
1

There should be three classes.

Configuration: The "Classification" application is selected, and printout has been set up.



▶ Enter the class limits using the OK key.



▶ Enter the upper limit for Class 1 using the keypad (in this example, 110 g).



1

Save the upper limit for Class 1.





(OK)



- ▶ Enter the upper limit for Class 1 using the keypad (in this example, 110 g).
  - Save the upper limit for Class 1.



▶ Place the sample on the weighing platform.

 $\triangleright$  The result is displayed.

Print the results.

2

(E)

Note: If automatic printout of results is enabled, you do not need to press the  $(\square)$  key. The results are printed automatically. Printout Configuration, see page 96.

Lim1	+	0.110	kg
Lim2	+	0.130	k g
G#	+	0.118	k g
Т	+	0.000	k g
Ν	+	0.118	g
Class		2	

## Totalizing Σ

With this application, you can add weights to the totalizing memory. In addition to weight values, the number of separate values added to memory is also saved (RPPLIC.3 menu).

Features

- You can weigh up to 999 items.
  - Save values automatically: Simultaneous saving of net values and calculated values (if available).

Setting: APPLIC./APPLIC.3 /TOTALIZ menu item 3.16.

- Save weight values and calculated values from either Application 1 (for example, Counting, Weighing in Percent) or Application 2 (Checkweighing). Setting: RPPLIE./RPPLIE.3/TOTRLIZ menu item 3.22.
- Current transaction number displayed in the number display (indicating the transactions already added).
- Weighing in up to a defined target, with the totalization memory content
   + current weight displayed in the text lines.
- Save weight values manually or automatically.
- Accurate calculation of total of weight values from two weighing platforms.
- Activate Info mode with the Info key.
- Automatic printout when value saved.
- Automatic taring of container weight.
   Setting: APPLIE./AUT.TARE, menu item 3.7.

#### **Exit Application, Delete Parameters**

The value of the totalizing memory remains valid until deleted by pressing the (CF) key.

You can assign different functions to the (CF) key to delete applications. When you clear applications, you can delete either the data stored for all applications or just selected data stored for the active application.

Setting: RPPLIC/ELER.EF menu item 3.24.

#### Tare Function:

If you store a tare (weight value) by pressing the  $\rightarrow T \leftarrow$  key, you can later enter a tare value manually. The tare value you enter is added to the stored tare value. Setting: BPPLIE./TBRE.FNE menu item 3.25.1 (factory setting).

A tare value entered manually overwrites a stored tare value (weight value). If you enter a tare value manually, a tare value (weight value) stored later overwrites the manually entered value.

Setting: APPLIE./TARE.FNE menu item 3.25.2.

**Restore factory default settings:** RPPLIE./RESET menu item 9.1.

The Signum has a totalizing memory for totalizing individual net and gross values. You can save weight values in totalizing memory manually or automatically. Setting: RPPLIE./RPPLIE.3/IDTRLIZ menu item 3.16.

#### – **Save value manually** by pressing the OK key.

The value taken from the active platform is added to the value already saved in the totalization memory and the transaction counter value is increased by one. When a value is added manually, the program does not check whether the platform has been unloaded since the last time the OK key was pressed.

Value saved automatically when the weighing platform is stable and the defined minimum load is exceeded.
 If the defined minimum load is not exceeded, you can save the item manually by pressing the 0 key. Regardless of these settings, the current value cannot be saved automatically unless the platform is unloaded before the next sample is placed on it. The weighing platform is considered to be unloaded when the load is less than 50% of the minimum load.

The number of items added to memory is shown in the number display. Press the CF key to clear the totalizing memory. A printout is automatically generated.

With two weighing platforms connected, you can add values from both platforms to the totalizing memory. The displayed result is accurately calculated in the active weight unit.

Example: When you add 1.243 g (determined on a weighing platform with three decimal places) to 1.4 g (determined on a platform with 1 decimal place), the display shows 2.643 g.

▶ Open the APPLIC./APPLIC.3/TOTALIZ. menu.

#### Preparation

Available parameter settings

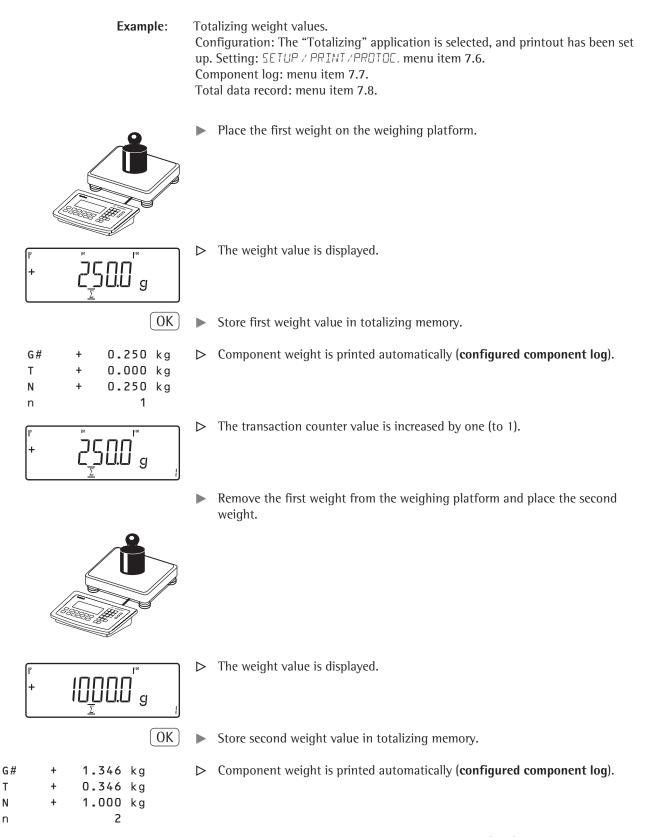
* = Factory setting	γ		
MIN.INIT Minimu	5	tialization	3.6
	IDIGIT	1 scale interval	3.6.1*
	2 DIGIT	2 scale intervals	3.6.2
	SDIGIT	5 scale intervals	3.6.3
	IO DIG.	10 scale intervals	3.6.4
	20 DIG.	20 scale intervals	3.6.5
	50 DIG.	50 scale intervals	3.6.6
	100 DIG.	100 scale intervals	3.6.7
	200 DIG.	200 scale intervals	3.6.8
	500 DIG.	500 scale intervals	3.6.9
	1000 D	1000 scale intervals	3.6.10
AUTO.SAK Autosa	ve		3.16.
	OFF	Off	3.16.1*
	ΩN	On	3.16.2
PRT.58V. Individua	al/Component	t printout when saved	3.17.
	OFF	Automatic printing off	3.17.1
	_ DN	Print the entire standard print	
		configuration every time with the	
		OK key	3.17.2*
VAL.FROM Source	of data for a	itosave	3.22.
Source	APPL. I	Application 1	3.22.1*
	APPL. 2	Application 2	3.22.2
SAV.VAL. Save valu			3.23.
	NET	Net	3.23.1*
	CALCUL. NET+CAL	Calculation Net and Calculated	3.23.2
			3.23.3

**Printout** You can configure whether a printout is generated automatically when a weight value is stored in the totalizing memory or manually by pressing the (=) key. Setting: RPPLIC./RPPLIC.3/IDTRLIZ menu item 3.17.

You can print manually by pressing the  $(\square)$  key (single printout): 3.17.1.

- Component log (single printout of an item): 3.17.2.

The total data record is printed when you clear the totalizing memory (by pressing the (CF) key).



 $\triangleright$  The transaction counter value is increased by one (to 2).

g

2

S
---

▶ Toggle the display between individual value and total.

CF ► End totalizing.

G #	+	1.346	kg
Т	+	0.346	kg
Ν	+	1.000	kg
n		2	

▷ Configured total data record is printed.

## Net Total Formulation **Ł**

With this application, you can weigh in different components up to a defined total. Each component is saved in the net-total memory (*APPLIC.3* menu).

Features –

- Weigh in up to 999 components in series.

- Net total formulation cannot be combined with level 1 and 2 applications (APPLIE. I, APPLIE.2).
- Current component number displayed in the number line (indicating the component to be added).
- Toggle the display from "component mode" to "additive mode" by pressing the 🔄 key.
  - **Component mode**: Display the weight of the component currently on the platform (for 1 second after it is saved; then the platform is tared).
  - Additive mode: Display the weight of all components on the platform (after it is saved, the net weight of the last component added is displayed briefly).
- Toggle to a second weighing platform while weighing in.
- Activate Info mode with the Info key.
- Automatic component printout when it is saved.
   Setting: APPLIE./APPLIE.3/NETTOT menu item 3.17.

Printout If the 3.17.2 menu item is selected, the entire component record is printed. If the 3.17.3 menu item is selected, the following items are generated only for the first component if it has been configured: Blank line, dash line, date/time, time, ID1 ... ID6, header lines 1 and 2. For subsequent components, each "component" item ("Comp xx") is followed by

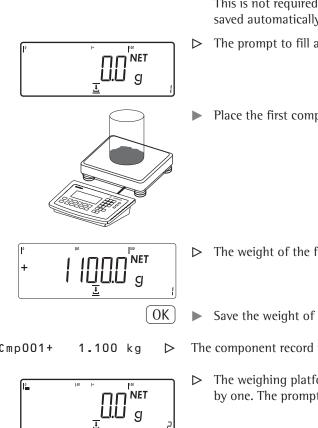
a blank line.

- Automatic taring of container weight.
   Setting: RPPLIE. / RUT.TARE menu item 3.7.
- Restore factory default settings.
   Setting: APPLIE. / RESET menu item 9.1.
- Preparation
- ▶ Open the APPLIE./APPLIE.3/NET.TOT.menu.

Available parameter settings \* = Factory setting

MIN.INIT Minimum load for in	itialization	3.6
IDIGIT	1 scale interval	3.6.1*
2 DIGIT	2 scale intervals	3.6.2
S DIGIT	5 scale intervals	3.6.3
IO DIG.	10 scale intervals	3.6.4
20 DIG.	20 scale intervals	3.6.5
50 DIG.	50 scale intervals	3.6.6
100 DIG.	100 scale intervals	3.6.7
200 JIG.	200 scale intervals	3.6.8
500 JIG.	500 scale intervals	3.6.9
1000 J	1000 scale intervals	3.6.10
PRT.5AV. Individual/Componen	t printout when saved	3.17
OFF	Automatic printing off	3.17.1
EACH.TIM.	Print the entire standard print	
	configuration every time the	
	OK key is pressed	3.17.2*
ONCE	Print the entire standard print	
	configuration once with the OK key	3.17.3

Minimum load	The minimum amount that a component must weigh before it can be saved in net- total memory. Setting: RPPLIE/ RPPLIE.3/NET.TOT. Menu item 3.6.
	<ul> <li>Once the limit is exceeded by the load, the value can be saved. If the load on platform is too light, the following will occur when you try to save a value:</li> <li>error code INF 29 appears</li> <li>a warning signal is emitted (double-beep)</li> <li>the weight value is not saved.</li> </ul>
	The minimum load required for automatic taring of the container weight on the platform (first weight) is configured under: RPPLIE./MIN.TARE menu item 3.5.
	The minimum load can be set in 10 steps, from 1 to 1000 digits (see Available parameters). The "digits" here refer to the scale intervals in the connected weighing platform. If the interval of the connected platform is 1 g, and 1000 digits are required, you must place at least 1000 g (= 1000 intervals) on the weighing platform for autotaring (only with the "Autotare first weight" option selected).
Net-total formulation with two weighing platforms	This mode is used for weighing large and small components at the same time. It is possible to toggle from the small-component platform to the large-component platform once during a measurement series. Once you toggle to the large-component platform, the $\exists 0 \in$ and $\exists T \in$ keys are available until a component is saved. For example, you can tare a partially-filled container taken from the small-component platform on the large component platform.
	The value in component memory on the small-component platform is transferred to the large-component platform and the weight unit is converted, if necessary. The Component and Additive display modes are both available on the large- component platform.
	The value read by the active platform is saved in component memory. The displayed result is accurately calculated in the active weight unit.
	When you press CF to stop a measurement series the tare memories for both platforms are cleared, unless the large-component platform is an SBI instrument, in which case the platform is only tared.
Example:	Three components of a formula should be weighed. Configuration: The "Net-total formulation" application is selected, and printout has been set up. Setting: <i>APPLIE./APPLIE.3/NETTOT</i> Component log: <i>SETUP / PRINT/PROTOE</i> . menu item <b>7.7</b> Total data record: <i>SETUP / PRINT/PROTOE</i> . menu item <b>7.8</b>
	Place empty container on the scale.

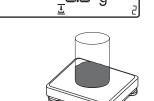


(→T←

- Tare scale. This is not required if the automatic tare function is active. The tare weight is saved automatically when you place the container on the platform.
  - The prompt to fill and save the first component is shown.
  - Place the first component into the container (in this example, 1100 g).

- The weight of the first component is displayed.
- Save the weight of the first component using the (OK) key.
- Cmp001+





- The component record is printed automatically.
- The weighing platform is tared and the component counter value is increased by one. The prompt to fill and save the second component is now displayed.
- Place the second component into the container (in this example, 525 g).

NET + g 0K

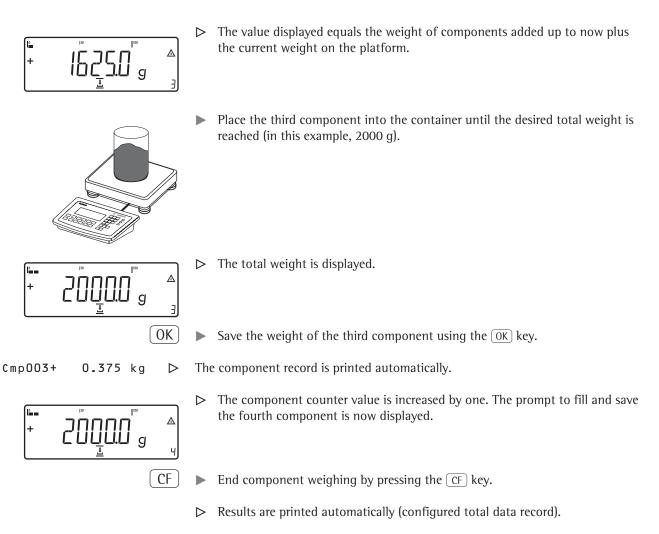
0.525 kg

 $\triangleright$ 

- The weight of the second component is displayed.  $\triangleright$
- Save the weight of the second component using the (OK) key.

- Cmp002+
  - °. G
- The component record is printed automatically.
- $\triangleright$ The weighing platform is tared and the component counter value is increased by one. The prompt to fill and save the third component is now displayed.
- Toggle to the "additive mode" using the  $(\mathfrak{S})$  key to display the total weight of all components.

88



n	+	3	
Tot.c	p+	2.000	k g
Cont.	T +	0.296	k g

------

Number of components Content of component memory Content of tare memory (container weight)

## **Combining Application Programs**

The following table shows how the applications described can be combined. The basic **weighing** function is available at all times; it does not need to be combined with a computational function.

Select programs one after the other: Toggle using the (1) key.

Application 1	Application 2	Application 3
(Basic Function)	(Monitoring Function)	(Cumulative-value Function)
Counting	-	Totalizing
Counting	Checkweighing	Totalizing
Counting	Checkweighing	_
Counting	Classification	_
Neutral measurement	-	Totalizing
Neutral measurement	Checkweighing	Totalizing
Neutral measurement	Checkweighing	_
Neutral measurement	Classification	_
Animal weighing	-	Totalizing
Animal weighing	Checkweighing	Totalizing
Animal weighing	Checkweighing	_
Animal weighing	Classification	_
Weighing in percent	-	Totalizing
Weighing in percent	Checkweighing	Totalizing
Weighing in percent	Checkweighing	_
Weighing in percent	Classification	_
-	-	Net-total formulation
-	Checkweighing	Totalizing

#### **Example**: "Portioning" (counting $\bigstar$ , checkweighing $\checkmark$ with totalizing $\Sigma$ )

Configuration: Application 1: Counting (EDUNT.) Application 2: Checkweighing (EHEEK.) Application 3: Totalizing (TOTALIZ): Saved value: Net + Calculated (3.23.3) Autosave: On (3.16.2) Source of data: Application 2 (3.22.2) Setup: Printout: PRT PROT 7.8. Printer 1: "Total: Print when FN pressed," then

select the menu line items of your choice.

Place empty container on the scale.

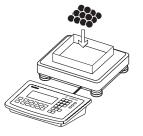


)→T←

b

Tare scale.

This is not required if the automatic tare function is active. The tare weight is saved automatically when you place the container on the platform.



OK)

10

OK

0

OK)

0

OK

2

OK

10

יי NET נ

**....** g

Place any number of parts in the container for the reference quantity (in this example, 10 pcs).

- ▶ Start the calculation of the reference piece weight.
  - If the weight is too light, an error code is shown in the main display INF 29. Reduce the minimum load setting or increase the reference sample quantity setting and the number of parts in the container.

1

1

1

|50

Σ

サ∕\_

A

0

0

0

I<sup>∞</sup> NET

+/\_

Σ

<u>...</u>

- Toggle to Checkweighing.
- Start Checkweighing.
- ▶ Enter target value, minimum and maximum (in this example, target 100 pieces, minimum 100 pieces, maximum 102 pieces).

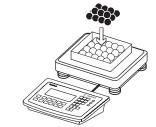
- - $\Sigma^{(1)}$  > Toggle to totalizing.

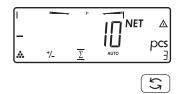


**U.U** g

- Add desired number of pieces.

- $\triangleright$  The number of pieces is saved automatically.
- ▶ Unload the scale: Remove the samples.
- ▶ Perform further counting operations as desired.





- ► Toggle display from individual value to total.
- ▶ End the portioning options and print the final evaluation.

Configured printout: Total.

			CF
nRef	+	10	pcs
wRef	+	0.001000	k g
Setp	+	100	pcs
Min	+	100	pcs
Max	+	102	pcs
n		6	
*N	+	0.600	k g
Total	+	600	pcs

## **Configuring Printouts**

Purpose You can individually define each measurement printout. This should be carried out after setting the applications since some data in the printout is applicationdependent.

> In the "Print parameters" menu, single, component, and total data records can be configured, which contain the available print items for the respective applications. Using the total data record for "Totalizing" and "Net-total formulation" applications, you can define which parameters are printed using the CF key.

- Features Six lists each with a max. length of 30 print items
  - Single printout Printer 1
  - Component printout Printer 1
  - Total data printout Printer 1
  - Single printout Printer 2
  - Component printout Printer 2
  - Total data printout Printer 2.
  - Single, component, and total data records can be configured separately.
  - Print single printout:  $(\overline{P})$  key.
    - Auto printout of application when Setup menu is activated:
    - Animal weighing (averaging)
    - Checkweighing
    - Classification.
  - Print component printout: Totalizing/Net-total formulation with the OK key: RPPLIE./RPPLIE.3/TOTALIZ printout: Component printout.
  - Print total data printout:
  - For selected application Totalizing/Net-total formulation with CF key. When switching to another application in Setup, only the application-
  - dependent printout lists are deleted. The other printout lists remain saved. Print items can be deleted individually: Press and hold the  $\rightarrow 0 \leftarrow$  key.
  - Print items "Form Feed" for record footer:
  - Move to the next label start for printer type: YDP14IS: "Label" and YDP04IS, setting "Label, manual form feed".
  - ISO/GMP-compliant printout: The Setup menu configuration under "ISO/GMP-compliant printout" is also active for configured printouts.
- Preparation Open Menu mode (see page 35).
  - Select the SETUP menu.
    - Select and open the PRINTsubmenu.
  - Select and open the PROTOE.submenu.

#### Available parameter settings

Fn ]

Fn ]

Fn |

Fn

(Fn)

Fn ] ...

→T←

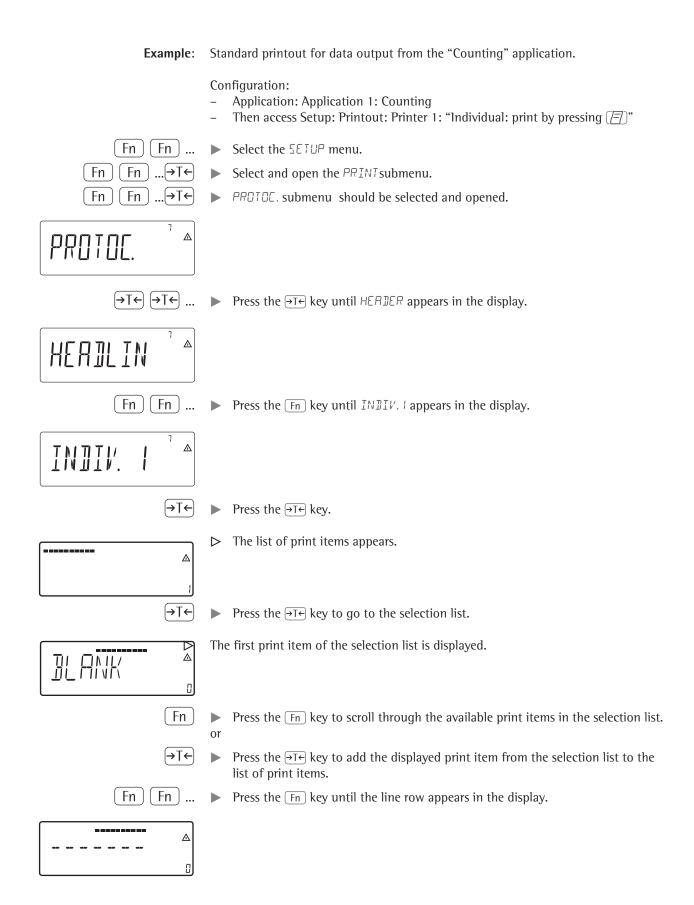
|→T←

#### PROTOC. Protocol 7 HEADLIN. Header and ID header input 7.4 QTY.I Quantity interface 1 7.5 INDIV. I Standard interface 1 7.6 COMPON. I Component interface 1 7.7 TOTAL I Result interface 1 7.8 GTY.2 **Ouantity interface 2** 7.9 INDIV.2 Standard interface 2 7.10 COMPON.2 Component interface 7.11

**Operating Instructions Combics CAIXS2** 93

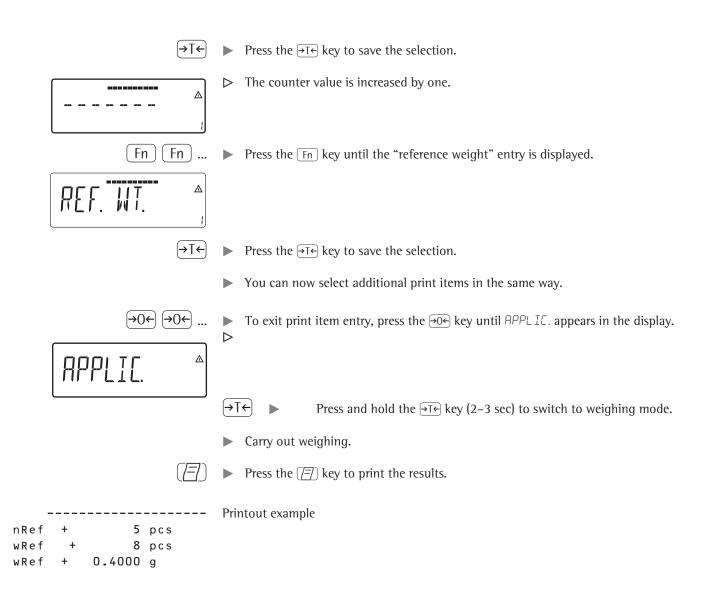
		TOTAL 2 GMP.PROT DAT/TIM AUT.ONCE FLEX.PRN DEC.SEP. ALIB.MEM	Result interface 2 ISO/GMP Date without time Automatic printout after stability Flex print Decimal separator Alibi memory	7.12 7.13 7.14 7.15 7.16 7.17 7.18
	RESET Restore factory default settings Setting the factory settings		•	9 9.1
		The rows of the printout list can be called up and activated individually. Example: see under Configuration, menu item 7.6.		
		ection set as a gross, tare, ne	ctive appears with the left selection bar o t.	n the
	<ul> <li>Expand the printout: Press the →T+ key. The selection bar appears on the right of the display.</li> <li>Select print items: Press the Fn key.</li> <li>Save the desired print items: Press the →T+ key.</li> <li>Press the →0+ key to change the print selection set as active. The selection bar appears on the left. The required print item is set as active and appears in the printout.</li> </ul>			
		an be deleted ld the <del>→0←</del> ke	individually from the active printout select.	ction:
	Save settings	s with the $\rightarrow T \leftarrow$	key and exit Setup: Press the $\rightarrow 0 \leftarrow$ key set	veral times.
Additional functions	Printing the "Sel LIST: Output of SELECT: Print cu	the current pri	ntout list	
	► When the se	lection bar is i	n LIST or SELECT: Press the $(\square)$ key.	
Printout (example)	Indiv.Prt List Net (N) Gross (G#) Tare Tare (T2/PT Piece count	2)		

etc.



#### **Operating Instructions Combics CAIXS2**

95



## **Product Data Memory**

Purpose The product data memory stores initialization data and user data (product and tare values).

- Features The product data memory has 100 memory cells for product or tare values. This means that e.g. 80 application memories and 20 tare memories are available.
  - Each memory cell is uniquely identified by a number up to three digits.
    - The product data memory can be used with the following applications:
      - Application 1
- Application 2 – Checkweighing – Classification
- WeighingCounting
- Neutral measurement
- Animal weighing
- Weighing in percent
- Data records can be created, overwritten, and individually deleted.
- Data remains stored when the scale is switched off.

#### **Saving Product Data** (in this example in the "Counting" application)

- ▶ Start the Counting application.
- ▶ Enter a memory number and press and hold the (Mem) key (min 2 seconds).

#### **Saving Preset Tare Values**

- ► Allocate preset tare memory.
- Enter a memory number and press and hold the Tare key (min 2 seconds).

#### **Activating Saved Product or Tare Values**

▶ Enter a memory number and press the Mem key.

#### Displaying Information for a Specific Product or Tare Value

- $\begin{pmatrix} c_N \\ \bullet \end{pmatrix}$  Enter a memory number and press the Info key.
- Use the Fn key to switch between wRef (average piece weight) and nRef (quantity).
- Use the  $\rightarrow T \leftarrow$  key to scroll the displayed value to the right.
- Use the  $\overline{(Mem)}$  key to activate the displayed memory.
- Use the (CF) key (min. 2 seconds) to delete the displayed memory.
- ► Exit the mode using the CF key.

#### **Displaying Information for all Product or Tare Memories**

- ▶ Press the Mem key to display the first memory number.
- Press the Fn key to scroll through in lexical order (e.g. 1, 3, 333, 4, etc.).
- Use the Mem key to activate the selected memory number.
- Press the Info key to display the saved product values.
- Press and hold the CF key (min. 2 seconds) to delete the selected memory number.
- ▶ Exit the mode using the CF key.

#### **Deleting Specific Memory Numbers**

▶ Enter a memory number and press and hold the CF key.

**Example:** Using the Counting application with a stored average piece weight. Configuration: Application: Counting (EDUNT.)

#### Saving the Average Piece Weight

- ▶ Start the application.
- Determine the average piece weight using one of the methods described above.
- Enter the memory cell number using the keypad, and press and hold the Mem key (min 2 seconds).

#### Loading the Average Piece Weight or Reference Sample Quantity

- ▶ Enter the memory cell number and press the Info key.
- Use the Fn key to switch between wRef (average piece weight) and nRef (quantity).
- Use the  $\rightarrow T \leftarrow$  key to scroll the displayed value to the right.
- Use the Mem key to activate the displayed memory.
- Use the CF key (min. 2 seconds) to delete the displayed memory.
- Exit the mode using the CF key.

#### **Overwriting Data in a Memory Cell**

- Enter the memory cell number to be overwritten via the keypad.
- Press and hold the Mem key (min 2 seconds).
- ▷ The previous average piece weight is overwritten.
- ► To cancel without saving, press the CF key.

#### **Deleting an Average Piece Weight**

- Enter the memory cell number of the average piece weight to be overwritten.
- Press the Info key.
- ▶ Delete the displayed value by pressing and holding the CF key (min. 2 seconds).

## Data Interfaces

The indicator is equipped with the following data interfaces:

- **COM1**: -Standard data interface (RS-232 (A21), 485 (A22), 422 (A23).

The interface can be configured in the SETUP menu for different input and output functions (e.g. printer, 2nd weighing platform, PC).

Warn may

Warning when using third-party RS-232 connecting cables: the pin assignments may not be compatible with Sartorius equipment.

## **Specifications**

Serial interface:	Interface operation: Full duplex										
Level:	COM1: RS-232 or RS-422										
Connection to device:	Weighing platforms										
	Connection via screw terminals in the housing,										
	cable routed into the housing via a cable gland.										
Transmission rate:	150, 300, 600, 1200, 2400, 4800, 9600, 19200										
	baud (depending on the operating mode)										
Number of data bits:	7, 8 bits										
Parity:	Space, odd, even, none (depending on the										
	operating mode)										
Number of stop bits:	1 or 2										
Handshake mode:	Software (XON/XOFF), hardware (1 character after										
	CTS)										
Protocols:	SBI, XBP1-232, XBP1-485, SMA										
Network address <sup>4</sup> :	0, 1, 2,, 31										
SBI: Manual data output:	Without stability, after stability, configurable										
	printout										
SBI: Auto data output:	Without stability, at stability, at user-defined										
	intervals										
SB1: Output format:	16 or 22 characters										
Printout of application data:	Configurable printout										

	<b>Configuring the Data Interface as a COM Port</b> (IRTPROT)
SBI communication	<ul> <li>You can configure the interface as a COM port in either COM1 or UniCOM, "Data Protocol" (DATERGT) menu item.</li> <li>This is a simple ASCII interface.</li> <li>Data output is configured under menu items 6.1 and 6.3: <ul> <li>Manual output of displayed value with or without stability (menu items 6.1.1 and 6.1.2).</li> <li>Automatic output of displayed value with or without stability (menu items 6.1.4 and 6.1.5) at intervals defined by display updates. The number of display intervals is set in menu item 6.3.</li> <li>Output of a configurable printout (menu item 6.1.7). Output is linked to the "Printouts" menu item (DRTERGT), (see page 96 "Configuring Printouts").</li> </ul> </li> </ul>
	If you do not activate and configure a user-definable data record, the printout simply contains the current value displayed on the display and control unit (weight with unit, calculated value, alphanumeric display).
SMA communication	Standardized communications protocol of the Scale Manufacturers Association.

## **Data Input Format**

You can connect a computer to your scale to send commands controlling weighing instrument functions and applications via the interface port.

All commands use the same data input format. They begin with the character **ESC** (ASCII: 27) and end with a carriage return **CR** (ASCII: 13) and **LF** (ASCII: 10). The total length of a command is anywhere from 4 characters (1 command character between the start and end described above) to a max. of 7 characters (4 command characters). This number can also be higher when sending texts.

The commands listed in the following table must each be supplemented with ESC ... CR LF.

**Example:** The command character for output is "P" ("output to Port"). To trigger this command, send the string: "ESC P CR LF".

Command	Meaning
K	Weighing mode 1
L	Weighing mode 2
M	Weighing mode 3
N	Weighing mode 4
0	Lock keys
P	Send display value to data interface
Q	Output acoustic signal
R	Release keys
Т	Tare and zero
1	(combination tare function)
f3_	Zero (see also the "kZE_" command)
f4_	Tare without zeroing (see also "kT_" command)
i_	Information about the indicator, example of output: "C2/016202/1"
·	Explanation: Indicator: Combics 2, software version: 016202, active weighing platform: 1
kF1_	F1: Trigger (Fn) key function
kF2_	F2: Trigger (CF) key function
kF3	F3: Trigger REF key function
kF4_	F4: Trigger $(\overline{OK})$ key function
kF5_	F5: Trigger 🙄 key function
kF6	F6: Trigger Info key function
kF7_	F7: Trigger [ID1] key function
kF8_	F8: Trigger (Setup) key function
kF9_	F8: Trigger (REF) key function
kF10	F8: Trigger (Fe-) key function
kF11_	F8: Trigger Fn key function
kF12_	F8: Trigger B/G key function
kCF_	CF: Trigger CF key function
kP_	Trigger $(\overline{[-7]})$ key function Print at printer interface
kT_	Trigger T key function (Tare)
kNW_	Trigger 🔟 key function (toggle the weighing platform)
kZE_	Trigger $\overline{\rightarrow 0+}$ key function (Zero)
x1_	Output model designation of active weighing platform, example: "LP6200S-0C"
x2_	Output serial number of active weighing platform, example: "0012345678"
x3_	Output software version of active weighing platform, example: "00-42-01"
x4_	Output software version of indicator, example: "01-62-01"
x9_	Output serial number of indicator, example: "0012345678"
x10_	Output model of indicator, example: "CAW2P4-1500RR-LCE"
z1_	Input: printout header 1
z2_	Input: printout header 2
txxx_	xxx: text input, length corresponds to input, for display in the measured value line

The ASCII code for the "underline" character ("\_") is 95 decimal.

Format for entering printout header lines: "ESC z x a ... a \_ CR LF" with x=1 or 2 and a ... a: 1 to 20 characters for header x, followed by the underline, CR and LF characters.

Each line in a print job can contain up to 22 characters (up to 20 printable characters plus two control characters). The first 6 characters, called the "data header", identify the subsequent value. You can suppress the header under menu item 7.2 in the "Printouts" menu; in this case, the print job has up to 16 characters (up to 14 printable characters plus two control characters).

<b>Example:</b> output without identification		+	253 pcs	16 characters are printed
Example: output with identification	Qnt	+	253 pcs	22 characters are printed

Display segments that are not activated are output as spaces. Values with no decimal point are output without a decimal point.

## Data Output Format with 16 Characters (without Data Header)

Normal Operation

Position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	+	*	D	D	D	D	D	D	D	D	*	υ	υ	U	CR	LF
or	_	*	D	D	D	D	D	D	D	D	*	υ	υ	U	CR	LF
or	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	CR	LF

+-: Plus or minus sign

\*: Space

D: Digit or letter (max. 7 characters plus decimal point)

U: Unit symbol (1 to 3 letters followed by 2-0 spaces)

CR: Carriage return

LF: Line feed

#### **Special Outputs**

Position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	*	*	*	*	*	*	-	-	*	*	*	*	*	*	CR	LF
or	*	*	*	*	*	*	Н	*	*	*	*	*	*	*	CR	LF
or	*	*	*	*	*	*	Н	Н	*	*	*	*	*	*	CR	LF
or	*	*	*	*	*	*	L	*	*	*	*	*	*	*	CR	LF
or	*	*	*	*	*	*	L	L	*	*	*	*	*	*	CR	LF
or	*	*	*	*	*	*	L	*	*	*	*	*	*	*	CR	LF

\*: Space

- -: Final readout

H: Overload

HH: Overload in checkweighing

L: Underweight

LL: Underweight in checkweighing

C: Adjustment

#### Error Message

Position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	*	*	*	υ	r	r	*	*	#	#	*	*	*	*	CR	LF
	*	*	*	υ	r	r	*	*	#	#	#	*	*	*	CR	LF
*:	Spa	ice														
	-		1	1	1-		- 14									

<b>Example:</b> Output weight value of +1255.7 g	J
--	---

Position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	+	*	*	*	1	2	5	5		7	*	g	*	*	CR	LF
Position	Position 1:Plus +, or minus - or spacePosition 2:SpacePositions 3-10:Weight value with decimal point. leading zeros are output as															S
Position Positions Position Position	s 12- 15:	14:	spac Spac Char Carri Line	e acter iage	retui		t of r	neas	ure,	space	e, or	! sigr	ı as a	ı sym	ıbol	

## **Data Output Format with 22 Characters**

#### **Normal Operation**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21 22
1	1	1	1	1	1	+	D	D	D	D	D	D	D	D	D	*	υ	υ	υ	CR LF
1	1	1	1	1	1	-	D	D	D	D	D	D	D	D	D	*	υ	υ	υ	CR LF
*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	CR LF

- 1: ID code character, right-justified with spaces
- +-: Plus or minus sign
- \*: Space
- D: Digit or letter (max. 7 characters plus decimal point)
- U: Unit symbol (1 to 3 letters followed by 2-0 spaces)
- CR: Carriage return
- LF: Line feed

#### **Special Outputs**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21 22
S	t	а	ι						*											CIT DI
S	t	а		*																CR LF
S	t	а		*																CR LF
S	t	а	t	*	*	*	*	*	*	*	*	L	*	*	*	*	*	*	*	CR LF
S	t	а	t						*											CR LF
S	t	а	t	*	*	*	*	*	*	*	*	С	*	*	*	*	*	*	*	CR LF

\*: Space

- –: Final readout
- H: Overload
- HH: Overload in checkweighing
- L: Underweight
- LL: Underweight in checkweighing
- C: Adjustment

#### Error Message

1	2	3	456	78	9	10	11	12 1314	15	16	17	18	1920	21	22
S	t	at	* * *	* *	υ	r	r	* * # #	*	*	**	CR	LF		
S	t	at	* * *	* *	U	r	r	* # # #	*	*	**	CR	LF		

\*: Space

#: Error code number (2 or 3 digits)

G #	Gross value
Ν	Net value
Т	Application tare memory 1
т2	Application tare memory 2
Diff	Difference from adjustment value
Targ.	Exact adjustment weight value
Nom.	Exact adjustment weight
	for SBI printout
nRef	Reference sample quantity
pRef	Percentage of reference
wRef	Reference piece weight
Qnt	Result from "Counting" (piece count) and "Neutral Measurement"
	applications
mDef	Target value for animal weighing
x-Net	Animal weighing results
Setp	Target value for checkweighing
Diff.W	Absolute difference (e.g., in kg) in Checkweighing
Lim	Deviation in % in Checkweighing
Max	Upper tolerance for checkw.
Min	Min. tolerance for checkw.Stat Status
Classx	Classification
Limx	Class limit
D	Percentage (as loss)
Prc	Percentage (as residue)
Wxx%	Reference percentage weight
Cmpxxx	Component xxx
Cont.T	Contents of the tare memory in Net-total Formulation
S-Comp	Total of initial weighings for Net-total Formulation
PT2	Preset tare
n	Transaction counter
*G	Sum of gross weights in Totalizing
*N	Sum of net weights in Totalizing
Ser.no	Serial number of the platform or indicator

## **Example:** Output of the weight value +1255.7 g

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
G	#	*	*	*	*	+	*	*	*	1	2	5	5		7	*	g	*	*	CR	LF
Pos	itio		•••	Р	lus -	+, 0	-	-	stifi - 01		vith ace	spa	ces								
Pos	Position 8:				Space																
Positions 9-16:				S	Weight value with decimal point. leading zeros are output as spaces (a comma can also be set instead of a decimal point, menu item 7.17)																
Pos	itioı	n 17	':	S	Space																
Pos	itioı	ns 1	8-20	): C	hara	acte	rs fo	r ui	nit o	f m	easu	ire, s	spac	e, o	r <b>!</b> s	ign	as a	syn	ıbol		
Pos	itioı	n 21	:	С	arria	age	retu	rn													
Pos	itioı	n 22	2:	L	ine f	feed															



If the weight value is output with 10-fold increased resolution, this value is not permitted to be printed or saved in a weighing instrument operated in legal metrology in the SBI mode. In this case, the unit symbol is not included with output.

# **Configuring the Data Interface as a Printer Port** (*PRINTER*)

You can connect one or two strip printers or one or two label printers to the Combics. Configure the COM1 and UniCOM interfaces as printer ports in the *PRINTER* menu item.

There are several actions that generate the command for outputting data to the printer port:

- Pressing the ( ) key. If the operating menu is active, all menu settings under the active menu level are printed.
- Upon receipt of the "ESE K P \_ " SBI command.
   For details, see the section entitled "Data Input Format" in this chapter.
- In some applications, pressing a given key (e.g., to save a value or start a routine) also generates a print command. In this case, a configurable printout is generated with application-specific data.

The  $\odot$  and  $\diamondsuit$  symbols are displayed when data is being output to the printer port.

## **Configuring a Printout**

Printouts are configured in the SETUP menu under "Printouts" (SETUP / PRINT / PROTOC.). This should be carried out **after** configuring the application since some data in the printout is application-dependent.

You can configure a separate printout for each interface. Each printout is comprised of different information blocks that can be activated or deactivated via multiple selection in the menu.

For the "Totalizing" and "Net-total Formulation" applications, the totalizing/results printout can be configured independent of the individual/component printout.

#### Headers

2 headers each with a max. of 20 characters are available (e.g., for printing the company name).

Input: menu items 7.4.1 and 7.4.2. Empty headers are not printed.

**Example** Print image:

EISENSCHMIDT GOETTINGEN

In this example, the company name is printed centered because there are 4 and 5 spaces before the text.

## **GMP-Compliant Printouts**

When this function, the printout is supplemented with a GMP header and a GMP footer (GMP: "Good Manufacturing Practice"). Setting: menu item 7.13.

The GMP header precedes the first measured result. The GMP footer is printed either after each individual measurement result ("GMP-compliant printout always for 1 result", 7.13.2) or after the last result in a series of measurements ("GMP-compliant printout always for several application results," menu item 7.13.3). To end a series of measured results, press and hold the  $(\square)$  key. In this case, the  $\square$  symbol is displayed after the GMP header is printed and remains in the display until the GMP footer is printed.

If you toggle to a different platform while a GMP printout of several measured results is being generated (7.13.3), the GMP footer for the platform used up to that point is generated when you press the  $\boxed{m}$  key. The GMP header for the other platform is included on the next printout generated.

A GMP-compliant printout is generated automatically at the conclusion of calibration/adjustment, linearization routines, as well as when you set or clear a preload.

When printing GMP-compliant printouts on label printers under menu setting 7.13.3, the relationship between the GMP header and footer is lost (printed on different labels). GMP-compliant printouts on label printers, therefore, should only take place using menu setting 7.13.2. Three examples of GMP headers and one example of a footer are shown in the following.

## Weighing platform WP 1:

		Dash line
14.01.2013	09:43	Date/time
Туре	CAIXS2	Combics Type
Ser.no.	12345678	Combics serial no.
Vers. C2 1	00.280810	Software version Application
BVers.	01-62-03	Software version Basic software
		Dash line

## Weighing platform WP 2 (xBPI printout):

		Dash line
14.01.2013	9:45 AM	Date/time
Туре	CAIXS2	Combics Type
Ser.no.	12345678	Combics serial no.
Vers. C2	100.280810	Software version Application
BVers.	01-62-03	Software version Basic software
Туре	IS12000S	Platform type
Ser.No	12345678	Platform serial no.
		Dash line

## Weighing platform WP 2 (SBI printout):

5 51 .	
	Dash line
14.01.2013 9:45 AM	Date/time
Type CAIXS2	Combics Type
Ser.no. 12345678	Combics serial no.
Vers. C2 100.280810	Software version Application
BVers. 01-62-03	Software version of basic version
Type SBI	(Platform type)
	Dash line
GMP footer:	
	Dash line
14.01.2013 9:45 AM	Date/time
Name:	Field for signature
	Blank line

DIALIK IIIIC
 Dash line

### **Sample Printouts**

For details on the individual information blocks, see "Configuring Printouts" above. For details on configuring the header lines, refer to the chapter of the respective application.

#### "Weighing" application:

If selected, an empty line will be printed.

1/14/	HEADER HEADER 2013 		A M
G#	+	1.402	k g
Т	+	0.200	kд
N	+	1.202	k g

Display with ID of weighing platform

Ser.	no.	807053	337
G# T N	+ + +	1.402 0.200 1.202	kg

#### "Counting" application:

The initialization data contains the reference sample quantity and the reference sample weight. The results data contains gross, net and tare weight and the piece count as a result.

nRef		10 pcs
wRef	+	0.035 kg
G#	+	1.402 kg
Т	+	0.212 kg
Ν	+	1 <b>.</b> 190 kg
Qnt		34 pcs

#### "Neutral Measurement" Application:

The initialization data block contains the reference sample quantity and reference weight. The results block contains gross, net and tare weight and the piece count as a result.

Ref		2	0
wRef	+	1.200	k g
G#	+	14.700	kg
Т	+	0.300	k g
Ν	+	14.400	kg
Qnt		12	0

#### "Weighing in Percent" Application:

The initialization data contains the reference percentage and the reference sample weight. The results data shows gross, net and tare weights, as well as the percentage, which is shown as either the loss or the residual amount.

#### Percentage = residual

pRef		100	%
Wxx%	+	2.100	k g
G#	+	1.859	k g
Т	+	0.200	k g
Ν	+	1.659	k g
Prc		79	%
Percentage = loss:			

pRef		100	
Wxx%	+	2.100	кg
c #		0 ( / 1	1
G#	+	0.641	kд
Т	+	0.200	kд
Ν	+	0.441	k g
D		21	%

#### "Checkweighing" Application:

The initialization data contains the target weight, the min. weight, and the max. weight. The results data always contains the gross, net and tare weight. Additional results can be printed in 2 different display types:

- Weight display:

In the OK and nonconforming range, the deviation from the target weight is always printed as a percentage and absolute deviation. – Relation to target value:

In the OK range, the deviation from the target weight is printed as a percentage and absolute deviation.

In the nonconforming range, "HH" is printed for exceeding the weight and "LL" for falling below the weight.

OK range in the weight and tolerance limit display.

Setp	+	1.300	k g
Min	+	1.235	k g
Max	+	1.365	k g
G #	+	1.312	k g
Т	+	0.000	k g
Ν	+	1.312	k g
Lim	+	0.92	%
Diff.	W +	0.012	k g

Result outside (over) "OK" range; "Threshold" printout:

Setp	+	1.300 kg
Min	+	1.235 kg
Max	+	1.365 kg
G <i>#</i>	+	1.400 kg
T	+	0.000 kg
N	+	1.400 kg
Stat		нн

		transact LINE1 LINE2 9:43	2
G#	+	1.400	kg
т	+	0.200	kg
Ν	+	1.200	kg
n		1	
G#	+	3.400	kg
т	+	0.200	kg
Ν	+	3.200	kg
n		2	
Single printout (menu setting 3. Complete standard printout			

Single printout (menu setting 3.17.2). Complete standard printout configuration is printed for each transaction. Example: print 2nd transaction

	HEADER	LINE1
	HEADER	LINE2
1/14	/2013	9:43 AM
G#	+	2.400 kg
Т	+	0.200 kg
Ν	+	2.200 kg
n		2

Standard printout

The transaction counter is not printed. Example: print 2nd transaction

G#	+	2.400	k g
Т	+	0.200	k g
Ν	+	2.200	kg

Print menu parameters: All active sub-items of the currently displayed menu are printed:

MENU
SETUP
WP1
1
1.1
1.1.2
1.2.1
1.3.2
1.18
1.18.1
CAL.
10.000 kg
etc.

#### **GMP-Compliant Printouts**

"Linearization" printout			
1/14/2013 1:00 PM			
Type CAIXS2			
Ser.no. 12345678			
Vers. C2 100.280810			
BVers. 01-62-03			
Linearization			
Wt.1 + 7.00 kg			
Wt.2 + 15.00 kg			
Wt.3 + 22.00 kg			
Wt.4 + 30.00 kg			
completed			
1/14/2013 1:02 PM			
Name:			
Calibration/adjustment printout			
1/14/2013 1:50 PM			
Type CAIXS2			
Ser.no. 12345678			
Vers. C2 100.280810			
BVers. 01-62-03			
External calibration			
Targ <b>.</b> + 30.00 kg			
Diff 0.03 kg			
External adjustment			
Diff. + 0.00 kg			
1/14/2013 1:52 PM			
Name:			
Setting the preload printout			
1/14/2013 1:50 PM			
Type CAIXS2			
Ser.no. 12345678			
Vers. C2 100.280810			
BVers. 01-62-03			
Set preload			
completed			
1/14/2013 1:52 PM			
Name:			

\_\_\_\_\_

Clearing the preload printout	
1/14/2013 1:50 PM	
Type CAIXS2 Ser.no. 12345678	
Vers. C2 100.280810	
BVers. 01-62-03	
Clearing the preload	
completed	
1/14/2013 1:52 PM	
Name:	
Weighing printout with multiple resu (Example: 2 results):	lts
1/14/2013 9:43 AM	
Type CAIXS2	
Ser.no. 12345678	
Vers. C2 100.280810	
BVers. 01-62-03	
HEADER LINE1	
HEADER LINE2	
1/14/2013 9:43 AM	
G# + 2.40 kg	
T + 0.20 kg	
N + 2.20 kg	
HEADER LINE1	
HEADER LINE2	
1/14/2013 9:44 AM	
G# + 3.40 kg	
T + 0.30 kg	
N + 3.10 kg	
1/1//2013 0-/5 AM	
1/14/2013 9:45 AM	
Name:	

\_\_\_\_\_

# **Error Codes**

Errors are divided into the following:

- Dynamic errors are displayed for the duration of the error with an error code (e.g. INF [] !).
- Temporary errors are displayed for 2 seconds (e.g. INF D7).
- Fatal errors are displayed continuously (e.g. ERR 10 1; a reset is required to clear these).

Display	Cause	Remedy
No display segments	No power present	Check power supply
	Key has no function in this status	
Flashing 🛆	Battery defective or time changed	Set time
Н	Weighing range exceeded	Unload the balance
L or ERR 54	Weighing pan is not in place	Position the weighing pan
ERR 10 1—104	Key is stuck Key pressed when switching on	Release key or contact your local Sartorius Service Center
ERR 320	Operating program memory faulty	Contact your local Sartorius Service Center
ERR 335	Verified weighing platform not compatible with the connected terminal	Connect a compatible weighing platform
ERR 340	New EEPROM loaded (Service)	Turn the scale off and then on again. If the error code Err340 is still displayed, please contact your local Sartorius Service Center
ERR 34 I	RAM has lost data; battery is dead	Leave the scale connected to power for at least 10 hours
ERR 343	Loss of data in the memory area for transaction numbers in external alibi memory	Contact your local Sartorius Service Center
INF O I	Data output not compatible with output format	Set output format correctly
INF 02	Adjustment condition was not maintained e.g., not tared or weighing pan loaded	Calibrate only when zero is displayed Unload the scale, press $\overline{\neg t}$ key to tare
INF 03	Adjustment could not be completed within a certain time.	Allow to warm up again and repeat the adjustment process
INF 06	Built-in adjustment weight defective	Contact your local Sartorius Service Center
INF O 7	Function not allowed in scales verified for use in legal metrology	Contact your local Sartorius Service Center
INF OB	The load on the scale is too heavy to zero the readout	Check whether "Tare/zero at power on" (1.12) is set
INF 09	Taring is not possible when the scale gross weight is zero	Zero the scale
INF IO	Tare key is blocked when there is data in the tare memory	The application program data must be deleted before taring
INF 18	Preload is too light	
INF 19	Preload is too heavy	
INF 29	Minimum load not reached	Reduce min. load (under Application, menu item 3.6)
INF 30	BPI ID (BPI byte) not deleted in current weighing platform (COM1 is fixed on XBPI data communication)	Reset weighing parameters to factory settings for current weighing platform
INF 3 I	Interface handshake activated (XOFF, CTS)	Send XON, unblock CTS
INF 71	Cannot store the current weight value (e.g., control limits too low or too high)	None
INF 72	Cannot store the current weight value (e.g., the transaction counter has reached its limit)	None
INF 73	Data cannot be written or read	Contact your local Sartorius Service Center
INF 74	Function is blocked (e.g., menu is locked, device is already configured to another interface)	
NO WP	No weighing platform connected	Connect weighing platform

# Care and Maintenance

## Service

Regular servicing by a Sartorius technician will extend the service life of your equipment and ensure its continued weighing accuracy. Sartorius offers its customers service contracts with regular maintenance intervals ranging from one month to two years. The frequency of the maintenance intervals depends on the operating conditions and the operator's tolerance requirements.

## Repairs



Disconnect the power supply to the defective equipment immediately (unplug the power cord from the mains supply). Repair work must be performed by authorized Sartorius service technicians using original spare parts. Repairs performed by untrained persons may result in considerable hazards for the user.



If a cable or cable gland is damaged or defective, replace the cable as a complete unit with all its connectors.



Do not open the indicator while it is carrying current. Wait at least 10 seconds after disconnecting it from power before beginning to open the equipment. Proper fitting of all surfaces is essential for the IP rating of the housing; for this reason the device must be opened and closed by a certified technician.

# Cleaning

Indicators are designed in compliance with European Hygienic Equipment Design Group (EHEDG) directives on suitable measures to avoid contamination, so that they are particularly easy to clean and disinfect.

Disconnect the power supply to the indicator (unplug the power cord from the mains supply). If necessary, disconnect the data cable.



Make sure that no liquid enters the indicator.

 $\wedge$ 

Do not use aggressive cleaning agents (solvents or similar agents).



Do not spray the device with water or blow with compressed air.

- Clean the indicator with a cloth lightly moistened with a soap solution. For use in the food industry, use a cleaning agent suitable for that particular working environment.
- ▶ Wipe the indicator with a soft, dry cloth.

#### **Cleaning the Stainless Steel Surfaces**

- Only use conventional household cleaning agents that are suitable for stainless steel.
- Only use solvents for cleaning stainless steel parts.
- All stainless steel parts should be cleaned at regular intervals: Rub stainless steel surfaces with a moist cloth, with a cleaning agent if required, then remove all residue from the surface.
- Allow device to dry. For additional protection, protective oil may be applied.

#### **Replacing the Dust Cover**

Damaged dust covers should be replaced immediately.

- Remove damaged dust cover.
- Place the new dust cover on the indicator and press it over the edge of the front and rear side of the device until it is fixed in place.

## **Safety Inspections**

Safe operation of the device is no longer ensured when:

- there is visible damage to the device or power cord
- the integrated power supply for the indicator no longer functions properly
- the device has been stored for a relatively long period under unfavorable conditions (e.g. excessive humidity)

If there is any indication that safe operation of the device is no longer warranted:

- Disconnect the power supply to the device (unplug the power cord from the mains supply) and make sure the device cannot be used for the time being.
- ▶ Notify your nearest Sartorius Service Center.

Maintenance and repair work may only be carried out by service technicians: – who have access to the required maintenance manuals

- and
- who have attended the appropriate training workshops.



The seals on the device indicate that the device may only be opened and maintained by authorized specialist personnel, so that the correct and safe operation of the device is ensured and the guarantee remains valid.

# Disposal



If the packaging is no longer needed, it can be disposed of by local waste disposal authorities. The packaging is made of environmentally friendly materials that can be used as secondary raw materials. If you no longer require the packaging, you can dispose of it free of charge in Germany through the Vfw dual system (contract number D-59101-2009-1129). In Germany, you can dispose of this material using the VfW dual system (contract number D-59101-2009-1129).

The equipment, including accessories and batteries, should not be disposed of as regular household waste.

EU legislation requires its Member States to collect electrical and electronic equipment and dispose of it separately from other unsorted municipal waste so that it may be recycled.

In Germany and several other countries, Sartorius itself assumes responsibility for the return and conformant disposal of its electronic and electrical products. Such equipment may not be thrown out with household waste or brought to collection centers run by local public disposal operations – not even by small commercial operators. For disposal in Germany and in the other member nations of the European Economic Area (EEA), please contact our local service technicians or our Service Center in Goettingen, Germany:

Sartorius Industrial Scales GmbH & Co. KG Leinetal 2 37120 Bovenden, Germany

SWT GÖ: WEEE reg. no. DE 49923090

In countries that are not members of the European Economic Area (EEA) or where no Sartorius subsidiaries or dealerships are located, please contact your local authorities or a commercial disposal operator.

Prior to disposal and/or scrapping of the equipment, any batteries should be removed and disposed of at local collection points.

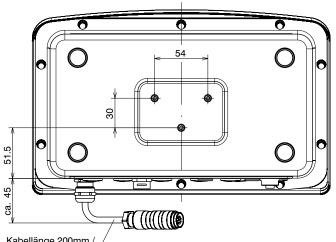
Sartorius will not take back equipment contaminated with hazardous materials (ABC contamination) – either for repair or disposal. Please refer to our website (www.sartorius.com) or contact the Sartorius Service Department for more detailed information regarding repair service addresses or the disposal of your device.

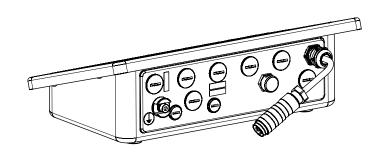
# Specifications

## **ADC Scale Interface**

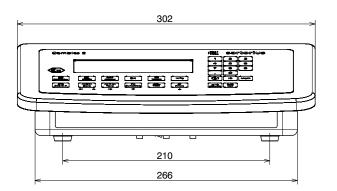
<ul><li>When used in standard applications (as opposed</li><li>Display resolution</li><li>Using the equipment in legal metrology:</li></ul>	I to legal metrology): $\leq 62500 \text{ d}$
Load cell connection: – Supply voltage – Bridge impedance – Available sensor technology	2,5 V 83 $\Omega$ to 2000 $\Omega$ 4-conductor or 6-conductor technology
<ul> <li>When used in legal metrology:</li> <li>Available sensor technology</li> <li>Max. cable length per gage</li> <li>Lowest permissible input signal</li> </ul>	6-conductor technology 150 m/mm <sup>2</sup>
<ul> <li>for Pind = 0.5</li> <li>Fraction of tolerance for this module:</li> <li>for Delta U<sub>min</sub> 0.2 μV/e</li> </ul>	0.2 μV/e 0.5
Measurement signal	0 mV to 7.5 mV
"Lowest permissible input signal when used in non-legal metrology":	0.02 µV/d
Measurement signal for dead load	0 mV to 2.5 mV
Sensitivity	4 million digits max. (internal)
Digital protective interface	According to EN 45501
Data interface	Bidirectional intrinsically safe RS-232 interface "COM 1" with intrinsically safe control outputs (digital I/Os) for connection to suitable intrinsically safe equipment. Alternatives: Bidirectional intrinsically safe RS-422 interface "COM 1" or bidirectional intrinsically safe RS-485 interface "COM 1" with intrinsically safe control outputs (digital I/Os).
Additional data interface:	Optional
Display	20 mm LCD, 14-segment plus status symbols, backlit
Housing: – Material – Protection class according to EN 60529	Stainless steel 1.4301 IP69
Temperature range	Storage temperature -20°C to +60°C, operating temperature -10°C to +40°C
Power supply	Only via suitable and where applicable country-specific EX power supply provided by Sartorius model YPS02-X / YPS02-Z / YPSC01-X / YPSC01-Z: 100-240Vac (± 10%), 50/60Hz; max. 25VA or 40-80VA with YPSC01 or via Ex battery pack YRB02-X
Explosion protection	See EC Type Examination Certificate in the Appendix
Emissions	In accordance with EN61326-1:2006 (IEC61326-1: Class A
Defined immunity to interference	In accordance with EN61326-1:2006 (IEC61326-1): Industrial areas
Electrical safety	In accordance with EN61010-1 (IEC61010-1)

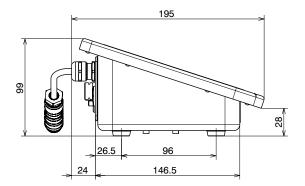
# **CAIXS2** Dimensions

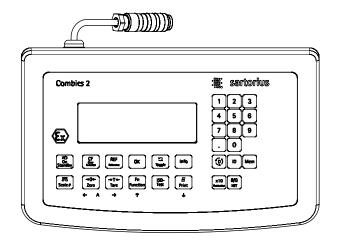


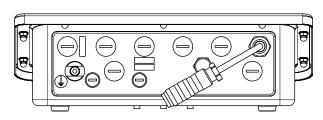


Kabellänge 200mm / / cable length 200mm /









All dimensions are given in millimeters

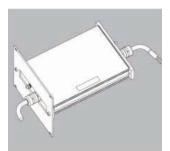
# Accessories

Item	Order No.
RS-232 interface for digital platform (A16)	YD007-X
Cable to connect interface converter YD105-Z to indicator CAIX open cable end for installation on indicator using cable gland, 14-pin round connector, IP65, 0.2 m	S2, YCC02-XR14F02
Cable to connect platform to indicator CAIXS2, open cable end for installation on indicator using cable gland, 14-pin round connector, IP65, 6 m (RS-232, RS-485)	s YCC02-XR14M6
Non-prefabricated cable LiY6x(2x0,14C)Y sheath color blue; recommended e.g. for RS-422 interfaces, digital IN, 1 m = 1 unit	YCC422-X
Non-prefabricated cable 2x0,22 LiYCY sheath color blue; recommended e.g. for interface RS-485, 1 m = 1 unit	YCC485-X
Round plug for individual cable assembly, 14-pin, IP65	69Y03166
Cable gland for cables with diameter 4.5 to 9 mm, IP67, M16 $\times$ 1.5	YAS04CIS
Interface converter made of stainless steel for installation in non-hazardous area, for connection of peripheral devices in non-hazardous area, in version RS-232-RS-232 or RS-422-RS-232	YD105-Z
2 dust covers for CAIXS2	YDC01CI-X
SNLE Sartorius Nice Label Express	YAD02IS
WinScale	YSW03
SartoCollect	YSC02
Sartorius GMP Connect	YSW03-0001
Sartorius OPC Server	62890PC
	Option
Option of connecting to an intrinsically safe digital weighing platform such as IS-X (conversion to RS-232 interface required or intrinsically safe FC/FCA-X, EB-X balance, using RS-232 to connect to CAIXS2	•
Also, Faston, assombly of connection apple	A16
Also: Factory assembly of connection cable YCC02-XR14M6 (see accessories)	M20
Option of connecting IS-X platform to CAIXS2 via RS485/XBPI	A19
Also: Factory assembly of connection cable YCC02-XR14 M6 (see accessories)	M26

## Power Supply <u>Item</u>

#### Order No.

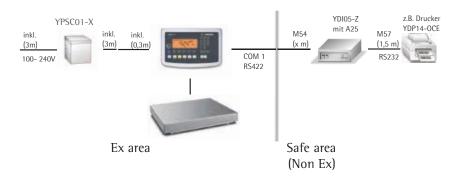
AC adapter, for use in explosive atmospheres 100–240 V 14-pin round plug (30 cm)	ATEX USA Canada	YPSC01-X YPS02-XUR YPS02-XKR
AC adapter outside explosive atmospheres 100-240 V range	ATEX USA/Canada	YPSC01-Z YPS02-ZKR
AC adapter outside explosive atmospheres 24 V	ATEX	YPS02-XV24



#### External battery for installation in explosive area YR

#### YRB02-X USA/Canada

#### Configuration example



#### "Installation", a Service Offered by Sartorius

#### "Installation" Service in Germany

Our "Installation" service package provides the following services:

- Installation
- Commissioning
- Inspection
- Training

If you would like Sartorius to install the indicator, please request this service from a customer service employee.



# **C E G**-/EU-Konformitätserklärung EC / EU Declaration of Conformity

Hersteller Manufacturer	Sartorius Industrial Scales GmbH & Co. KG Leinetal 2, D-37120 Bovenden, Germany
	erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Betriebsmittel declares under own responsibility that the equipment
Geräteart Device type	Combics Indikator Combics indicator
Baureihe Type series	CAIXS2
	in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung mit den grundlegenden Anforderungen der folgenden Europäischen Richtlinien übereinstimmt und die anwendbaren Anforderungen der im Anhang 1 aufgelisteten harmonisierten Europäischen Normen erfüllt:
	in the form as delivered complies with the essential requirements of the following European Directives and meets the applicable requirements of the harmonized European Standards listed in the Annex 1:
2004/108/EG 2004/108/EC	Elektromagnetische Verträglichkeit Electromagnetic compatibility
94/9/EG <i>94/9/EC</i>	Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres
2011/65/EU <i>2011/65/EU</i>	Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS) Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)
	Jahreszahl der CE-Kennzeichenvergabe / Year of the CE mark assignment: 13
	Sartorius Industrial Scales GmbH & Co. KG Bovenden, 2013–12–20
-	

Dr. Bodo Krebs Senior Vice President

Dr. Dieter Klausgrete Head of International Certification Management

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten EG- und EU-Richtlinien, ist jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Die Sicherheitshinweise der zugehörigen Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration certifies conformity with the above mentioned EC and EU Directives, but does not guarantee product attributes. Unauthorised product modifications make this declaration invalid. The safety information in the associated product documentation must be observed.

SIS13CE002-00.de,en	1/	2
---------------------	----	---

66015-751-58



# EG-/EU-Konformitätserklärung EC / EU Declaration of Conformity

#### Anhang 1 / Annex 1

Liste der angewendeten harmonisierten Europäischen Normen List of the applied harmonized European Standards

2004/108/EG <i>2004/108/EC</i>	EN 61326-1:2006 Elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte – EMV- A Anforderungen Electrical equipment for measurement, cont requirements – Part 1: General requirements	nforderungen – Teil 1: Allgemeine trol and laboratory use – EMC
94/9/EG <i>94/9/EC</i>	EN 60079-0:2012 Explosionsfähige Atmosphäre – Teil 0: Geräte – Allgemeine A Explosive atmospheres – Part 0: Equipment – General require	
	EN 60079-11:2012 Explosionsfähige Atmosphäre – Teil 11: Geräteschutz durch E Explosive atmospheres – Part 11: Equipment protection by in	
2011/65/EU <i>2011/65/EU</i>	EN 50581:2012 Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Beschränkung gefährlicher Stoffe	
	Technical documentation for the assessment of electrical an restriction of hazardous substances	d electronic products with respect to the
	Anhang 2 / Annex 2	
	Angaben zur Richtlinie 94/9/EG Specifications regarding Directive 94/9/EC	
Kennzeichnung <i>Marking</i>	II 2G Ex ia IIC T4 Gb II 2D Ex ia IIIC T80°C Db	
Zertifizierung Certification	EG-Baumusterprüfbescheinigung Nummer: EC-Type Examination Certificate number:	FM13ATEX0085X
QAN	Anerkennung der Qualitätssicherung Produktion Production Quality Assessment Notification	
	durch FM Approvals Ltd, benannte Stelle Nr. 1725 für Anhang IV nach Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG: by FM Approvals Ltd, notified body number 1725 in accordance with Article 9 of Directive 94/9/EC:	FM13ATEXQ0093

66015-751-58

Operating Instructions Combics CAIXS2

#### These safety instructions apply to the installation, operation, maintenance and repair of the equipment

In the following the expression "device" refers to the indicator type CAIXS2. The expression "equipment" refers to the indicator type CAIXS2 and to the other connected devices.

- Install the equipment in compliance with applicable laws, rules and regulations, ordinances and standards. In particular, be sure to conform to the European Standards EN 60079-14 (Explosive atmospheres – Part 14: Electrical installations design, selection and erection). For more information see "Verification of Intrinsic Safety" 66015-751-60 (ATEX) and "Control Drawing" 66015-751-07 (for use in the USA and in Canada).
- 2) Be sure to follow the installation, operating, maintenance and servicing instructions for the connected devices given in the manuals supplied.
- 3) The device shall be installed in such a way that it is protected against the entry of solid foreign objects or water capable of impairing the safety of the apparatus. Reduce the risk of mechanical damage to a minimum.
- 4) The equipment must be powered by a suitable certified/approved power supply or battery pack with intrinsically safe circuits as described in the certificate of this equipment.
- 5) Exposure to UV radiation is not allowed!
- 6) Prior to opening the equipment, disconnect the power supply or make sure that there is no potentially explosive atmosphere or any other explosion hazard in the surrounding area!
- 7) The data cables connected to the equipment are considered as intrinsically safe circuits. The connections are secured against accidental disconnections and may only be plugged in or disconnected when the power is switched completely off.
- 8) Output not used must be safeguarded by appropriate sealing cap (maybe in the scope of delivery) so that the IP6x protection rating is maintained.
- 9) The injection of any external voltage must be avoided by suitable installation of the connected cables!
- 10) Check the correct function of the data transfer before you use the equipment in a hazardous location.
- 11) If the equipment does not operate properly, unplug it immediately from line power (mains supply)! If the device shows visible damages, unplug it and make sure that it will not be used anymore.
- 12) All metal parts must be electrically connected to the terminal for the equipotential bonding conductor (PA). The equipment operator is obligated to connect a lead with a gauge of at least 4 mm<sup>2</sup> (cross section) to the PA terminal located on the side of the housing. The low resistance of this connection to the PA busbar must be checked when the system is installed at the intended place of use. The shielding of the connecting cables may only be used for grounding when no impermissible difference in voltage is generated and, if necessary, the shielding is able to conduct the equipotential current.
- 13) Avoid generating static electricity. Use only a damp cloth to wipe down the equipment. The equipment operator shall be responsible for preventing any risks caused by static electricity.
- 14) Keep chemicals and other agents, which can corrode the housing seals and cable sheaths, away from the equipment. These agents include oil, grease, benzene, acetone and ozone. If you are not sure about the safety of a certain substance, please contact the manufacturer.
- 15) Use equipment only in the temperature ranges indicated. Avoid exposing the equipment to heat.
- 16) The equipment operator is responsible for any non-Sartorius cables used.
- 17) Check the EX approval marking (particularly the group for gases/dusts and temperature class/code) on all equipment in the hazardous area before operation to ensure that this approved equipment is permitted to be operated in this area.
- 18) At reasonable intervals, have your equipment installation checked for proper functioning and safety by a trained and certified technician.
- 19) If your equipment needs to be repaired, use only original spare parts supplied by the manufacturer!
- 20) Any tampering with the equipment by anyone, other than repair work done by authorized Sartorius service technicians, will result in the loss of EX conformity and in the forfeiture of all claims under the manufacturer's warranty. Only authorized specialists may open the equipment by working to Sartorius rule.
- 21) Modifications, including those to be carried out by Sartorius employees, may be permitted only after the express written authorization has been obtained from Sartorius.
- 22) If the housing has been opened, close the housing with a tightening torque of 1 Nm.
- 23) If the housing has been opened again after the first field wiring, the gasket must be replaced!

/c.	2013-08-08	-	sartorius	Safety Instructions	CAIXS2	
$\langle cx \rangle$	Dr. D. Klausgrete	·· <b>!!!</b> .	301101103	66015-751-16	Revision 00	Sheet <b>1</b> of <b>1</b>

# Menu Structure

**Overview of the complete menu structure**; the individual setting parameters are listed on the following pages. The indicator only displays the menus that correspond to the available hardware. **RPPLIC**. **Set and select applications** (see page 137)

APPLIC.	Set and select applications (see page 137)
- APPLIC. I	Basic weighing function, Counting applications $\bigstar$ , Neutral measurement $\bigstar$ nM, Animal weighing $\varpi_{\mathcal{P}}$ , Weighing in percent %
– APPLIC.2	Checkweighing $+/_{-}$ , Classification $r$ applications
– APPLIC.3	Net-total formulation $\pounds$ , Totalizing $\Sigma$ applications
- AUT.TARE	Automatic taring: 1. weight tared
– MIN.TARE	Minimum load for automatic tare and printout
- AUT.STRT	Automatic start of application
– ELER.EF	Selective deleting with the CE key
– TARE.FET	Tare function
- RESET	Factory settings for all applications
FN-KEY	Defines functions of the Fn key (see page 141)
– OFF – 2ND.UNIT	
SETUP	Adjusts device settings to user requirements (see page 141)
- WP 1	Settings for weighing platform 1
- COM I	Settings for the RS-232 interface
- CTRL IO	Universal input setting
– PRINT	Printout settings
-UTILIT.	Settings for additional functions
– TIME	Time setting
- DATE	Date setting
-U-CODE	User password entry for locking the Setup menu
- <u>5</u> - <u>J</u> ATE	only visible in Service mode; applications
- SER.NO.	only visible in Service mode; serial number
- MODEL	only visible in Service mode; serial number
- 5-50MIN	only visible in Service mode;
- SOMIN	Activates display or GMP-compliant printout
- ALIB.MEM	
INFO	Displays device-specific information (see page 151)
– SERVICE – TERM	Service date
- WP- 1	Indicator serial number Weighing platform 1 device data
- WP-2	Weighing platform 2 device data
- FLEXINF	FlexPrint settings
- ALIB.MEM	Alibi memory settings
LANGUAG.	Language setting for display and printout (see page 151)
- DEUTSCH	
- ENGLISH	
- US.MODE	
- FRANC	
- ITAL	
- ESPANOL	
- CODES	
ADC.CON	ADC configuration settings (see page 152)
-VERIF.	
- STANJARJ	

## **Menu Applications**

\* = Factory setting

APPLIC./ APPLIC. | WEIGH. Weighing

APPLIC./APPLIC.I/	EDUNT. <b>Coui</b> MIN.INIT Min	IDIGIT	1 scale interval 2 scale intervals	3.6 3.6.1* 3.6.2
		see we	1000 scale intervals	3.6.10
	RESOLUT Reso		culation of reference value Display accuracy plus 1 decimal place (10 fold) plus 2 decimal places (100 fold)	3.9 3.9.1* 3.9.2 3.9.3
	SAVE WT. Para	meter for savi STABIL ACC.STAB	ng weight values With stability* With increased stability*	3.11 3.11.1 3.11.2
	REF.UP]]T Refe	erence sample DFF AUTOMAT	updating Off Automatic	3.12 3.12.1 3.12.3*
	REF.WP Refere	ence weighing NO WP WP 1 WP 2	instrument No weighing platform selected Weighing platform 1 Weighing platform 2	3.13 3.13.1* 3.13.2 3.13.3

	REF.WP Referen	ce weighing NO WP WP I WP 2	instrument No weighing platform selected Weighing platform 1 Weighing platform 2	3.13 3.13.1* 3.13.2 3.13.3
APPLIC/APPLIC.I	NEUTR.M Neutr	al Measu	rement	
	MIN.INIT Minin	num load fo   DIGIT 2 DIGIT see "WEI  000 D	1 scale interval 2 scale intervals	3.6 3.6.1* 3.6.2 3.6.10
	RESOLUT Resolu	ition for cal	culation of reference value Display accuracy plus 1 decimal place (10 fold)	3.9 3.9.1* 3.9.2 3.9.3
	JEC.PLES Decim	nal place in o WITHOUT I DEC.PL 2 DEC.PL. 3 DEC.PL.	none 1 decimal place	3.10 3.10.1 3.10.2 3.10.3 3.10.4
	SAVE WT. Paramo	STABIL	ng weight values With stability* With increased stability*	3.11 3.11.1 3.11.2
	REF.WP Referen	ce weighing NO WP WP I WP 2	instrument No weighing platform selected Weighing platform 1 Weighing platform 2	3.13 3.13.1* 3.13.2 3.13.3
APPLIC./ APPLIC. I	ANIM.WG. Anima	al Weighi	ng (Averaging)	
	MIN.INIT Minin	I DIGIT 2 DIGIT see "WEI	1 scale interval 2 scale intervals IGHING"	3.6 3.6.1* 3.6.2
	CTOOT Start ave	1000 ]] raging	1000 scale intervals	3.6.10 3.18
	START Start ave	MANUAL AUTOMAT	manual automatic	3.18.1* 3.18.2*
	RETIVTY Anima	D. I PERE. D.2 PERE. D.5 PERE. I PERE. 2 PERE. 5 PERE. ID PERE. 20 PERE. 50 PERE.	, 5	3.19 3.19.1 3.19.2* 3.19.3 3.19.4 3.19.5 3.19.6 3.19.7 3.19.8 3.19.9 3.19.10
	PRINT Automat	tic printout MANUAL AUTOMAT	manual automatic	3.20 3.20.1* 3.20.2*
	DIS.UNL D Static	display of r CLEARE D PRESENT	esult after load removed Display is fixed until unload threshold reached fixed display until CF is pressed	3.21 3.21.1* 3.21.2
APPLIC./ APPLIC. I	PERCENT Weigh	ning in Pe	ercent	
	MIN.INIT Minin	um load fo I DIGIT 2 DIGIT see "WEI 1000 D	1 scale interval 2 scale intervals IGHING"	3.6 3.6.1* 3.6.2
	RESOLUT Resolu		1000 scale intervals culation of reference value	3.6.10 3.9
			Display accuracy	3.9.1*

DI 31	Display accuracy	5.5.1
10 F O L D	plus 1 decimal place (10 fold)	3.9.2
100 F OL 1	plus 2 decimal places (100 fold)	3.9.3

2 JEC.PL.	Jisplayed result none 1 decimal place 2 decimal places 3 decimal places	3.10 3.10.1 3.10.2 3.10.3 3.10.4
SAVE WT. Parameter for savin	g weight values	3.11
STABIL	With stability*	3.11.1
ብርር.STAB	With increased stability*	3.11.2
REF.WP Reference weighing	instrument	3.13
NOWP	No weighing platform selected	3.13.1*
WP I	Weighing platform 1	3.13.2
WP 2	Weighing platform 2	3.13.3
EALE.DIS Calculated values	display	3.15
RESIDUE	Residue	3.15.1*
LOSS	Calculation	3.15.2

APPLIC./ APPLIC.2 OFF

APPLIC./APPLIC.2

APPLIC./ APPLIC.2 CHECK.WG Checkweighing

LHELK.WG Chec	kweigning		
CHEEK.RG Chec	ckweighing ra 30- 170% 10-MAX.L	nge 30 to 170% 10% to infinity	4.2 4.2.1* 4.2.2
ETRLISET Activ	vate SET cont OUTPUT OP.READY	rol output "SET" output Ready to operate (for process control systems)	4.3 4.3.1* 4.3.2
OUTP.ACT Port	lines DFF ALWAYS STABIL CHECK.RG STAB.CHK	off always on at stability on within checkweighing range On at stability within checkweighing range	4.4 4.4.1 4.4.2 4.4.3 4.4.4* 4.4.5
INPUT Parame	ter input TAR.MN.MX TARG.PER. TAR.A.PER TAR.TOL	engle sere percent inter	4.5 4.5.1* 4.5.2 4.5.3 4.5.4
AUT.PRNT Auto	omatic printin OFF ON OK NOT OK	g off on Only values within tolerance Only values outside tolerance	4.6 4.6.1* 4.6.2 4.6.3 4.6.4
APP.ZERD Chec	ckweighing to DFF DN	ward zero off on (Symbol 凶 is displayed)	4.7 4.7.1* 4.7.2
ELASS. Class	ification		
PARAM.   Param	neter 1		
MIN.INIT Mini	imum load fo I DIGIT 2 DIGIT see "WE I 000 D	1 scale interval 2 scale intervals	3.6 3.6.1* 3.6.2 3.6.10
PARAM.2 Param	neter 2		
ETRL.SET Activ	vate SET cont OUTPUT OP.REAIY	rol output "SET" output Ready to operate (for process control systems)	4.3 4.3.1* 4.3.2
OUTP.ACT Port	lines OFF ALWAYS STABIL	off always on at stability	4.7 4.7.1 4.7.2 4.7.3*
GTY. Number o	o <b>f classes</b> 3 CLASS 5 CLASS	3 classes 5 classes	4.8 4.8.1* 4.8.2
INPUT Parame	ter input WEIGHTS	Weight values	4.9 4.9.1*

WEIGHTSWeight values4.9.1\*PERE.TRGPercentage values4.9.2

		,.		
	PRINT Automat	NANUAL AUTOMAT	manual automatic	4.10 4.10.1* 4.10.2*
APPLIC.3	OFF			
APPLIC/APPLIC.3	NET.TOT. Net-T	otal		
	MIN.INIT Minin	IDIGIT 2DIGIT see "WEI	i scale interval 2 scale intervals GHING"	3.6 3.6.1* 3.6.2
	PRT.SAV. Individ	ال 1000 dual/Compor	1000 scale intervals ent printout when saved	3.6.10 3.17
	tł	he OK key fi	UFF Automatic printing off e standard print configuration every time with unction dard print configuration once with the OK key	3.17.1 3.17.2* 3.17.3
APPLIC./APPLIC.3/TOTALIZ	Totalizing			
	MIN.INIT Minin	num load for I DIGIT 2 DIGIT see "WEI 1000 D	1 scale interval 2 scale intervals	3.6 3.6.1* 3.6.2 3.6.10
	AUTO.SAV Autos			3.16
		OFF ON	Off On	3.16.1* 3.16.2
			ent printout when saved DFF Automatic printing off e standard print configuration every time with	3.17 3.17.1
	tł ONCE Print th	he OK key fi e entire stan	anction dard print configuration once with the OK key	3.17.2* 3.17.3
	VAL.FROM Value	e source for a APPL. I APPL.2	utomatic saving Application 1 Application 2	3.22 3.22.1* 3.22.2
	SAV.VAL. Save v	alue NET CALCUL. NET+CAL	Net Calculation Net and calculated	3.23 3.23.1* 3.23.2 3.23.3
APPLICATION / AUT.TARE	Automatic taring			
	AUT.TARE 1st W	eight tared DFF DN	Off On	3.7 3.7.1* 3.7.2
APPLICATION/MIN.TARE	Minimum load fo	or automat	ic taring and automatic printing	
	MIN.TARE Minim	num load for I DIGIT 2 DIGIT see "WEI IOOO D	automatic taring and printing 1 scale interval 2 scale intervals GHING" 1000 scale intervals	3.5 3.5.1* 3.5.2 3.5.10
APPLICATION / AUT.STRT	For"On" automat	tic start of	application with the last saved initialization da	ta
	AUT.STRT Auton	nat. start of a AUTOMAT MANUAL	application with the last saved settings Automatic (on) manual (off)	3.8 3.8.1* 3.8.2
APPLIC./CLER.CF	Selective deleting			
	ELER.EF Selectiv	ALL.APPL.	th the CF key Deletes all applications Only deletes selected application	3.24 3.24.1* 3.24.2
APPLIE./TARE.FNE	Tare function			
	TARE.FNE Tare f	unction setti	ngs n add a preset tare if tare value is available;	3.25
		however no	/here a preset tare is entered, the tare value is deleted;	3.25.1*
perating Instructions Combics CAIXS2			re function activation is possible	3.25.2

APPLIC.	/ RESET	Resets all applications to factory settings	
RESET Rest	ore all applicat	ions to factory default settings	9.1
	YES	Yes (restore factory settings)	9.1.1
	NO	No (retain user-defined settings)	9.1.2*

#### Menu Key Assignment for the Fn Key

\* = Factory settings FN-KEY

 UFF
 Fn key not assigned

 2NILUNIT
 Display 2nd unit\*

 SOMIN
 Display 2nd unit\*

## Setup Menu (Device Settings)

SETUP / WP- I / RS-232	Depending on the connected complete scale SBI-STDS/SBIEICH/XBPI.232/ADU-232
SETUP / WP- I / RS-485	Depending on the connected complete scale

IS-485**/**ADU-485

SETUP / WP- I / INTERN. PARAM. I

V.STABLE STABLE	very stable stable	1.1 1.1.1 1.1.2* 1.1.3 1.1.4
ation filter FINAL.RJ. FILLING REJUC. OFF	final readout filling mode low filtering without filtering	1.2 1.2.1* 1.2.2 1.2.3 1.2.4
ty range MAX.ACC. V.ACC. ACC. FAST V.FAST MAX.FAST.	maximum accuracy (1/4 digit) very accurate (1/2 digit) accurate (1 digit) fast (2 digits) very fast (4 digits) maximum speed (8 digits)	1.3 1.3.1* 1.3.2 1.3.3 1.3.4 1.3.5 1.3.6
ity delay NONE SHORT MEDIUM LONG	no delay short delay medium-length delay long delay	1.4 1.4.1 1.4.2* 1.4.3 1.4.4
W/0.5TA] AFT.5TA]	on off	1.5 1.5.1 1.5.2*
zero DN DFF	on off	1.6 1.6.1* 1.6.2
nt unit (depe r use in legal 1 GRAM KILOGR. CARAT POUNID OUNCE TROY.OZ. HK TAEL SNG.TAEL SNG.TAEL GRAIN PENNY.WT. MILLIGR. PART./PI CHN.TAEL MOMME KARAT	ends on the weighing platform type) metrology gram/g Kilograms/kg carats/ct <sup>1)</sup> pounds/lb <sup>1)</sup> ounces/oz <sup>1)</sup> troy ounces/ozt <sup>1)</sup> Hong Kong taels/tlh <sup>1)</sup> Singapore taels/tlk <sup>1)</sup> Taiwan taels/tlt <sup>1)</sup> Grains/GN <sup>1)</sup> Pennyweights/dwt <sup>1)</sup> Milligrams/mg <sup>1)</sup> Parts per Pound//lb <sup>1)</sup> Chinese taels/tlc <sup>1)</sup> Mommes/mom <sup>1)</sup> Austrian karats/K <sup>1)</sup>	1.7 1.7.2* 1.7.3 1.7.4 1.7.5 1.7.6 1.7.7 1.7.8 1.7.9 1.7.10 1.7.11 1.7.12 1.7.13 1.7.14 1.7.15 1.7.16 1.7.717
	V.STABLE STABLE STABLE UNSTABLE UNSTABLE V.STABLE ation filter FINLING REDUC. OFF ty range MAX.REC. V.REC. FAST V.FAST WAX.FAST. MAX.FAST. MAX.FAST. MAX.FAST. MAX.FAST. MAX.FAST. MAX.FAST. MAX.FAST. MAX.FAST. MAX.FAST. MEDIUM LONG W/O.STAB AFT.STAB ZERO ON OFF tu unit (depet ruse in legal GRAM KILOGR. CARAT POUND OUNCE TROY.OZ. HK TAEL SNG.TAEL TWN.TAEL GRAIN PENTY.WT. MILLIGR. CARAT PENTY.WT. MILLIGR.	STRBLE       stable         UNSTRBLE       unstable         V.STRBLE       very stable         ation filter       final readout         FINRLRB       final readout         FILLING       filling mode         REBUE       low filtering         DFF       without filtering         Wrange       maximum accuracy (1/4 digit)         #ARX.RCC       maximum accuracy (1/4 digit)         V.FREC       very accurate (1/2 digit)         RCE.       accurate (1 digit)         FRST       fast (2 digits)         WFRET       very fast (4 digits)         MBX.FRST       maximum speed (8 digits)         ity delay       no delay         NONE       no delay         SHORT       short delay         MEDIUM       medium-length delay         LON5       long delay         W/O.STRB       on         RFT_STRB       off         xtunti (depends on the weighing platform type)         ruse in legal metrology       GRRM         GRRM       gram/g         KILDER       Kilograms/kg         CRRAT       carats/ct <sup>11</sup> POUN3       pounds/lb <sup>10</sup> OUNCE

	TOLA	Tola/tol <sup>1)</sup>	1.7.18
	BAHT	Baht/bat <sup>1)</sup>	1.7.19
	MESGHAL	Mesgahl/MS <sup>1)</sup>	1.7.20
	TON	tons/t	1.7.21
I.JIS.JIG. Displ	ALL	all digits reduced by one digit 10-fold increased resolution Increase resolution by 2 scale intervals Increase resolution by 1 scale interval	1.8 1.8.1* 1.8.2 1.8.14 1.8.15 1.8.16
EAL.AIJ Calibrat	CAL.E.XT. CAL.E.AUT. CAL.E.USR. CAL.INT. INT.LIN. EXT.LIN. LIN.E.USR SET.PREL.	nent External calibration/adjustment with default weight External calibration/adjustment with default weight External calibr./adjustment with user-defined weight Internal calibration/adjustment (for IS scales only) Internal linearization (for IS scales only) External linearization with default weights External linearization with user-defined weights Set the preload Delete the preload Key blocked	$1.9 \\ 1.9.1^* \\ 1.9.2 \\ 1.9.3 \\ 1.9.4 \\ 1.9.5^{1)} \\ 1.9.6^{1)} \\ 1.9.7^{1)} \\ 1.9.8 \\ 1.9.9 \\ 1.9.10 $
CAL.SEQ. Calibra	tion/adjustn	nent sequence	1.10
	AUTOMAT	Calibration with automatic adjustment	1.10.1
	MANUAL	Calibration with manual adjustment	1.10.2*
ZERORNG. <b>Zero r</b>	ange IPERE. 2PERE. 5PERE.	1 percent/max.load 2 percent/max.load 5 percent/max.load	1.11 1.11.1 1.11.2 1.11.3*
INIT.ZER. Zero :	at power on IPERE. 2PERE. SPERE.	1 percent/max.load 2 percent/max.load 5 percent/max.load	1.12 1.12.1* 1.12.2 1.12.3
ONTARE Tare/ze	ro at power	on	1.13
	ON	On	1.13.1*
	OFF	Off	1.13.2
ISOCAL Adjustm	nent prompt DFF AJJ.PROM	Off On	1.15 1.15.1* 1.15.2
EALEXT Externa	I calibration ACTIVATE BLOCKED		1.16 1.16.1* 1.16.2
EAL.UNIT Weigh	t unit for ca	libration	1.17
	GRAM	gram	1.17.1*
	KILOGR.	Kilogram	1.17.2
	TONS	ton	1.17.3
	POUN]	pound	1.17.4
MAN.E x T.W Manu	al entry of e	external weights	1.18
	CALAJJ.	cal/adj. weight	1.18.1
	LIN.WT.I	linearization weight 1	1.18.2 <sup>1)</sup>
	LIN.WT.2	linearization weight 2	1.18.3 <sup>1)</sup>
	LIN.WT.3	linearization weight 3	1.18.4 <sup>1)</sup>
	LIN.WT.4	linearization weight 4	1.18.5 <sup>1)</sup>
ብጋታ.ሠ/ወ.ሠ Adjus	tment witho	ut weights <sup>1)</sup>	1.19
	NOM.LORJ	Nominal load	1.19.1
	RESOLUT	resolution	1.19.2
	SENSIT.I	Sensitivity 1	1.19.3
	SENSIT.2	Sensitivity 2	1.19.4
	SENSIT.3	Sensitivity 3	1.19.5
	SENSIT.4	Sensitivity 4	1.19.6
	ZER.POIN	Zero point	1.19.7
	SRVE	Save parameters	1.19.8
GEDG.JAT Geogr	aphical data	<sup>1)</sup>	1.20
	LATITUD	latitude	1.20.1
	ALTITUD	altitude	1.20.2
	GRAVITY	gravitational acceleration	1.20.3
	SAVE	Save parameters	1.20.4

<sup>1)</sup> Only in Service mode

SETUP/WP-I/INTERN. PARAM.2

SETUP/WP-T/INTERN.	PHRHM.2			
	2ND.UN	IT 2nd weight unit (	depends on the weighing platform type)	3.1
		<sup>1)</sup> not for use in legal		
		GRAM KILOGR.	gram/g Kilograms/kg	3.1.2* 3.1.3
		CARAT	carats/ct <sup>1)</sup>	3.1.4
		POUND	pounds/lb <sup>1)</sup>	3.1.5
		OUNEE TROY.OZ.	ounces/oz <sup>1)</sup> troy ounces/ozt <sup>1)</sup>	3.1.6 3.1.7
		HK TAEL	Hong Kong taels/tlh <sup>1)</sup>	3.1.7
		SNG.TAEL	Singapore taels/tls <sup>1)</sup>	3.1.9
		TWN.TAEL		3.1.10
		GRAIN PENNY WT	Grains/GN <sup>1)</sup> Pennyweights/dwt <sup>1)</sup>	3.1.11 3.1.12
		MILLIGR.		3.1.12
			Parts per Pound//Ib <sup>1)</sup>	3.1.14
		EHN.TAEL MOMME	Chinese taels/tlc <sup>1)</sup> Mommes/mom <sup>1)</sup>	3.1.15 3.1.16
		KARAT	Austrian karats/K <sup>1)</sup>	3.1.10
		TOLA	Tola/tol <sup>1)</sup>	3.1.18
		BAHT	Baht/bat <sup>1)</sup>	3.1.19
		MESGHAL TON	Mesgahl/MS <sup>1)</sup> Tons/t	3.1.20 3.1.21
	ם חדר ז			2.1.21
	C.UIS.I	DIG. Display accuracy RLL	all digits	3.2.1*
			reduced by 1 decimal place for load change	3.2.2
		RE5.* 10	10-fold increased resolution	3.2.14
		+DIV.2 +DIV.1	Increase resolution by 2 scale intervals Increase resolution by 1 scale interval	3.2.15 3.2.16
		1 1 1 . 1	increase resolution by a scale interval	5.2.10
SETUP/WP-I/INTERN.	RESET	Factory setting	S	
	WT.PAR	Restore factory de	fault settings	9.1
		NO	No	9.1.1*
		YES	Yes	9.1.2
SETUP/WP-I/INTERN.	ADC-CON	Analog/Digital	converter configuration (ADC) <sup>1)</sup>	
		STANDRD.	Standard	
		VERIF.	Verifiable	
SETUP / WP- I / OFF				
76 I OLI / ML. I / OLL				
SETUP /COM- I	OFF			
SETUP / COM- I	WP-2	Weighing platf	orm 2	
		×5-535		
		SBI.STD		
		SBI.EICH		
		255-I9£× 252-ULR		
		11 <u>1</u> 0 CJC	Menus 1.1 to 1.8 same as for WP1	
			Calibration/Adjustment	1.9
			External calibration/adjustment; default weight* External calibration/adjustment;	1.9.1
			weight can be selected (1.18.1)	1.9.3
			Internal cal/adj	1.9.4
			( <sup>ISD</sup> / <sub>Test</sub> ) key locked	1.9.10
			Menus 1.10 to 9.1 same as for WP1 ADC-232	
			Menus 1.1 to 9.1 same as for WP1	
	1) 0 1 1 6	· • · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		

<sup>1)</sup> Only in Service mode

SETUP/COM-I JA	T.PROT Data protocols			
	CONFIG. SBI*			
	BAUD Baud rate			5.1
	2.02 bada fate	150	150	5.1.1
		300	300	5.1.2
		600	600	5.1.3
		1200 2400	1200	5.1.4
		4800	2400 4800	5.1.5 5.1.6
		9600	9600	5.1.7*
		19200	19200	5.1.8
	PARITY Parity			5.2
		SPACE	Space	
		תתס	Only if 7 data bits is selected	5.2.2
		ODD EVEN	Odd Even	5.2.3* 5.2.4
		NONE	None	5.2.5
	STOPBIT Number of stop bits			5.3
		15700	1 stop bit	5.3.1*
		2 STOP	2 stop bits	5.3.2
	HANDSHK Handshake mode			5.4
	handblake mode	SOFTW.	Software handshake	5.4.1
		HAR]]W.	Hardware handshake, 1 character after CTS	5.4.3*
	DATABLE Number of data bits			5.6
			7 bits*	5.6.1
			8 bits	5.6.2
	MAN./AUT. Data output (manual/aut	omatic)		6.1
		IND.W/O	Manual, without stability	6.1.1
		IND.AFTR	Manual, at stability	6.1.2*
		AUT.W/O AUT.WITH	Automatic, without stability Automatic, with stability	6.1.4 6.1.5
		PROT.PRN	Protocol printout for	0.1.5
		1.01.1.00	computer (PC)	6.1.7
	AUT.EYEL Time-dependent automat	tic data output		6.3
		EACHVAL	1 display update	6.3.1*
		AFTR.2	2 display updates	6.3.2
		AFTR. 10	10 display updates	6.3.4
		AFTR. 100	100 display updates	6.3.7
	LINE Data output: Line format			7.2
		16. CHAR 22. CHAR	For raw data: 16 characters For other applications:	7.2.1
			22 characters	7.2.2*
	516N Data output: Sign format			7.3
	1100 Data output. Sign format	+ DEACT.	Plus sign deactivated	7.3.1
		+ ACT.	Plus sign activated	7.3.2*
	SETTING Factory settings for COM1	: SB		9.1
		785	Yes	9.1.1
		ND	No*	9.1.2
	xBP1-232			
	SMA			
	BAUD Baud rate			5.1
		150	150	5.1.1
		300	300	5.1.2
		600	600	5.1.3
		1200 2400	1200	5.1.4 5.1.5
		4800	2400 4800	5.1.5
		9600	9600	5.1.7*
		19200	19200	5.1.8
		CDI		

Numeric menu 5.2 to 5.6 similar to SBI

\* = Factory setting

#### SETUP / COM- I PRINTER Printer configuration

YDP20 CONFIG.

BAUD Baud	l rate
-----------	--------

CUM IU.			
BAUD Baud rate			5.1
	1200	1200	5.1.4
	2400	2400	5.1.5
	4800	4800	5.1.6
	9600	9600	5.1.7
	19200	19200	5.1.8
PARITY Parity			5.2
The full of the fu	SPACE	Space	5.2
	311166	Only if 7 data bits is selected	5.2.2
	ננס	Odd	5.2.3
	EVEN	Even	5.2.4
	NONE	None	5.2.5
STOPBITNumber of stop bits			5.3
110 D1 Number of stop bits	15700	1 stop bit	5.3.1
	2 5 T O P	2 stop bits	5.3.2
	6 3 / 0/	2 3000 0103	
HANDSHK Handshake mode	COC 7.1		5.4
	SOFTW.	Software handshake	5.4.1
	HAR IW.	Hardware handshake, 1 character after CTS	F 4 3
		T character after CTS	5.4.3
YDP14IS			
	LINE	Strip printer*	
	LAJEL	Label printer	
UNI-PRINT Universal printer			
CONFIG.			
BAUD Baud rate			5.1
	150	150	5.1.1
	300	300	5.1.2
	600 1200	600	5.1.3
	2400	1200 2400	5.1.4 5.1.5
	4800	4800	5.1.6
	9600	9600	5.1.7
	19200	19200	5.1.8
	.2000	19200	
PARITY Parity		6	5.2
	SPACE	Space Only if 7 data bits is selected	5.2.2
	ממס	Odd	5.2.2
	EVEN	Even	5.2.4
	NONE	None	5.2.4
STOPBITNumber of stop bits		1	5.3
	15TOP	1 stop bit	5.3.1
	2 STOP	2 stop bits	5.3.2
HANDSHK Handshake mode			5.4
	SOFTW.	Software handshake	5.4.1
	HAR DW.	Hardware handshake,	
		1 character after CTS	5.4.3
DATABLT Number of data bits			5.6
		7 bits	5.6.1
		8 bits	5.6.2
YDP041S*			
LINE	Strip printer*		
LABEL			
1 83 66	1 abel printer with	h manual feed	

LABFF Label printer with manual feed

SETUP / CTRL IO

TMPI	1T

PARAME T		
EXT.KEYB Func	8.4	
PRINT	8.4.1	
PRNT.LNG.	Trigger 🖅 key function (press and hold)	8.4.2
TARE	Trigger →T← key function	8.4.3
ISO.TEST	Trigger Test key function	8.4.4
FN	Trigger Fn key function	8.4.5
SCALE.NR	Trigger 📠 key function	8.4.6
Оĸ	Trigger OK key function	8.4.7
Z/TARE	combined zero/tare function	8.4.8
ZERO	Trigger →0← key function	8.4.9
ON.STBY	Trigger 🕪 key function	8.4.10
EF	Trigger CF key function	8.4.11
INFO	Trigger Info key function	8.4.12
(- <u>]]</u> -)	Trigger [ []] key function	8.4.13
x 10	Trigger 📧 key function	8.4.14
B/GNET	Trigger <b>B/G</b> key function	8.4.15

\* = Factory setting

SETUP / PRINT 7

PROTOE. Printouts		7		
HEADLIN. Header entry LINE   LINE 2 IDENT.   IDENT. 2 IDENT. 3 IDENT. 4 IDENT. 5 IDENT. 6	Line 1 Line 2 Identifier 1 Identifier 2 Identifier 3 Identifier 4 Identifier 5 Identifier 6	7.4 7.4.1 7.4.2 7.4.3 7.4.4 7.4.5 7.4.6 7.4.7 7.4.8		
OTY. / Printout quantity to C / PRNT.D 2 PRNT.D	COM1 1 printout 2 printouts	7.5 7.5.1* 7.5.2		
INDIV. / Single and results printout for all other applications, user-defined				
COMPON.   Component printe	out for net total and totalizing, user-defined	7.7 <sup>1)</sup>		
TOTAL   Totalizing results, u	user-defined	<b>7.8</b> <sup>1)</sup>		
GMP.PROT ISO/GMP printout OFF ON	t Off On	7.13 7.13.1* 7.13.2		
DAT/TIM Date and time DAT.+TIM DAT.ONLY	Date and time Date only	7.14 <sup>1)</sup> 7.14.1 7.14.2		
RUT.ONEE Automatic printon OFF ON	at after stability Off On	7.15 7.15.1* 7.15.2		
FLEX.PRN FlexPrint OFF DN	Off On	7.16 7.16.1* 7.16.2		
JEE.SEP. Weight value decimal separator PERIOJ Period EOMMR Comma				
JAT.RECORD Printout of Alil ALL SPEC.	oi and product data memory Print all data records Number of data record to be printed (enter no.)	7.18 7.18.1 7.18.2*		
RESET Reset factory				

settings

SETUP/UTILIT. 0				
PARAME T				
	<i>ΚΕ</i> Υ <u>ς</u> Unblock ke	ALL + - ALL -NUM.PAJ - SEALE.N - ZERO - TARE - FN - ISO.TST - PRINT - X IO - J/G.NET - CF - REF - OK - TOGGLE - INFO - (-J-)	Release all All blocked Number pad locked m key locked key $\rightarrow 0^{-}$ locked key $\rightarrow 1^{-}$ locked key $\rightarrow 1^{-}$ locked m key locked $\boxed{P}$ key locked $\boxed{P}$ key locked $\boxed{CF}$ key locked $\boxed{CF}$ key locked $\boxed{CF}$ key locked $\boxed{SK}$ key	8.3 $8.3.1^*$ 8.3.2 8.3.3 8.3.4 8.3.5 8.3.6 8.3.7 8.3.8 8.3.9 $8.3.10^{11}$ $8.3.12^{11}$ $8.3.12^{11}$ $8.3.12^{11}$ $8.3.14^{11}$ $8.3.15^{11}$ $8.3.16^{11}$ $8.3.17^{11}$ $8.3.18^{11}$ $8.3.19^{11}$
	AUTO.OFF Autom		of display and control unit Automatic shutoff via timer (see 8.9) no automatic shutoff	8.7 8.7.1 8.7.2*
	BAEKLIT Display	ON OFF	On Off Automatic shutoff via timer (see 8.9)	8.8 8.8.1* 8.8.2 8.8.3
	TIMER Timer for	+   MIN 2+2 MIN 5+5 MIN	ut-off After 1 minute warning displayed for 1 minute then off After 2 minutes warning displayed for 2 minutes then off After 5 minutes warning displayed for 5 minutes then off Warning information: <b>DT12</b> flash simultaneously	8.9 8.9.1* 8.9.2 8.9.3
	START.WP Main s	WP-1	atform displayed on start-up Weighing platform 1 Weighing platform 2	8.11 8.11.1* 8.11.2
	DI5.6E06. Show	geographica DN DFF	l data before calibration/adjustment On Off	8.12 8.12.1 8.12.2*
RESET	Reset factory		settings	
SETUP / TIME		hours minut	es.seconds (e.g. 14.10.30), confirm with the $\overline{\rightarrow 1 \leftarrow}$ key	
SETUR / PUTB2	00.00.00 Enter: (	day.month.y	ear (e.g. 13.08.10), confirm with the $\rightarrow T \leftarrow$	
SETUP / U-CODE	key U.S. mode: month.day.year (e.g. 08.13.10)			
Only in Service mode: $SETUP \neq S-BATE$	Date XXX entry			
Only in Service mode: $SETUP \neq SER.NO$ .	2345 Serial num	ber		
Only in Service mode: SETUP / MODEL Only in Service mode: SETUP / S-SOMIN	EL2000 I SOMINI SOMIN2	Model descr	iption	

\* = Factory setting

SETUP / SOMIN

DISPLAY SQmin value display ND No\* YES Yes GMP PRT. GMP-compliant printout ND No\* YES Yes

SETUP / ALIB.MEM

ELEARDeletes the Alibi memory (Service only)PERIODEntry of the save intervals in days (0 to 255)

#### Menu Info (Device Information)

\* = Factory setting

INFO / SERVICE		. 13.08.10), confirm with the ᡨT← th.day.year (e.g. 08.13.10)
INFO / TERM		Model type Serial number (complete display with the $\overline{\rightarrow \tau}$ key) Indicator version number (complete display with the $\overline{\rightarrow \tau}$ key) Software version (complete display with the $\overline{\rightarrow \tau}$ key) Main PC board type
INF0/WP- /1st we	ighing platform 00-42-5 5 I.S3 IS I 9.8 I SWITCH	Software version 1st weighing platform Geographic latitude in degrees Geographic altitude in meters Acceleration of gravity, m/s2 (however no latitude and longitude then) Menu access switch
INFO∕WP-22nd w	veighing platform (e.g. IS ע רוסט ו וסטט וסטטיש גר גר ו גר ו גר ו גר ו גר ו גר ו גר ו	Type description of 1st weighing platform Software version 2nd Weighing platforms
INFO / FLEXINF	FlexPrint	File name ID Version <b>ttings for Display, Calibration and</b>

# Language Menu (Language Settings for Display, Calibration and Gmp-Compliant Printouts)

\* = Factory setting

LANGUAGE Factory setting: LANGUAG.

ung. L' "Nuuru.	
DEUTSCH	German
ENGLISH	English*
U.S.MODE	English with U.S. date/time
FRANC.	French
ITAL.	Italian
ESPANOL	Spanish
CODES	Mixed menu display: English and number menu structure

## **ADC Settings Menu**

ADC.CON

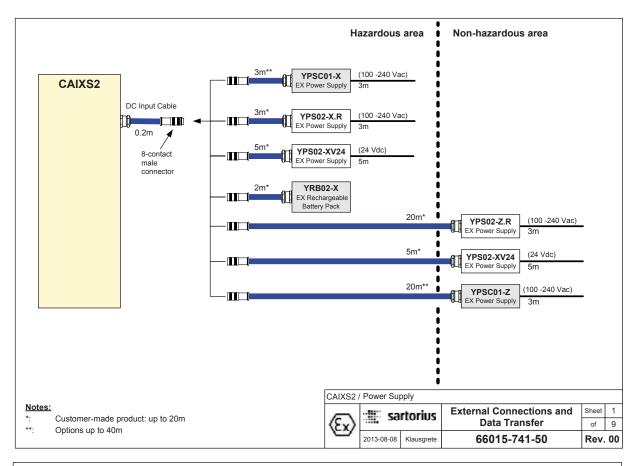
STANDRD Standard co			9.1.3
RANGE Ra			11.3
	SINGLE	Single-range scale	11.3.1
	MULT.INT	Multi-interval scale	11.3.2
	MULT.RNG	Multiple-range scale	11.3.3
SINGLE	Single-range scale		11.4
	D	Scale interval d	11.4.1
	MAX	Max. load	11.4.4
MULT.INT	Multi-interval scale		11.5
	Ð	Scale interval d	11.5.1
	RANGE I	Range 1	11.5.4
	RANGE 2	Range 2	11.5.5
	RANGE 3	Range 3	11.5.6
	MAX	Max. load	11.5.7
MULT.RNG	Multiple-range scale		11.6
	D	Scale interval d	11.6.1
	RANGE I	Range 1	11.6.4
	RANGE 2	Range 2	11.6.5
	RANGE 3	Range 3	11.6.6
	MAX	Max. load	11.6.7
WT.UNIT	Available weight units		11.7
	FREE	User-defined /o	11.7.1
	6	Grams /g	11.7.2
	КG	Kilograms/kg	11.7.4
	Ţ	Tons/t	11.7.21
	LB	Pound:ounces/lb oz	11.7.22
CAL.UNIT	Calibration/Adjustment un	nit	11.8
	FREE User-defined /o		11.8.1
	5 Grams /g		11.8.2
	KG Kilograms/kg		11.8.3
	7 Tons/t		11.8.21
SANE	Save configuration param	eters	11.10
	YES Yes		11.10.1
	NO No		11.10.2

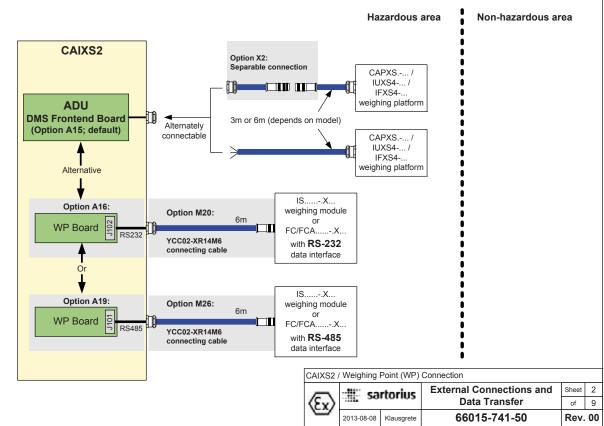
\* = Factory setting

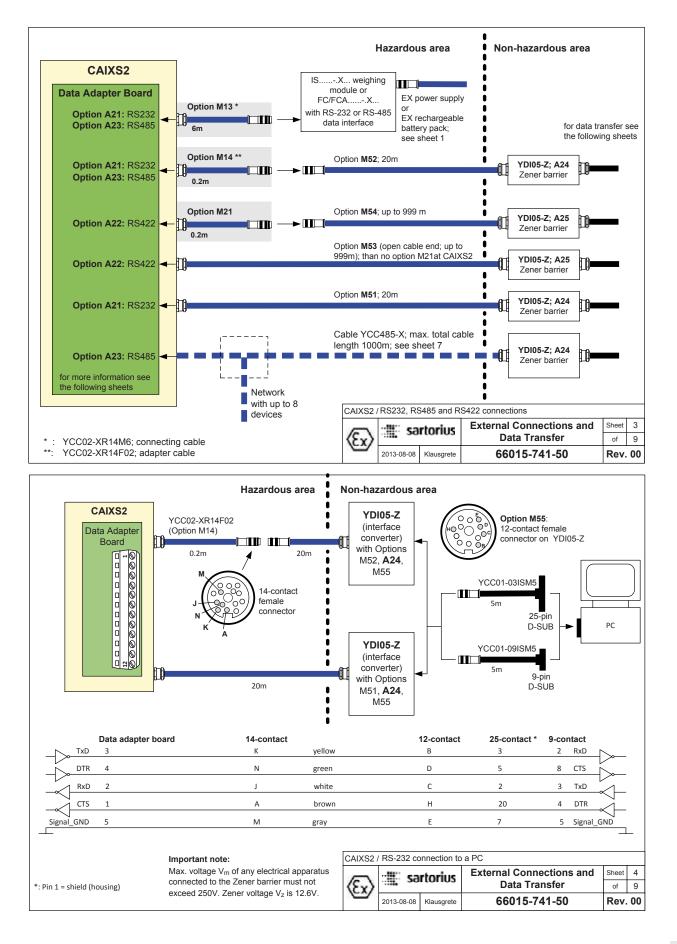
WT.UNIT Available weight units FREE G KG	User-defined /o Grams /g Kilograms/kg	11.7 11.7.1 11.7.2 11.7.4
T LB EAL.UNIT Calibration/Adjustment unit	 Tons/t Pound:ounces/lb oz	 11.7.21 11.7.22 11.8
FREE G KG	User-defined /o Grams /g Kilograms/kg	11.8.1 11.8.2 11.8.3
۲ ۲۳۵۶ Save configuration parameters ۲۵۲ ۸۵	Tons/t Yes No	11.8.21 11.10 11.10.1 11.10.2

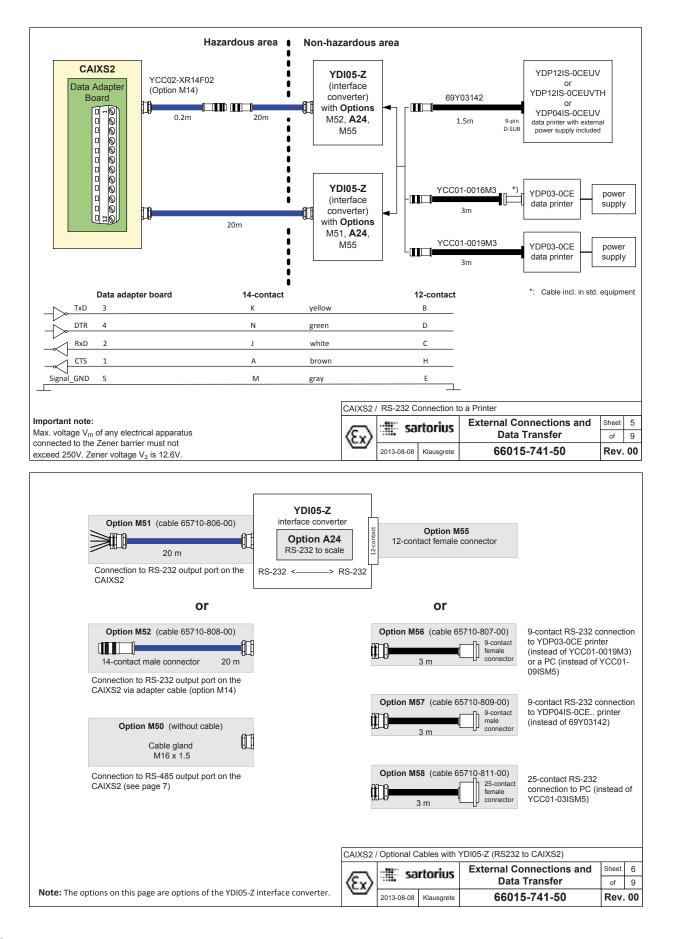
\* = Factory setting

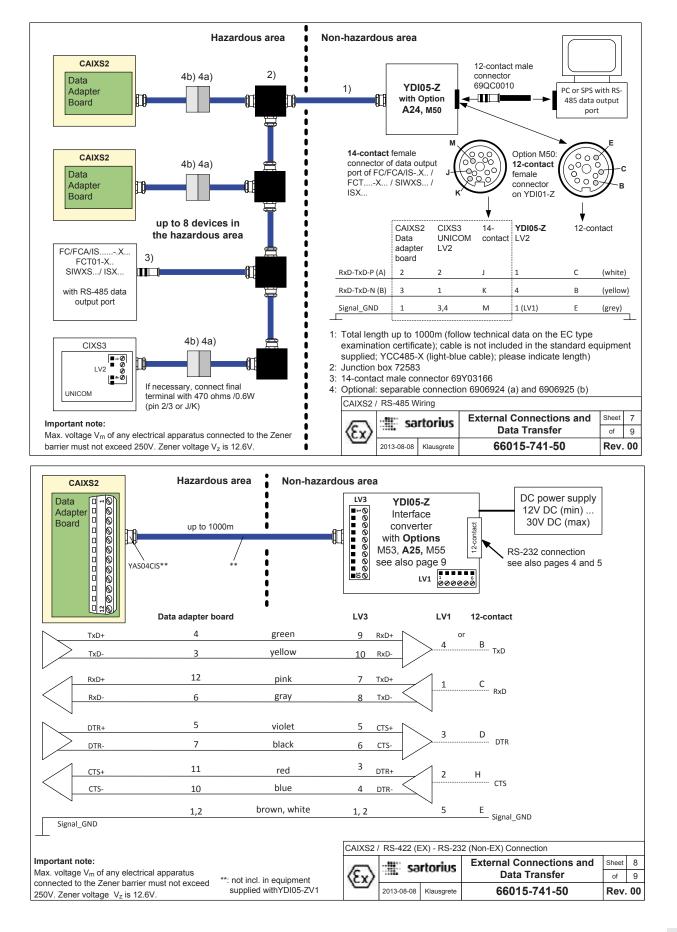
Operating Instructions Combics CAIXS2 139

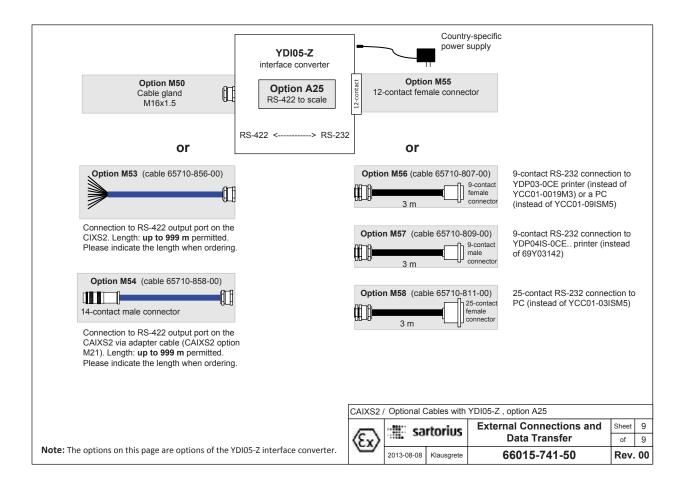


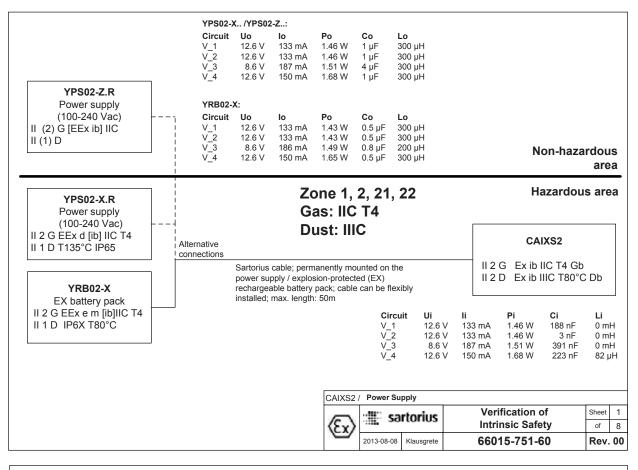


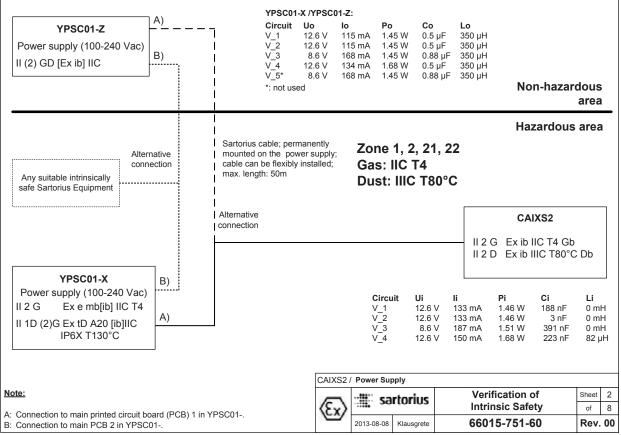


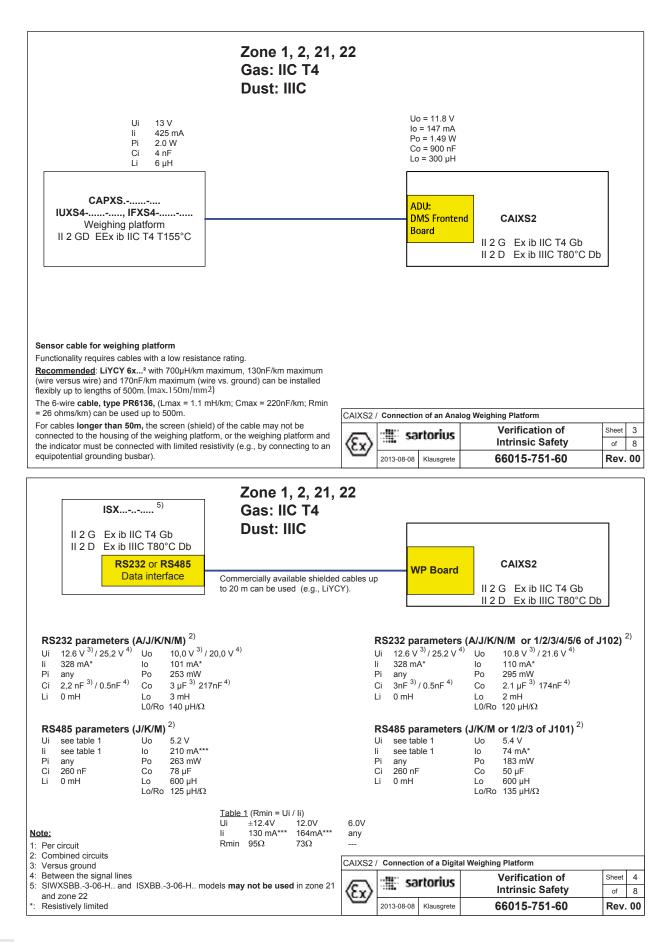


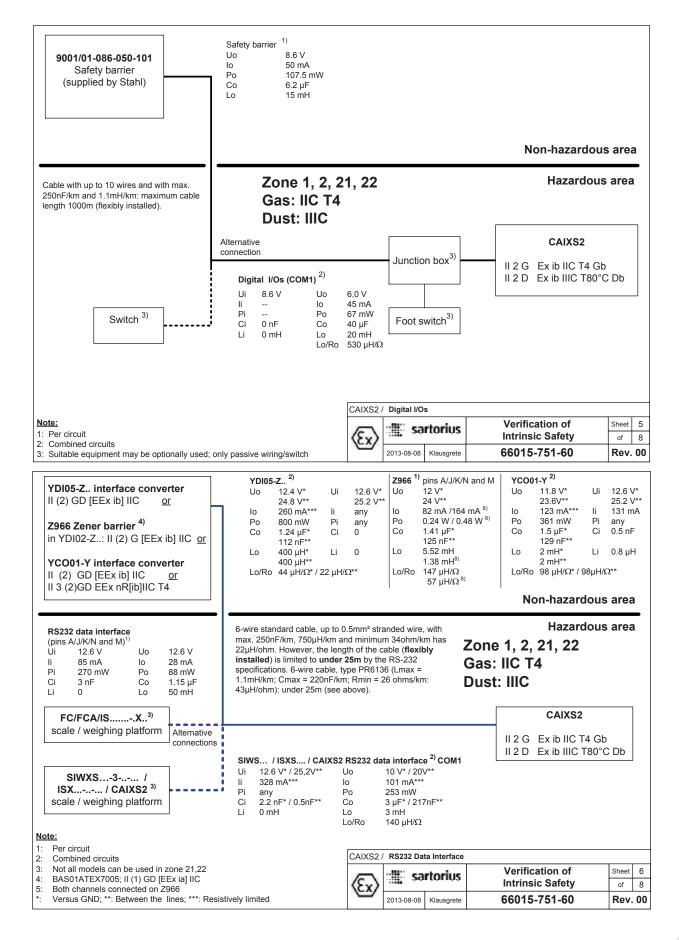


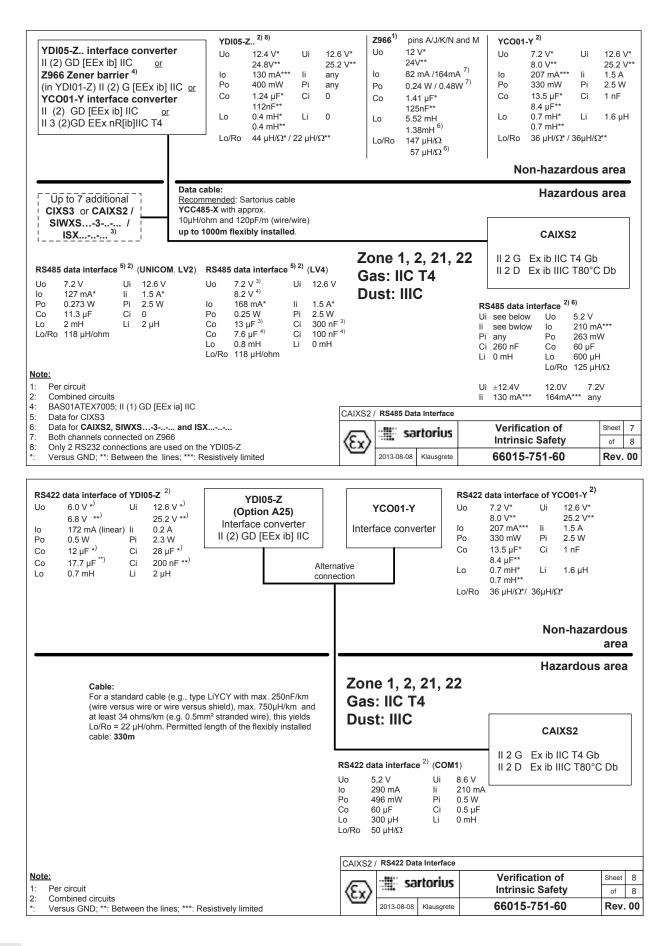














FM Approvals 1151 Boston Providence Turnpike P.O. Box 9102 Norwood, MA 02062 USA T: **781 762 4300** F: 781-762-9375 www.fmapprovals.com

# **CERTIFICATE OF COMPLIANCE**

### HAZARDOUS LOCATION ELECTRICAL EQUIPMENT PER CANADIAN REQUIREMENTS

This certificate is issued for the following equipment:

#### CAIXS2-ab Intrinsically Safe Indicator

IS / I, II, III / 1 / ABCDEFG / T4 – Entity 66015-751-07 I / 1 / Ex ia IIC / T4

a = U or V or blank

b = blank or up to three numbers (not relevant to safety)

Specific Conditions of Use

1. The front panel of the intrinsically safe indicator type CAIXS2-.... is non-metallic and shall not be used where UV light or radiation may impinge on the enclosure.

2. The device shall be installed in such a way that it is protected against the entry of solid foreign objects or water capable of impairing the safety of the apparatus. Reduce the risk of mechanical damage to a minimum.

3. After the first installation, the gasket must be replaced each time the enclosure is opened.

**Electrical Parameters** 

#### Connections to the DC Supply Adapter Cable

Circuit	Ui	li	Pi	Ci	Li
V_1	12.6 V	133 mA	1.46 W	188 nF	0.0 mH
V_2	12.6 V	133 mA	1.46 W	3 nF	0.0 mH
V_3	8.6 V	187 mA	1.51 W	391 nF	0.0 mH
V_4	12.6 V	150 mA	1.68 W	223 nF	0.1 mH

#### Connections to the Data Adapter Board (COM1)

Ui	li	Pi	Ci	Li
12.6 V*/25.2 V**	328 mA***	any	2.2 nF*/0.5nF**	0 mH
8.6 V	210 mA	0.5 W	0.5 µF	0 mH
see below	see below	any	260nF	0 mH
8.6 V	any	any	0 µF	0 mH
	12.6 V*/25.2 V** 8.6 V see below	12.6 V*/25.2 V**         328 mA***           8.6 V         210 mA           see below         see below	12.6 V*/25.2 V**         328 mA***         any           8.6 V         210 mA         0.5 W           see below         see below         any	12.6 V*/25.2 V**         328 mA***         any         2.2 nF*/0.5nF**           8.6 V         210 mA         0.5 W         0.5 μF           see below         see below         any         260nF

\*: versus ground; \*\*: between the lines; \*\*\*: resistively limited

#### For the RS485 communication

To verify the availability of the Approved product, please refer to <u>www.approvalguide.com</u> FM Approvals HLC 5/13 3049923C Page 1 of 4



Ui	±12.4 V	12 V	7.2 V
li	130 mA***	164 mA***	3.3A***
Rmin	95.4 Ω	73.2 Ω	2.2 Ω

RS485 (Rmin = Ui / Ii is the minimum output resistance of the combined circuits of the associated apparatus connected to the CAIXS2-....)

#### Output parameters of the CAIXS2-.... (COM1)

Circuit	Uo	lo	Ро	Со	Lo	Lo/Ro
RS232	10.0 V*	101 mA***	253 mW	3 µF*	3 mH	140μΗ/Ω
	20.0 V**			217 nF**		
RS422	5.2 V	290 mA	496 mW	60 µF	300 µH	50μH/Ω
RS485	5.2 V	210 mA***	263 mW	60 µF	600 µH	125 μH/Ω
Digital I/O	6.0 V	45 mA***	67 mW	40 µF	20 mH	530 μH/Ω

#### Input/Output parameters for the WP Board

input output parametere for the fire board						
Circuit	Uo	lo	Ро	Со	Lo	Lo/Ro
RS485	5.4 V	74 mA***	183 mW	50 µF	600 µH	135 μH/Ω
	Ui	li	Pi	Ci	Li	
	±12.4 V	130 mA***	†	260 nF	0 mH	
	12.0 V	164 mA***	]			
	6.0 V	3.3 A***	]			
***	Read the set					

\*: resistively limited

†; Any. The input power from the SIWXS... or ISX... is not critical to the CAISX2-.... as the circuit is resistively limited at the input. A consideration only need to be taken for the cable parameters and that will be defined by the SIWXS... or ISX....

Rmin of the external intrinsically safe circuit is defined by Ui / Ii and is;

Ui	±12.4V	12.0V	6.0V
Rmin	95.4Ω	73.2Ω	2.2Ω

Circuit	Uo	lo	Ро	Со	Lo	Lo/Ro
RS232	10.8 V*	110 mA***	295 mW	2.14 µF	2 mH	120 μH/Ω
	21.6 V**	55 mA	]	174 nF		
	Ui	li	Pi	Ci	Li	
	12.6 V*	328 mA***	†	3 nF	0 mH	
	25.2 V**		7	0.5 nF		

\*: versus ground; \*\*: between the lines; \*\*\*: resistively limited †; Any. The input power from the SIWXS... or ISX... is not critical to the CAISX2-.... as the circuit is resistively limited at the input. A consideration only need to be taken for the cable parameters and that will be defined by the SIWXS... or ISX....

#### **DMS Front End Board**

Uo = 11.8 V lo = 147mA Po = 1.49 W Co = 770 nF Lo = 300 µH



Equipment Ratings:

Intrinsically safe for Class I, II and III, Division 1, Groups A, B, C, D, E, F and G Hazardous (Classified) Locations per Entity concept in accordance with 66015-751-07. Intrinsically safe for Class I, Zone 1, Group IIC Hazardous (Classified) Locations per Entity concept in accordance with 66015-751-07.

FM Approved for:

Sartorius Industrial Scales GmbH & Co. KG Leinetal 2, 37120 Bovenden Germany

To verify the availability of the Approved product, please refer to <u>www.approvalguide.com</u> FM Approvals HLC 5/13 3049923C Page 3 of 4



This certifies that the equipment described has been found to comply with the following Approval Standards and other documents:

FM Class 3600 FM Class 3610	2011 2010
FM Class 3810	2005
ANSI/IEC 60529	2004
ANSI/ISA 60079-0	2009
ANSI/ISA 60079-11	2011

Original Project ID: 0003049923

Approval Granted: December 23, 2013

Subsequent Revision Reports / Date Approval Amended Report Number Date Report Number Date

FM Approvals LLC

Marquerchion

J/E. Marquedant Group Manager, Electrical

23 December 2013 Date

To verify the availability of the Approved product, please refer to <u>www.approvalguide.com</u> FM Approvals HLC 5/13 3049923 Page 4 of 4



FM Approvals 1151 Boston Providence Turnpike P.O. Box 9102 Norwood, MA 02062 USA T: 781 762 4300 F: 781-762-9375 www.fmapprovals.com

# **CERTIFICATE OF COMPLIANCE**

### HAZARDOUS LOCATION ELECTRICAL EQUIPMENT PER CANADIAN REQUIREMENTS

This certificate is issued for the following equipment:

#### CAIXS2-ab Intrinsically Safe Indicator

IS / I, II, III / 1 / ABCDEFG / T4 - Entity 66015-751-07 I / 1 / Ex ia IIC / T4

a = U or V or blank

b = blank or up to three numbers (not relevant to safety)

Specific Conditions of Use

1. The front panel of the intrinsically safe indicator type CAIXS2-.... is non-metallic and shall not be used where UV light or radiation may impinge on the enclosure.

The device shall be installed in such a way that it is protected against the entry of solid foreign 2. objects or water capable of impairing the safety of the apparatus. Reduce the risk of mechanical damage to a minimum.

З. After the first installation, the gasket must be replaced each time the enclosure is opened.

**Electrical Parameters** 

#### **Connections to the DC Supply Adapter Cable**

Circuit	Ui	li	Pi	Ci	Li
V_1	12.6 V	133 mA	1.46 W	188 nF	0.0 mH
V_2	12.6 V	133 mA	1.46 W	3 nF	0.0 mH
V_3	8.6 V	187 mA	1.51 W	391 nF	0.0 mH
V_4	12.6 V	150 mA	1.68 W	223 nF	0.1 mH

#### Connections to the Data Adapter Board (COM1)

Circuit	Ui	li	Pi	Ci	Li
RS232	12.6 V*/25.2 V**	328 mA***	any	2.2 nF*/0.5nF**	0 mH
RS422	8.6 V	210 mA	0.5 W	0.5 μF	0 mH
RS485	see below	see below	any	260nF	0 mH
Digital I/O	8.6 V	any	any	0 µF	0 mH
Digital I/O		any	any		• • • • •

\*: versus ground; \*\*: between the lines; \*\*\*: resistively limited

#### For the RS485 communication

To verify the availability of the Approved product, please refer to www.approvalguide.com FM Approvals HLC 5/13 3049923C



Ui	±12.4 V	12 V	7.2 V
li	130 mA***	164 mA***	3.3A***
Rmin	95.4 Ω	73.2 Ω	2.2 Ω

RS485 (Rmin = Ui / Ii is the minimum output resistance of the combined circuits of the associated apparatus connected to the CAIXS2-....)

#### Output parameters of the CAIXS2-.... (COM1)

	L	1	1'-	-	-	
Circuit	Uo	lo	Ро	Со	Lo	Lo/Ro
RS232	10.0 V*	101 mA***	253 mW	3 µF*	3 mH	140μΗ/Ω
	20.0 V**			217 nF**		
RS422	5.2 V	290 mA	496 mW	60 µF	300 µH	50μH/Ω
RS485	5.2 V	210 mA***	263 mW	60 µF	600 µH	125 μH/Ω
Digital I/O	6.0 V	45 mA***	67 mW	40 µF	20 mH	530 μH/Ω

#### Input/Output parameters for the WP Board

Circuit	Uo	lo	Ро	Со	Lo	Lo/Ro	
RS485	5.4 V	74 mA***	183 mW	50 µF	600 µH	135 μH/Ω	
	Ui	li	Pi	Ci	Li		
	±12.4 V	130 mA***	†	260 nF	0 mH		
	12.0 V	164 mA***					
	6.0 V	3.3 A***					
***	P 90 1						

: resistively limited

†; Any. The input power from the SIWXS... or ISX... is not critical to the CAISX2-.... as the circuit is resistively limited at the input. A consideration only need to be taken for the cable parameters and that will be defined by the SIWXS... or ISX....

Rmin of the external intrinsically safe circuit is defined by Ui / Ii and is;

Ui	±12.4V	12.0V	6.0V
Rmin	95.4Ω	73.2Ω	2.2Ω

Circuit	Uo	lo	Ро	Со	Lo	Lo/Ro
RS232	10.8 V*	110 mA***	295 mW	2.14 µF	2 mH	120 μH/Ω
	21.6 V**	55 mA		174 nF		
	Ui	li	Pi	Ci	Li	
	12.6 V*	328 mA***	†	3 nF	0 mH	
	25.2 V**			0.5 nF		

\*: versus ground; \*\*: between the lines; \*\*\*: resistively limited †; Any. The input power from the SIWXS... or ISX... is not critical to the CAISX2-.... as the circuit is resistively limited at the input. A consideration only need to be taken for the cable parameters and that will be defined by the SIWXS... or ISX....

#### **DMS Front End Board**

Uo = 11.8 V lo = 147mA Po = 1.49 W Co = 770 nF Lo = 300 µH



**Equipment Ratings:** 

Intrinsically safe for Class I, II and III, Division 1, Groups A, B, C, D, E, F and G Hazardous (Classified) Locations per Entity concept in accordance with 66015-751-07. Intrinsically safe for Class I, Zone 1, Group IIC Hazardous (Classified) Locations per Entity concept in accordance with 66015-751-07. Intrinsically safe for Zone 21 Group IIIC Hazardous (Classified) Locations per Entity concept in accordance with 66015-751-07

FM Approved for:

Sartorius Industrial Scales GmbH & Co. KG Leinetal 2, 37120 Bovenden Germany

To verify the availability of the Approved product, please refer to <u>www.approvalguide.com</u> FM Approvals HLC 5/13 3049923 Page 3 of 4



This certifies that the equipment described has been found to comply with the following Approval Standards and other documents:

CAN/CSA C22.2 No. 0-M91 2006 CAN/CSA C22.2 No. 142-M1987 2004 CAN C22.2 No.157-92 1992 (2006) CSA C22.2 No. 1010.1 2004

Original Project ID: 0003049923

Approval Granted: December 23, 2013

Subsequent Revision Reports / Date Approval Amended Report Number Date Report Number Date

FM Approvals LLC

2. Marquerchion

JÆ. Marquedant Group Manager, Electrical

23 December 2013 Date

To verify the availability of the Approved product, please refer to <u>www.approvalguide.com</u> FM Approvals HLC 5/13 3049923C Page 4 of 4

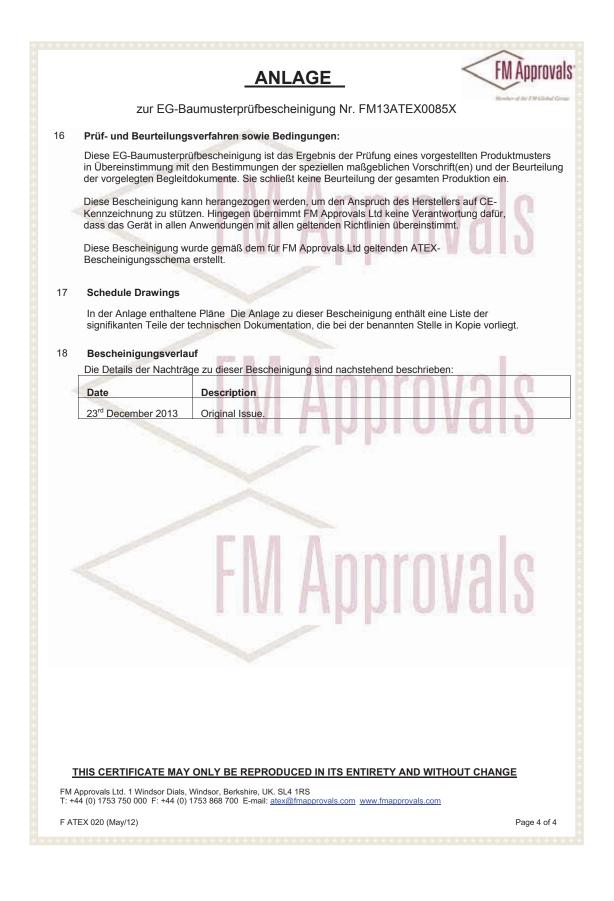
1	EG-BAUMUSTERPRÜFBESCHEINIG		$\overline{c}$			
-			$\langle Y \rangle$			
2	Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen – Richtlinie 94/9/EG					
3	EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr					
4	Gerät oder Schutzsystem:	CAIXS2 Eigensicherer Indikator				
	(Typenbezeichnung und Name)					
5	Name des Antragstellers:	Satorius Industrial Scales GmbH & Co. KG				
6	Adresse des Antragstellers	Leinetal 2 10 10 10 10 10 10	0			
	< FW	37120 Bovenden Germany				
7		tems und der verschiedenen zulässigen Ausführung d den darin genannten Unterlagen festgelegt.	en ist			
8	bescheinigt die Erfüllung der grundlegende	er 1725 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG vom n Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen en und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen reichen gemäß Anhang II der Richtlinie.	23.März 1994,			
	Die Ergebnisse der Prüfung sind im vertrag	ulichen Prüfbericht Nr.:				
	304992	23 vom 23. December, 2013 festgehalten.				
9	Die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits die in Abschnitt 15 der Anlage zu dieser B Übereinstimmung mit folgenden Dokumen		rjenigen,			
	EN 60079-0:2012, EN 60079	-11:2012 and EN 60529:1991+ A1: 2000	U			
10		ungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser n für die sichere Anwendung des Gerätes hingewies	en.			
11	des spezifizierten Gerätes oder Schutzsyste Weitere Anforderungen der Richtlinie betreft	zieht sich nur auf Konstruktion, Überprüfung und Tea ems in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG. fen den Herstellungsprozess und die Lieferung diese n nicht von dieser Bescheinigung abgedeckt.				
	Die Markierung des Gerätes oder Schutzsy	stems muss folgende Angaben enthalten:				
			0			
<	(X/	10°C ≤ Ta ≤ +40°C 10°C ≤ Ta ≤ +40°C				
			U			
Mick Gowe cn=Mick G email=mic c=GB	Mastants					
	ck Gower ertification Manager, FM Approvals Ltd.					
	sue date: 23 <sup>rd</sup> December 2013					
		DDUCED IN ITS ENTIRETY AND WITHOUT CHAN	GE			
	Approvals Ltd. 1 Windsor Dials, Windsor, Berkshire, UK		<u>v-</u>			
	+44 (0) 1753 750 000 F: +44 (0) 1753 868 700 E-mail:	atex@fmapprovals.com www.fmapprovals.com	<b>D</b>			
FA	TEX 020 (May/12)		Page 1 of 4			

		<u>ANLAG</u>	E			<	FM Approv
zur	EG-Baumuster	rprüfbeschein	gung Ni	. FM13AT	EX0085>	<	Member of the FM Global
December 11		0.1.4					
-	des Gerätes oder						
Wägesystem ei eine RS232/RS Waagen ersetz oder Wägezelle RS232-, RS485	re Indikator Typ CA ingesetzt. An die in S485-Datenausgan t werden kann, kön en angeschlossen v 5- oder RS422-Date nperaturbereich: -1	n Gerät eingebau ngskarte zum Ans nnen eigensicher werden. Darüber enausgangskarte	ite Analog schluss di e analoge hinaus is	j-/Digital-Wai gitaler Wäge Wägeplattfo t die Datenüt	ndlerkarte, plattforme ormen oder pertragung	, die durc n oder W r über ein	ch /aagen ne eigensichere
CAIXS2-ab Eig	gensicherer Indika	ator					
a = U oder V od	der leer		levent)				
	s zu drei Ziffern (ni	cht sichemeitsre	ievanit)				
Elektrische Par	ameter						
Anschlüsse a	n das DC-Stromac	dapterkabel					
Schaltkreis	Ui	2	li	Pi		Ci	L
V_1	12.6 V	133 mA		6 W	188 nF		0.0 mH
V_2	12.6 V	133 mA		6 W	3 nF	10.000	0.0 mH
		187 mA	1.5	1 W	391 nF	. H. H. H.	0.0 mH
V_3	8.6 V		1.6	R W/	223 nE	100	() 1 mH
V_3 V_4	8.6 V 12.6 V	150 mA	1.6	8 W	223 nF	10	0.1 mH
V_4 Anschluss an		150 mA	1.6			In	-
V_4 Anschluss an Circuit	12.6 V das Data Adapter Ui	150 mA Board (COM1)		<sup>3</sup> W Pi	Ci	ld	Li
V_4 Anschluss an Circuit RS232	12.6 V das Data Adapter Ui 12.6 V*/25.2 V	150 mA Board (COM1) /** 328 m/	/***	<b>Pi</b> any	<b>Ci</b> 2.2 nF*/(	0.5nF**	Li 0 mH
V_4 Anschluss an Circuit RS232 RS422	12.6 ∨           das Data Adapter           Ui           12.6 ∨*/25.2 ∨           8.6 ∨	150 mA ■ Board (COM1) Ii /** 328 m/ 210 m/	4*** A	Pi any 0.5 W	<b>Ci</b> 2.2 nF*/0 0.5 μF	0.5nF**	<b>Li</b> 0 mH 0 mH
V_4 Anschluss an Circuit RS232 RS422 RS485	12.6 ∨           das Data Adapter           Ui           12.6 ∨*/25.2 ∨           8.6 ∨           see below	150 mA           Board (COM1)           Ii           /**         328 m/           210 m/           see be	4*** A	Pi any 0.5 W any	<b>Ci</b> 2.2 nF*/0 0.5 μF 260nF	0.5nF**	Li 0 mH 0 mH 0 mH 0 mH
V_4 Anschluss an Circuit RS232 RS422 RS485 Digital I/O	12.6 ∨           das Data Adapter           Ui           12.6 ∨*/25.2 ∨           8.6 ∨           see below           8.6 ∨	150 mA Board (COM1) /** 328 m/ 210 m/ see be any	4*** A OW	Pi any 0.5 W any any	<b>Ci</b> 2.2 nF*/( 0.5 μF 260nF 0 μF	0.5nF**	Li 0 mH 0 mH
V_4 Anschluss an Circuit RS232 RS422 RS485 Digital I/O *: = an Masse;	12.6 V           das Data Adapter           Ui           12.6 V*/25.2 V           8.6 V           see below           8.6 V           ** = zwischen den	150 mA Board (COM1) /** 328 m/ 210 m/ see be any	4*** A OW	Pi any 0.5 W any any	<b>Ci</b> 2.2 nF*/( 0.5 μF 260nF 0 μF	0.5nF**	Li 0 mH 0 mH 0 mH
V_4 Anschluss an Circuit RS232 RS422 RS485 Digital I/O *: = an Masse; Für die RS485	12.6 V           das Data Adapter           Ui           12.6 V*/25.2 V           8.6 V           see below           8.6 V           ** = zwischen den           communication	150 mA Board (COM1) /** 328 m/ 210 m/ see be any Leitungen; ***: =	A*** A low mit Wide	Pi any 0.5 W any any rstandsbegre	<b>Ci</b> 2.2 nF*/( 0.5 μF 260nF 0 μF	0.5nF**	Li 0 mH 0 mH 0 mH
V_4 Anschluss an Circuit RS232 RS422 RS485 Digital I/O *: = an Masse; Für die RS485 Ui	12.6 V           das Data Adapter           Ui           12.6 V*/25.2 V           8.6 V           see below           8.6 V           *** = zwischen den           communication           ±12.4 V	150 mA Board (COM1) /** 328 m/ 210 m/ see be any Leitungen; ***: = 12 V	A*** A low mit Wide	Pi any 0.5 W any any rstandsbegre	<b>Ci</b> 2.2 nF*/( 0.5 μF 260nF 0 μF	0.5nF**	Li 0 mH 0 mH 0 mH 0 mH
V_4 Anschluss an Circuit RS232 RS422 RS485 Digital I/O *: = an Masse; Für die RS485 Ui Ii	12.6 V           das Data Adapter           Ui           12.6 V*/25.2 V           8.6 V           see below           8.6 V           ** = zwischen den           communication           ±12.4 V           130 mA***	150 mA           Board (COM1)           Ii           /**         328 m/           210 m/           see be           any           Leitungen; ***: =           12 V           164 mA***	A*** A low mit Wide 7.2 3.3A	Pi any 0.5 W any any rstandsbegree	<b>Ci</b> 2.2 nF*/( 0.5 μF 260nF 0 μF	0.5nF**	Li 0 mH 0 mH 0 mH 0 mH
V_4 Anschluss an Circuit RS232 RS422 RS485 Digital I/O *: = an Masse; Für die RS485 Ui Ii Rmin	12.6 V         das Data Adapter         Ui         12.6 V*/25.2 V         8.6 V         see below         8.6 V         *** = zwischen den         communication         ±12.4 V         130 mA***         95.4 Ω	150 mA         Board (COM1)         Ii         /**       328 m/         210 m/         see be         any         Leitungen; ***: =         12 V         164 mA***         73.2 Ω	A**** A ow mit Wide 7.2 3.3A 2.2	Pi any 0.5 W any any rstandsbegree	Сі 2.2 nF*/( 0.5 µF 260nF 0 µF enzung	0.5nF**	Li 0 mH 0 mH 0 mH 0 mH
V_4           Anschluss an           Circuit           RS232           RS422           RS485           Digital I/O           *: = an Masse;           Für die RS485           Ui           Ii           RS485 (Rmin =	12.6 V           das Data Adapter           Ui           12.6 V*/25.2 V           8.6 V           see below           8.6 V           ** = zwischen den           communication           ±12.4 V           130 mA***	150 mA           Board (COM1)           Ii           /**         328 m/           210 m/           see be           any           Leitungen; ***: =           12 V           164 mA***           73.2 Ω           nale kombinierte	A**** A ow mit Wide 7.2 3.3A 2.2 Ausgang	Pi any 0.5 W any any rstandsbegree	Сі 2.2 nF*/( 0.5 µF 260nF 0 µF enzung	0.5nF**	Li 0 mH 0 mH 0 mH 0 mH
V_4 Anschluss an Circuit RS232 RS422 RS485 Digital I/O *: = an Masse; Für die RS485 Ui Ii Rmin RS485 (Rmin = an den CAIXS2	12.6 V           das Data Adapter           Ui           12.6 V*/25.2 V           8.6 V           see below           8.6 V           *** = zwischen den           communication           ±12.4 V           130 mA***           95.4 Ω           Ui / Ii ist der minin           2 angeschlosse	150 mA           Board (COM1)           Ii           /**         328 m/           210 m/           see be           any           Leitungen; ***: =           12 V           164 mA***           73.2 Ω           male kombinierte           nen zugehöriger	A**** A ow mit Wide 7.2 3.3A 2.2 Ausgang	Pi any 0.5 W any any rstandsbegree	Сі 2.2 nF*/( 0.5 µF 260nF 0 µF enzung	0.5nF**	Li 0 mH 0 mH 0 mH
V_4 Anschluss an Circuit RS232 RS422 RS485 Digital I/O *: = an Masse; Für die RS485 Ui Ii Rmin RS485 (Rmin = an den CAIXS2 Ausgangspara	12.6 V           das Data Adapter           Ui           12.6 V*/25.2 V           8.6 V           see below           8.6 V           *** = zwischen den           communication           ±12.4 V           130 mA***           95.4 Ω           Ui / li ist der minin           2 angeschlosse           ameter für CAIXS2	150 mA           Board (COM1)           Ii           /**         328 m/           210 m/           see be           any           Leitungen; ***: =           12 V           164 mA***           73.2 Ω           male kombinierte           nen zugehöriger           2 (COM1)	A*** A mit Wide 7.2 3.34 2.2 Ausgang Geräte)	Pi any 0.5 W any any rstandsbegree V (**** Ω Ω swiderstand	Сі 2.2 nF*/( 0.5 µF 260nF 0 µF enzung	12	Li 0 mH 0 mH 0 mH 0 mH
V 4 Anschluss an Circuit RS232 RS422 RS485 Digital I/O *: = an Masse; Für die RS485 Ui Ii Rmin RS485 (Rmin = an den CAIXS2 Ausgangspara Circuit	12.6 ∨      das Data Adapter     Ui     12.6 ∨*/25.2 ∨     8.6 ∨     see below     8.6 ∨     ** = zwischen den     ±12.4 ∨     130 mA***     95.4 Ω     Ui / li ist der minin 2 angeschlosse ameter für CAIXS2     Uo	150 mA           Board (COM1)           Ii           /**         328 m/           210 m/           see be           any           Leitungen; ***: =           12 V           164 mA***           73.2 Ω           male kombinierte           nen zugehöriger           2 (COM1)           Io	A*** A mit Wide 7.2 3.3A 2.2 Ausgang Geräte) Po	Pi any 0.5 W any any rstandsbegre V *** Ω swiderstand	Сі 2.2 nF*/( 0.5 µF 260nF 0 µF enzung	Lo	Li 0 mH 0 mH 0 mH 0 mH
V_4         Anschluss an         Circuit         RS232         RS485         Digital I/O         *: = an Masse;         Für die RS485         Ui         Ii         RS485 (Rmin = an den CAIXS2         Ausgangspara	12.6 V           das Data Adapter           Ui           12.6 V*/25.2 V           8.6 V           see below           8.6 V           **= zwischen den           ±12.4 V           130 mA***           95.4 Ω           = Ui / li ist der minin           2 angeschlosse           ameter für CAIXS2           Uo           10.0 V*	150 mA           Board (COM1)           Ii           /**         328 m/           210 m/           see be           any           Leitungen; ***: =           12 V           164 mA***           73.2 Ω           male kombinierte           nen zugehöriger           2 (COM1)	A*** A mit Wide 7.2 3.34 2.2 Ausgang Geräte)	Pi any 0.5 W any any rstandsbegre V *** Ω swiderstand	Сі 2.2 nF*/( 0.5 µF 260nF 0 µF enzung der	12	Li 0 mH 0 mH 0 mH 0 mH
V_4 Anschluss an Circuit RS232 RS422 RS485 Digital I/O *: = an Masse; Für die RS485 Ui li Rmin RS485 (Rmin = an den CAIXS2 Ausgangspara Circuit RS232	12.6 V         das Data Adapter         Ui         12.6 V*/25.2 V         8.6 V         see below         8.6 V         **= zwischen den         ±12.4 V         130 mA***         95.4 Ω         = Ui / li ist der minin         2 angeschlosse         ameter für CAIXS2         Uo         10.0 V*         20.0 V**	150 mA         Board (COM1)         Ii         /**       328 m/         210 m/         see be         any         Leitungen; ***: =         12 V         164 mA***         73.2 Ω         male kombinierte         nen zugehöriger         2 (COM1)         Io         101 mA***	A*** A mit Wide 7.2 3.3A 2.2 Ausgang Geräte) Po 253 m	Pi           any           0.5 W           any           any           rstandsbegre           V           ***           Ω           swiderstand           Co           W         3 μF*           217 nF	Сі 2.2 nF*/( 0.5 µF 260nF 0 µF enzung der	Lo 3 mH	Li 0 mH 0 mH 0 mH 0 mH
V_4 Anschluss an Circuit RS232 RS422 RS485 Digital I/O *: = an Masse; Für die RS485 Ui li Rmin RS485 (Rmin = an den CAIXS2 Ausgangspara Circuit	12.6 V           das Data Adapter           Ui           12.6 V*/25.2 V           8.6 V           see below           8.6 V           **= zwischen den           ±12.4 V           130 mA***           95.4 Ω           = Ui / li ist der minin           2 angeschlosse           ameter für CAIXS2           Uo           10.0 V*	150 mA           Board (COM1)           Ii           /**         328 m/           210 m/           see be           any           Leitungen; ***: =           12 V           164 mA***           73.2 Ω           male kombinierte           nen zugehöriger           2 (COM1)           Io	A*** A mit Wide 7.2 3.3A 2.2 Ausgang Geräte) Po	Pi           any           0.5 W           any           any           rstandsbegre           V           ***           Ω           swiderstand <b>Co</b> W         3 μF*           217 nF           W         60 μF	Сі 2.2 nF*/( 0.5 µF 260nF 0 µF enzung der	Lo	Li 0 mH 0 mH 0 mH 0 mH 0 mH

F ATEX 020 (May/12)

Page 2 of 4

	Eingangs-/A Circuit		leter für die WP	-Karte Po	Co	Lo	Lo/Po
	RS485	<b>Uo</b> 5.4 V	74 mA***	183 mW	50 µF	<b>L0</b> 600 μΗ	Lo/Ro 135 μΗ/Ω
	110400	Ui	li	Pi	Ci	Li	100 µ1 //2
	1.10	±12.4 V	130 mA***	+	260 nF	0 mH	
		12.0 V	164 mA***	1. 100	10/16 10/16	A 1 1 A	0
		6.0 V rstandsbegrenzi	3.3 A***	2012			
	durch den Sl	WXS… oder IS s externen eiger / 12.0V	unkritisch. Zu be K vorgegeben nsicheren Schaltl 6.0V 2.2Ω	werden.			
	Circuit	Uo	lo	Ро	Со	Lo	Lo/Ro
	RS232	10.8 V*	110 mA***	295 mW	2.14 µF	2 mH	120 μH/Ω
		21.6 V** Ui	55 mA	Pi	174 nF	nu in	-
		12.6 V*	328 mA***	†	3 nF	0 mH	
		25.2 V**	020 11/1		0.5 nF		
	Uo = 11.8 V Io = 147mA Po = 1.49 W						
1	Io = 147mA Po = 1.49 W Co = 770 nF Lo = 300 μH Besondere 1. Die F an Ei 2. Das 0 und 6	Frontplatte des e insatzorten insta Gerät muss so in einer hierdurch b	ür den sicheren igensicheren Inc illiert werden, wo nstalliert werden, bedingten Beeint	likators Typ CA das Gehäuse dass es vor ei rächtigung der	UV-Licht oder ndringenden Fe Gerätesicherhe	Strahlung ausg estkörpern oder	esetzt ist. Wasser
	lo = 147mA Po = 1.49 W Co = 770 nF Lo = 300 μH Besondere 1. Die F an Ei 2. Das G und e Risik	Frontplatte des e insatzorten insta Gerät muss so in einer hierdurch t o mechanischer	igensicheren Ind Illiert werden, wo nstalliert werden,	likators Typ CA das Gehäuse dass es vor ei rächtigung der ein Minimum z	UV-Licht oder ndringenden Fe Gerätesicherhe zu reduzieren.	Strahlung ausg estkörpern oder eit geschützt ist.	esetzt ist. Wasser Das
	lo = 147mA Po = 1.49 W Co = 770 nF Lo = 300 μH Besondere 1. Die F an E 2. Das 0 und e Risik 3. Nach	Frontplatte des e insatzorten insta Gerät muss so in einer hierdurch to o mechanischer o der Erstinstalla	igensicheren Ind Illiert werden, wo nstalliert werden, bedingten Beeint Schäden ist auf	likators Typ CA das Gehäuse dass es vor ei rächtigung der ein Minimum z ung nach jeden	UV-Licht oder ndringenden Fe Gerätesicherhe zu reduzieren.	Strahlung ausg estkörpern oder eit geschützt ist.	esetzt ist. Wasser Das
	Io = 147mA Po = 1.49 W Co = 770 nF Lo = 300 μH Besondere 1. Die F an Ei 2. Das 0 und e Risik 3. Nach Sicherheits- Die relevante	Frontplatte des e insatzorten insta Gerät muss so in einer hierdurch t o mechanischer o der Erstinstalla und Gesundhe en EHSRs, die n	igensicheren Ind Illiert werden, wo hstalliert werden, bedingten Beeint Schäden ist auf tion ist die Dichte	likators Typ CA das Gehäuse dass es vor ei rächtigung der ein Minimum z ung nach jeden en diesem Zertifika	UV-Licht oder ndringenden Fe Gerätesicherhe zu reduzieren. n Öffnen des G at aufgeführten	Strahlung ausg estkörpern oder eit geschützt ist. ehäuses auszur Normen behand	esetzt ist. Wasser Das wechseln.





Not to be distributed outside of FM Approvals and its affiliates except by Customer

### **APPROVAL REPORT**

Intrinsically Safe Indicator

**Project No:** 

Class:

Product Name:

Product Type:

Name of Listing Company:

Address of Listing Company:

Customer ID: Customer website 146319 www.sartorius.com

3049923

CAIXS2-....

3610

Prepared by

N Sudlam

Nicholas Ludlam Senior Engineering Specialist Reviewed by

Sartorius Industrial Scales GmbH & Co. KG

Leinetal 2, 37120 Bovenden Germany

Timothy Adam

Technical Team Manager

). E. Marquerchint

Jámes E. Marquedant

Group Manager

23 December 2013 Date of Approval

FM Approvals 1151 Boston-Providence Turnpike PO Box 9102 Norwood, MA 02062

Page 1 of 10

#### 1 INTRODUCTION

- **1.1** Sartorius Industrial Scales GmbH & Co. KG requested Approval of the apparatus listed in Section 1.4 for compliance with the standards listed in;
- **1.1.1** Section 1.3.1 as Intrinsically Safe for Class I, II, III Division 1, Groups A, B, C, D, E, F, and G hazardous (Classified) locations in accordance with drawing 66015-751-07, Intrinsically Safe for Class I, Zone 1, Group IIC hazardous (Classified) locations and Intrinsically Safe for Zone 21, Group IIC hazardous (Classified) locations;
- **1.1.2** Section 1.3.2 as Intrinsically Safe for Class I, II, III Division 1, Groups A, B, C, D, E, F, and G hazardous locations, Intrinsically Safe for Class I, Zone 1, Group IIC hazardous locations in accordance with drawing 66015-751-07; and
- 1.1.3 Section 1.3.3 as Intrinsically Safe II 2 G, Ex ia IIC T6 and II 2 D Ex ia IIIC T80°C.
- **1.2** This report may be freely reproduced only in its entirety and without modification.

#### 1.3 Standards

#### 1.3.1 United States Standards

Title	Number	Issue Date
Electrical Equipment for Use in Hazardous	FM Class 3600	2011
(Classified) Locations – General Requirements		
Intrinsically Safe Apparatus and Associated Apparatus for Use in Class I, II & III, Division I, Hazardous (Classified) Locations	FM Class 3610	2010
Electrical Equipment for Measurement, Control and Laboratory Use	FM Class 3810	2005
Degrees of Protection Provided by Enclosures (IP Code)	ANSI/IEC 60529	2004
Explosive atmospheres - Part 0: Equipments- General Requirements	ANSI/ISA 60079-0	2009
Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i"	ANSI/ISA 60079-11	2011

#### 1.3.2 Canadian Standards

Title	Number	Issue Date
General Requirements – Canadian Electrical	CAN/CSA C22.2 No.	2006
Code, Part II	0-M91	
Process Control Equipment – Industrial Products	CAN/CSA C22.2 No.	2004
	142-M1987	
Intrinsically Safe and Non-incendive Electrical	CAN C22.2 No.157-92	1992
Equipment for use in Hazardous Locations		(2006)
Safety Requirements for Electrical Equipment for	CSA C22.2 No. 1010.1	2004
Measurement, Control, and Laboratory Use -		
Part 1: General Requirements		

#### 1.3.3 ATEX Standards

Title	Number	Issue Date
Electrical apparatus for explosive gas	EN 60079-0	2012
atmospheres. Part 0: General Requirements		
Explosive atmospheres Part 11: Equipment	EN 60079-11	2012
protection by intrinsic safety "i"		
Degrees of protection provided by enclosures (IP	EN 60529	1991
Code)	+A1	2000

#### 1.4 Listing

The product will appear in the Approval Guide, an on-line resource of FM Approvals, as follows:

#### 1.4.1 US Listings

## ■Hazardous Location Equipment - United States Indicators Digital CAIXS2-ab Intrinsically Safe Indicator

IS / I, II, III / 1 / ABCDEFG / T4 – Entity 66015-751-07 I / 1 / AEx ia IIC / T4 Entity 66015-751-07 21 / AEx ia IIIC / T80°C Entity 66015-751-07

a = U or V or blank

**Electrical Parameters** 

b = blank or up to three numbers (not relevant to safety)

#### Specific Conditions of Use

1. The front panel of the intrinsically safe indicator type CAIXS2-.... is non-metallic and shall not be used where UV light or radiation may impinge on the enclosure.

2. The device shall be installed in such a way that it is protected against the entry of solid foreign objects or water capable of impairing the safety of the apparatus. Reduce the risk of mechanical damage to a minimum.

3. After the first installation, the gasket must be replaced each time the enclosure is opened.

#### Connections to the DC Supply Adapter Cable Circuit Ui Pi Ci Li li. 12.6 V 133 mA 1.46 W 188 nF 0.0 mH V 1 V 2 12.6 V 133 mA 1.46 W 3 nF 0.0 mH V 3 8.6 V 187 mA 1.51 W 391 nF 0.0 mH V 4 12.6 V 150 mA 223 nF 0.1 mH 1.68 W

Connections to the Data Adapter Board (COM1)							
Circuit	Ui	li	Pi	Ci	Li		
RS232	12.6 V*/25.2 V**	328 mA***	any	2.2 nF*/0.5nF**	0 mH		
RS422	8.6 V	210 mA	0.5 W	0.5 µF	0 mH		
RS485	see below	see below	any	260nF	0 mH		
Digital I/O	8.6 V	any	any	0 µF	0 mH		

\*: versus ground; \*\*: between the lines; \*\*\*: resistively limited

#### For the RS485 communication

Ui	±12.4 V	12 V	7.2 V
li	130 mA***	164 mA***	3.3A***
Rmin	95.4 Ω	73.2 Ω	2.2 Ω

RS485 (Rmin = Ui / Ii is the minimum output resistance of the combined circuits of the associated apparatus connected to the CAIXS2-....)

#### Output parameters of the CAIXS2-.... (COM1)

Circuit	Uo	lo	Ро	Со	Lo	Lo/Ro
RS232	10.0 V*	101 mA***	253 mW	3 µF*	3 mH	140μΗ/Ω
	20.0 V**			217 nF**		
RS422	5.2 V	290 mA	496 mW	60 µF	300 µH	50μH/Ω
RS485	5.2 V	210 mA***	263 mW	60 µF	600 µH	125 μH/Ω
Digital I/O	6.0 V	45 mA***	67 mW	40 µF	20 mH	530 μH/Ω

#### Input/Output parameters for the WP Board

Circuit	Uo	lo	Ро	Со	Lo	Lo/Ro
RS485	5.4 V	74 mA***	183 mW	50 µF	600 µH	135 μH/Ω
	Ui	li	Pi	Ci	Li	
	±12.4 V	130 mA***	†	260 nF	0 mH	
	12.0 V	164 mA***				
	6.0 V	3.3 A***				

\*\*\*: resistively limited

+; Any. The input power from the SIWXS... or ISX... is not critical to the CAISX2-.... as the circuit is resistively limited at the input. A consideration only need to be taken for the cable parameters and that will be defined by the SIWXS... or ISX....

Rmin of the external intrinsically safe circuit is defined by Ui / Ii and is;

Ui	±12.4V	12.0V	6.0V
Rmir	n 95.4Ω	73.2Ω	2.2Ω

Circuit	Uo	lo	Ро	Со	Lo	Lo/Ro
RS232	10.8 V*	110 mA***	295 mW	2.14 µF	2 mH	120 μH/Ω
	21.6 V**	55 mA		174 nF		
	Ui	li	Pi	Ci	Li	
	12.6 V*	328 mA***	1	3 nF	0 mH	
	25.2 V**		7	0.5 nF		

\*: versus ground; \*\*: between the lines; \*\*\*: resistively limited †; Any. The input power from the SIWXS... or ISX... is not critical to the CAISX2-.... as the circuit is resistively limited at the input. A consideration only need to be taken for the cable parameters and that will be defined by the SIWXS... or ISX....

#### **DMS Front End Board**

Uo = 11.8 V lo = 147mA Po = 1.49 W Co = 770 nF  $Lo = 300 \ \mu H$ 

#### 1.4.2 Canadian Listings

■Hazardous Location Equipment - Canada Indicators Digital

Page 4 of 10

#### CAIXS2-ab Intrinsically Safe Indicator

IS / I, II, III / 1 / ABCDEFG / T4 – Entity 66015-751-07 I / 1 / AEx ia IIC / T4 Entity 66015-751-07

a = U or V or blank

b = blank or up to three numbers (not relevant to safety)

#### Specific Conditions of Use

 The front panel of the intrinsically safe indicator type CAIXS2-... is non-metallic and shall not be used where UV light or radiation may impinge on the enclosure.
 The device shall be installed in such a way that it is protected against the entry of solid foreign objects or water capable of impairing the safety of the apparatus. Reduce the risk of mechanical damage to a minimum.

#### **Electrical Parameters**

#### **Connections to the DC Supply Adapter Cable**

Circuit	Ui	li	Pi	Ci	Li
V_1	12.6 V	133 mA	1.46 W	188 nF	0.0 mH
V_2	12.6 V	133 mA	1.46 W	3 nF	0.0 mH
V_3	8.6 V	187 mA	1.51 W	391 nF	0.0 mH
V_4	12.6 V	150 mA	1.68 W	223 nF	0.1 mH

#### Connections to the Data Adapter Board (COM1)

Circuit	Ui	li	Pi	Ci	Li
RS232	12.6 V*/25.2 V**	328 mA***	any	2.2 nF*/0.5nF**	0 mH
RS422	8.6 V	210 mA	0.5 W	0.5 µF	0 mH
RS485	see below	see below	any	260nF	0 mH
Digital I/O	8.6 V	any	any	0 µF	0 mH

\*: versus ground; \*\*: between the lines; \*\*\*: resistively limited

#### For the RS485 communication

Ui	±12.4 V	12 V	7.2 V
li	130 mA***	164 mA***	3.3A***
Rmin	95.4 Ω	73.2 Ω	2.2 Ω

RS485 (Rmin = Ui / Ii is the minimum output resistance of the combined circuits of the associated apparatus connected to the CAIXS2-....)

#### Output parameters of the CAIXS2-.... (COM1)

Circuit	Uo	lo	Ро	Со	Lo	Lo/Ro
RS232	10.0 V*	101 mA***	253 mW	3 µF*	3 mH	140μH/Ω
	20.0 V**			217 nF**		
RS422	5.2 V	290 mA	496 mW	60 µF	300 µH	50μH/Ω
RS485	5.2 V	210 mA***	263 mW	60 µF	600 µH	125 μH/Ω
Digital I/O	6.0 V	45 mA***	67 mW	40 µF	20 mH	530 μH/Ω

#### Input/Output parameters for the WP Board

Circuit	Uo	lo	Ро	Со	Lo	Lo/Ro
RS485	5.4 V	74 mA***	183 mW	50 µF	600 µH	135 μH/Ω
	Ui	li	Pi	Ci	Li	
	±12.4 V	130 mA***	†	260 nF	0 mH	
	12.0 V	164 mA***				
	6.0 V	3.3 A***	]			

\*\*\*: resistively limited

†; Any. The input power from the SIWXS... or ISX... is not critical to the CAISX2-.... as the circuit is resistively limited at the input. A consideration only need to be taken for the cable parameters and that will be defined by the SIWXS... or ISX....

Rmin of the external intrinsically safe circuit is defined by Ui / Ii and is;

Ui ±12.4V 12.0V 6.0V Rmin 95.4Ω 73.2Ω 2.2Ω

Circuit	Uo	lo	Ро	Со	Lo	Lo/Ro
RS232	10.8 V*	110 mA***	295 mW	2.14 µF	2 mH	120 μH/Ω
	21.6 V**	55 mA		174 nF		
	Ui	li	Pi	Ci	Li	
	12.6 V*	328 mA***	†	3 nF	0 mH	
	25.2 V**		]	0.5 nF		

\*: versus ground; \*\*: between the lines; \*\*\*: resistively limited

†; Any. The input power from the SIWXS... or ISX... is not critical to the CAISX2-.... as the circuit is resistively limited at the input. A consideration only need to be taken for the cable parameters and that will be defined by the SIWXS... or ISX....

#### **DMS Front End Board**

Uo = 11.8 V Io = 147mA Po = 1.49 W Co = 770 nF Lo = 300 µH

#### 1.4.3 ATEX Listings

■Hazardous Location Equipment - Europe (ATEX) ■Transmitters ■Pressure

#### CAIXS2-ab Intrinsically Safe Indicator

FM13ATEX0085XII 2 GEx ia IIC T4 Gb $-10^{\circ}C \le Ta \le +40^{\circ}C$ II 2 DEx ia IIIC T80^{\circ}C Db $-10^{\circ}C \le Ta \le +40^{\circ}C$ 

a = U or V or blank

b = blank or up to three numbers (not relevant to safety)

#### Specific Conditions of Use

 The front panel of the intrinsically safe indicator type CAIXS2-... is non-metallic and shall not be used where UV light or radiation may impinge on the enclosure.
 The device shall be installed in such a way that it is protected against the entry of solid foreign objects or water capable of impairing the safety of the apparatus. Reduce the risk of mechanical damage to a minimum.

3. After the first installation, the gasket must be replaced each time the enclosure is opened.

#### **Electrical Parameters**

**Connections to the DC Supply Adapter Cable** 

[	Circuit	Ui	li	Pi	Ci	Li
	V_1	12.6 V	133 mA	1.46 W	188 nF	0.0 mH

Page 6 of 10

V_2	12.6 V	133 mA	1.46 W	3 nF	0.0 mH
V_3	8.6 V	187 mA	1.51 W	391 nF	0.0 mH
V_4	12.6 V	150 mA	1.68 W	223 nF	0.1 mH

#### Connections to the Data Adapter Board (COM1)

Circuit	Ui	li	Pi	Ci	Li
RS232	12.6 V*/25.2 V**	328 mA***	any	2.2 nF*/0.5nF**	0 mH
RS422	8.6 V	210 mA	0.5 W	0.5 µF	0 mH
RS485	see below	see below	any	260nF	0 mH
Digital I/O	8.6 V	any	any	0 µF	0 mH

\*: versus ground; \*\*: between the lines; \*\*\*: resistively limited

#### For the RS485 communication

Ui	±12.4 V	12 V	7.2 V
li	130 mA***	164 mA***	3.3A***
Rmin	95.4 Ω	73.2 Ω	2.2 Ω

RS485 (Rmin = Ui / Ii is the minimum output resistance of the combined circuits of the associated apparatus connected to the CAIXS2-....)

#### Output parameters of the CAIXS2-.... (COM1)

Circuit	Uo	lo	Ро	Со	Lo	Lo/Ro
RS232	10.0 V*	101 mA***	253 mW	3 µF*	3 mH	140μΗ/Ω
	20.0 V**			217 nF**		
RS422	5.2 V	290 mA	496 mW	60 µF	300 µH	50μH/Ω
RS485	5.2 V	210 mA***	263 mW	60 µF	600 µH	125 μH/Ω
Digital I/O	6.0 V	45 mA***	67 mW	40 µF	20 mH	530 μH/Ω

#### Input/Output parameters for the WP Board

Circuit	Uo	lo	Ро	Со	Lo	Lo/Ro
RS485	5.4 V	74 mA***	183 mW	50 µF	600 µH	135 μH/Ω
	Ui	li	Pi	Ci	Li	
	±12.4 V	130 mA***	†	260 nF	0 mH	
	12.0 V	164 mA***				
	6.0 V	3.3 A***				

\*\*\*: resistively limited

†; Any. The input power from the SIWXS... or ISX... is not critical to the CAISX2-.... as the circuit is resistively limited at the input. A consideration only need to be taken for the cable parameters and that will be defined by the SIWXS... or ISX....

Rmin of the external intrinsically safe circuit is defined by Ui / Ii and is;

Ui	±12.4V	12.0V	6.0V
Rmin	95.4Ω	73.2Ω	2.2Ω

Circuit	Uo	lo	Ро	Со	Lo	Lo/Ro
RS232	10.8 V*	110 mA***	295 mW	2.14 µF	2 mH	120 μH/Ω
	21.6 V**	55 mA		174 nF		
	Ui	li	Pi	Ci	Li	
	12.6 V*	328 mA***	1	3 nF	0 mH	
	25.2 V**			0.5 nF		

\*: versus ground; \*\*: between the lines; \*\*\*: resistively limited

†; Any. The input power from the SIWXS... or ISX... is not critical to the CAISX2-... as the circuit is resistively limited at the input. A consideration only need to be taken for the cable parameters and that will be defined by the SIWXS... or ISX....

**DMS Front End Board** 

Uo = 11.8 V Io = 147mA Po = 1.49 W Co = 770 nF Lo = 300 µH

#### 2 DESCRIPTION

The intrinsically safe indicator type CAIXS2-.... is used for data handling and indication in a weighing system. Intrinsically safe analog weighing platforms or load cells can be connected to the internal analog digital converter board, which can be replaced by a RS232 /RS485 data output board for connection of intrinsically safe digital weighing platforms or scales. Additional data transfer can be done by an intrinsically safe RS232, RS485 or RS422 data output board with and without digital I/O signals.

**Operation Temperature Ranges:** 

The ambient operating temperature range of the Super Pressure Transmitter is -10°C to 40°C.

#### **3 EXAMINATIONS AND TESTS**

#### 3.1 US & Canadian Examination

Samples of the intrinsically safe indicator type CAIXS2-.... were submitted for examination and testing. The intrinsically safe indicator type CAIXS2-.... samples were considered to be representative of the product line and were examined, tested, and compared to the manufacturer's drawings. All data is on file at FM Approvals along with other documents and correspondence applicable to this program.

All testing and analysis considered appropriate was conducted and verified to be in compliance with the Standards defined in Sections 1.3.1 and 1.3.2.

#### 3.2 ATEX Examination

The examination and tests were conducted under FM Approvals Project 3049922, IECEx Test Report Number US/FME/ExTR13.0005/00. The test and constructional requirements of EN 60079-0:2012 and EN 60079-11:2012 are based on those of IEC 60079-0:2011 and IEC 60079-11:2011. The European versions of these standards differ from the equivalent IEC versions in a number of ways. Where the differences are published in the IECEx Bulletin, these were reviewed as part of this examination. Where the standards are not addressed in the IECEx bulletin, a comparison between the IEC and EN standards was conducted. The product was also found to comply with the published National European Deviations.

The equipment, identified in 1.4.3, has been assessed against and found to be in conformity with, the Essential Health and Safety Requirements (EHSR's) of the ATEX Directive. The record of the EHSR assessment has been retained by FM Approvals.

#### 4 MARKING

- **4.1** Product intended for use in Canada shall be provided with caution and warning labels in English and French.
- **4.2** A copy of label drawing 1000004644 is attached to this report. The labels contain all the information as required by the standards.

#### 5 REMARKS

- **5.1** For guidance on U.S. installations, see ANSI/ISA-RP12.06.01, Installation of Intrinsically Safe Systems for Hazardous (Classified) Locations.
- 5.2 Installations shall comply with the manufacturer's instructions.
- **5.3** Tampering and replacement with non-factory components may adversely affect the safe use of the system.
- **5.4** The products(s) discussed in this report were certified by FM Approvals under a Type 3 Certification System as identified in ISO Guide 67.
- **5.5** Installations in the US shall comply with the relevant requirements of the National Electrical Code® (ANSI/NFPA-70 (NEC®).
- **5.6** Installations in Canada shall comply with the relevant requirements of the Canadian Electrical Code (CSA C22.1).
- **5.7** Installations in Europe shall comply with the relevant requirements of EN 60079-14 and applicable National regulations.
- **5.8** FM Approvals accepts no responsibility for the compliance of the equipment identified in 1.4.3 against all applicable Directives in all applications.

#### 6 SURVEILLANCE AUDIT

The design and manufacturing facilities at the following location(s) shall be visited on a routine basis. The facility processes and quality control procedures in place have been determined to be satisfactory to manufacture product identical to that tested and Approved. A Form 797 shall be submitted to FM Approvals for requesting to manufacture product at any additional or alternate manufacturing facilities which are not listed below.

#### Design

#### Manufacturing

Sartorius Industrial Scales GmbH & Co. KG

Sartorius Industrial Scales GmbH & Co. KG

Saltonus industrial Scales Gribi i & Co.

Leinetal 2, 37120 Bovenden Germany Leinetal 2, 37120 Bovenden Germany

Page 9 of 10

#### 7 MANUFACTURER'S RESPONSIBILITIES

- 7.1 Documentation that is applicable to this approval is on file at FM Approvals and listed in the Documentation File, Section 8, of this report. No changes of any nature shall be made unless notice of the proposed change has been given and written authorization obtained from FM Approvals. The Approved Product Revision Report, FM Approvals Form 797, shall be forwarded to FM Approvals as notice of proposed changes.
- **7.2** The manufacturer shall supply copies of Control Drawing number 66015-751-07 with each transmitter. The manufacturer shall make additional copies available upon request.
- **7.3** The manufacturer shall make any Special Conditions of Use available to the user of the Product.
- **7.4** The manufacturer shall carry out verifications or tests necessary to ensure that the electrical equipment produced complies with the documentation listed in section 8.
- 7.5 In accordance with the Master Agreement, the manufacturer shall make full and immediate disclosure to FM Approvals of all information concerning any defect in, or potential hazard of, the product or service manufactured or provided by the Customer which is Approved by, or being examined by, FM Approvals. The manufacturer shall make all necessary arrangements for the investigation of complaints / anomalies applicable to this approval and shall keep records of all complaints / anomalies including actions taken.

#### 8 DOCUMENTATION

See attached blueprint report.

#### 9 CONCLUSION

- **9.1** The apparatus described in section 1.4.1 and 1.4.2 meets FM Approvals requirements. Since a duly signed Master Agreement is on file for this manufacturer, US and Canadian Approval is effective the date of this report.
- **9.2** On the basis of the described examination and tests, it is concluded that the apparatus identified in Section 1.4.3 of this report meets the requirements for the issue of an EC Type Examination Certificate by FM Approvals Limited as requested in the application and as noted in Section I of this report. Issue date is effective the date of the EC Type Examination Certificate.

PROJECT DATA RECORD: 0003049923

**ATTACHMENTS:** 

Control Drawing 66015-751-07 (1 sheet) Label Drawing 1000004644 (1 sheet) Blueprint Report (3 sheets)



# IECEx Certificate of Conformity

#### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit www.iecex.com

IECEx FME 13.0005X	I.	ssue No: O	Certificate history: Issue No. 0 (2013-12-09)
Current	F	Page 1 of 3	,
2013-12-09			
Sartorius Industrial Scales G Leinetal 2, 37210 Bovenden Germany	SmbH & Co. KG		
CAIXS2 Intrinsically Safe	Indicator		
Intrinisc Safety 'i'			
Ex ia IIC T4 Gb -10 °C ≤ Ta ≤ +40 °C			
behalf of the IECEx	Mick Gower		
	Certification Manager		
t transferable and remains the property of		bsite.	
EM Approvals Ltd			
1 Windsor Dials SL4 1RS Windsor	< FM Appr	ovals	
	Sartorius Industrial Scales O Leinetal 2, 37210 Bovenden Germany CAIXS2 Intrinsically Safe I Intrinisc Safety 'i' Ex ia IIC T4 Gb -10 °C ≤ Ta ≤ +40 °C to behalf of the IECEx	Sartorius Industrial Scales GmbH & Co. KG Leinetal 2, 37210 Bovenden Germany CAIXS2 Intrinsically Safe Indicator Intrinisc Safety '' Ex ia IIC T4 Gb -10 °C ≤ Ta ≤ +40 °C A behalf of the IECEx Mick Gower Certification Manager schedule may only be reproduced in full. thransferable and remains the property of the issuing body. henticity of this certificate may be verified by visiting the Official IECEx Wei	Sartorius Industrial Scales GmbH & Co. KG Leinetal 2, 37210 Bovenden Germany CAIXS2 Intrinsically Safe Indicator Intriniso Safety '' Ex ia IIC T4 Gb -10 °C ≤ Ta ≤ +40 °C Mick Gower Certification Manager schedule may only be reproduced in full.

	Ex IE	ECEx Certificate of Conformity
Certificate No:	IECEx FME 13.0005X	issue No: 0
Date of Issue:	2013-12-09	Page 2 of 3
Manufacturer:	Sartorius Industrial Scales GmbH & Co Leinetal 2, 37210 Bovenden Germany	9. KG
Additional Manufacturing location(s):		
found to comply with the IE Scheme Rules, IECEx 02 a STANDARDS:	CEx Quality system requirements. This certific and Operational Documents as amended.	g to the Ex products covered by this certificate, was assessed and rate is granted subject to the conditions as set out in IECEx e schedule of this certificate and the identified documents, was
IEC 60079-0 : 2011 Edition:6.0	Explosive atmospheres - Part 0: Gene	ral requirements
IEC 60079-11 : 2011 Edition:6.0	Explosive atmospheres - Part 11: Equ	ipment protection by intrinsic safety "i"
This Certificate does not in	ndicate compliance with electrical safety and pe	rformance requirements other than those expressly included in the
	Standards liste	d above.
TEST & ASSESSMENT RE	EPORTS:	
A sample(s) of the equipme	ent listed has successfully met the examination	and test requirements as recorded in
Test Report:		
GB/FME/ExTR13.0004/00		
Quality Assessment Report	t	
GB/FME/QAR13.0021/00		

	<b>Ex</b>	ECEx Certificate of Conformity						
Certificate No:	IECEx FME 13.0005X	Issue No: 0						
Date of Issue:	2013-12-09	Page 3 of 3						
	Schedule							
The intrinsically safe indi weighing platforms or loa	d cells can be connected to the internal analog di	nd indication in a weighing system. Intrinsically safe analog igital converter board, which can be replaced by a RS232 g platforms or scales. Additional data transfer can be done						
by an intrinsically safe R °C to +40 °C. CAIXS2-ab Intrinsically S	S232, RS485 or RS422 data output board with an	d without digital I/O signals. Ambient temperature range: -10						
	CONDITIONS OF CERTIFICATION: YES as shown below:							
radiation may impinge or 2. The device shall I impairing the safety of the	<ol> <li>The front panel of the intrinsically safe indicator type CAIXS2 is non-metallic and shall not be used where UV light or radiation may impinge on the enclosure.</li> <li>The device shall be installed in such a way that it is protected against the entry of solid foreign objects or water capable of impairing the safety of the apparatus. Reduce the risk of mechanical damage to a minimum.</li> </ol>							

Annex:

Annex to IECEx FME 13\_0005X.pdf



Attachment to IECEx FME 13.0005X issue No.:0

FM Approvals Ltd. 1 Windsor Dials, Windsor, Berkshire, UK. SL4 1R5 T: +44 (0) 1753 750 000 F: +44 (0) 1753 868 700 www.fmapprovals.com

Electrical Parameters

Connections to the DC Supply Adapter Cable

Circuit	Ui		Pi	Ci	Li
V_1	12.6 V	133 mA	1.46 W	188 nF	0.0 mH
V 2	12.6 V	133 mA	1.46 W	3 nF	0.0 mH
V_3	8.6 V	187 mA	1.51 W	391 nF	0.0 mH
V_4	12.6 V	150 mA	1.68 W	223 nF	0.1 mH

#### Connections to the Data Adapter Board (COM1)

Circuit	Ui		Pi	Ci	Li
RS232	12.6 V*/25.2 V**	328 mA***	any	2.2 nF*/0.5nF**	0 mH
RS422	8.6 V	210 mA	0.5 W	0.5 µF	0 mH
RS485	see below	see below	any	230nF	0 mH
Digital I/O	8.6 V	any	any	0 µF	0 mH

\*: versus ground; \*\*: between the lines; \*\*\*: resistively limited

#### For the R\$485 communication;

Ui	±12.4 V	12 V	7.2 V
li	130 mA***	164 mA***	3.3A***
Rmin	95.4 Ω	73.2 Ω	2.2 Ω

RS485 (Rmin = Ui / Ii is the minimum output resistance of the combined circuits of the associated apparatus connected to the SIWXS.... or ISX...)

#### Output parameters of the CAIX\$2-.... (COM1)

Circuit	Uo	lo	Po	Со	Lo	Lo/Ro
RS232	10.0 V*	101 mA***	253 mW	3 µF*	3 mH	140µH/Ω
	20.0 V**			217 nF**		
RS422	5.2 V	290 mA	496 mW	60 µF	300 µH	50μH/Ω
RS485	5.2 V	210 mA***	263 mW	60 µF	600 µH	125 μH/Ω
Digital I/O	6.0 V	45 mA***	67 mW	40 µF	20 mH	530 μH/Ω

#### Input/Output parameters for the WP Board

Circuit	Uo	lo	Po	Co	Lo	Lo/Ro
RS485	5.4 V	75 mA***	183 mW	50 µF	600 µH	135 μH/Ω
	Ui	li	Pi	Ci	Li	
	±12.4 V	130 mA***	1	260 nF	0 mH	
	12.0 V	164 mA***	1			
	6.0 V	3.3 A***				

\*\*\*: resistively limited

†; Any; The input power from the SIWXS... or ISX... is not critical to the CAISX2-.... as the circuit is resistively limited at the input.

Rmin of the external intrinsically safe circuit is defined by Ui / Ii and is; Ui ±12.4V 12.0V 6.0V

<u> </u>			0.01
Rmin	95.4Ω	73.2Ω	2.2Ω

Circuit	Uo	lo	Po	Со	Lo	Lo/Ro
RS232	10.8 V*	110 mA***	295 mW	2.14 µF	2 mH	120 μH/Ω
	21.6 V**	55 mA		174 nF		
	Ui	li	Pi	Ci	Li	
	12.6 V*	328 mA***	†	3 nF	0 mH	
	25.2 V**		1	0.5 nF		

\*: versus ground; \*\*: between the lines; \*\*\*: resistively limited

Page 1 of 2



Attachment to IECEx FME 13.0005X issue No.:0

FM Approvals Ltd. 1 Windsor Dials, Windsor, Berkshire, UK. SL4 1RS T: +44 (0) 1753 750 000 F: +44 (0) 1753 868 700 www.fmapprovals.com

†; Any; The input power from the SIWXS... or ISX... is not critical to the CAISX2-.... as the circuit is resistively limited at the input.

DMS Front End Board Uo = 11.8 V Io = 147mA Po = 1.49 W Co = 770 nF Lo = 300 µH

### **Appendix: General Password**

After selecting the "Setup" menu item a request to enter the access password "EDBE " will be displayed for 2 seconds.

 $\triangleright$  The first digit in the display flashes.

Numbers and the point can be entered via the number pad.

**Select characters** using the  $\boxed{Fn}$  and  $(\boxed{-})$  keys.

Fn key displays: Numbers in ascending order (2 to 9) then the characters . and then letters in descending order (from \_Z to A)

(三) key displays: Letters in alphabetical order A to Z then the characters - and . then numbers in descending order 9 to 0

Press the  $\overline{Fn}$  or  $(\underline{\square})$  keys multiple times until the desired character is displayed.

- **Confirm** the displayed character using the  $\rightarrow T \leftarrow$  key.
- $\triangleright$  The second digit in the display flashes.

(Fn) or  $(\overline{-7})$ 

(→T←)

**→**0←

- Enter all additional characters in the same way.
- ▷ If the password is longer than 7 characters the first character will be displaced to the left and out of the display.
- $\rightarrow T \leftarrow$  **Confirm the entered password using the**  $\rightarrow T \leftarrow$  key.
  - Exit the menu level using the  $\rightarrow 0 \leftarrow$  key.
- $\rightarrow$ T  $\leftarrow$  hold  $\blacktriangleright$  Press and hold the  $\rightarrow$ T  $\leftarrow$  key to switch to the Operating mode.

# General password: 40414243

Service password:	
202122	

Sartorius Industrial Scales GmbH & Co. KG Leinetal 2 37120 Bovenden, Germany

Phone: 49.551.308.0 Fax: 49.551.309.83.190 www.sartorius-intec.com

Copyright by Sartorius, Bovenden, Germany. No part of this publication may be reprinted or translated in any form or by any means without prior written permission from Sartorius. All rights reserved by Sartorius in accordance with copyright law. The information and figures contained in these instructions correspond to the version date specified below. Sartorius reserves the right to make changes to the technology, features, specifications, and design of the equipment without notice.

Date: June 2014, Sartorius, Bovenden, Germany

Printed in Germany. Printed on bleached, chlorine-free paper KT- RS Publication no.: WCA6014-e14066